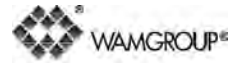


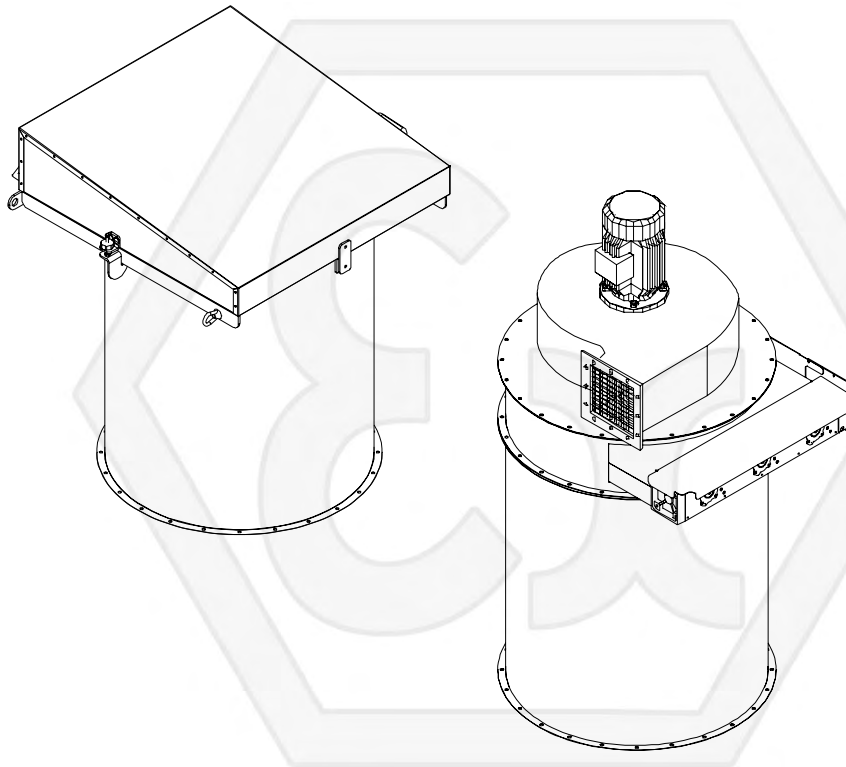


WAM®



1

TECHNICAL CATALOGUE



# WAMFLO® ATEX

- **ROUND FILTERS FOR EXPLOSIVE ATMOSPHERES**  
TECHNICAL CATALOGUE
- ***RUNDFILTER FÜR EX-BEREICHE***  
TECHNISCHER KATALOG
- **FILTRES ROUNDS POUR ATMOSPHERES EXPLOSIVES**  
CATALOGUE TECHNIQUE
- ***FILTRI TONDI PER ATMOSFERE ESPLOSIVE***  
CATALOGO TECNICO

All rights reserved © WAMGROUP

CATALOGUE No. FIL.142.EX.T.4L			
ISSUE <b>A8</b>	CIRCULATION <b>100</b>	LATEST UPDATE <b>02.11</b>	



**WAM**®

All the products described in this catalogue are manufactured according to **WAMGROUP S.p.A. Quality System procedures**. The Company's Quality System, certified in July 1994 according to International Standards **UNI EN ISO 9002** and extended to the latest release of **UNI EN ISO 9001**, ensures that the entire production process, starting from the processing of the order to the technical service after delivery, is carried out in a controlled manner that guarantees the quality standard of the product.

*Alle in diesem Katalog beschriebenen Produkte werden gemäß dem **Qualitätssystem der WAMGROUP S.p.A.** hergestellt. Das im Juli 1994 gemäß der internationalen Norm **UNI EN ISO 9002** und auf die neueste Version der **UNI EN ISO 9001** erweiterte, zertifizierte Qualitätssystem der Firma gewährleistet, dass der gesamte Produktionsprozess von der Auftragsbearbeitung bis zum technischen Kundendienst nach Lieferung in kontrollierter Art und Weise erfolgt, so dass der Qualitätsstandard des Produkts gewährleistet ist.*

Tous les produits décrits dans ce catalogue sont fabriqués selon les procédures du **Système de Qualité de WAMGROUP S.p.A.**, certifié en Juillet 1994 selon les normes internationales **UNI EN ISO 9002** et étendu à la dernière version de la norme **UNI EN ISO 9001**. Cela garantit que le processus de production, à partir de la gestion de la commande au service technique après-vente, est effectué de manière contrôlée garantissant la norme de qualité du produit.

*Tutti i prodotti descritti nel catalogo sono stati realizzati secondo le **procedure del Sistema Qualità di WAMGROUP S.p.A.** Il Sistema Qualità aziendale, certificato dal luglio 1994 in conformità alle normative internazionali **UNI EN ISO 9002** e successivamente esteso all'ultima versione delle normative **UNI EN ISO 9001**, garantisce che l'intero processo produttivo, dalla formulazione dell'ordine fino all'assistenza tecnica dopo la consegna, si svolge secondo modalità controllate che garantiscono lo standard qualitativo del prodotto.*

**This publication cancels and replaces any previous edition and revision.  
We reserve the right to implement modifications without notice.  
This catalogue cannot be reproduced, even partially, without prior consent.**

***Diese Veröffentlichung storniert und ersetzt alle früheren Ausgaben und überarbeiteten Fassungen.  
Wir behalten uns das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Information durchzuführen.  
Dieser Katalog darf ohne vorherige Genehmigung weder ganz noch teilweise vervielfältigt werden.***

**Cette publication annule et remplace toute édition et révision antérieure.  
Nous nous réservons le droit de mettre en place des modifications sans préavis.  
Ce catalogue ne peut être reproduit, même partiellement, sans notre consentement préalable.**

***Questa pubblicazione annulla e sostituisce le edizioni e revisioni precedenti.  
Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche senza preavviso.  
Il presente catalogo non può essere riprodotto, nemmeno parzialmente, senza previo consenso.***



**1**

**TECHNICAL CATALOGUE**

DESCRIPTION AND USE .....  
INDICATIONS FOR THE USE .....  
OPERATING CONDITIONS .....  
CONFORMITY TO ATEX DIRECTIVE .....  
DECLARATION OF CONFORMITY .....  
BASE SUPPLY: MATERIALS AND FINISHING .....  
OPTIONS: MATERIALS AND FINISHING .....  
ACCESSORIES: MATERIALS AND FINISHING .....  
ORDER CODE .....  
BASIC FILTER DIMENSIONS AND WEIGHTS: CARTDRIGES .....  
BASIC FILTER DIMENSIONS AND WEIGHTS: POLYPEAT® .....  
BASIC FILTER DIMENSIONS AND WEIGHTS: POCKET .....  
BASIC FILTER DIMENSIONS AND WEIGHTS: ELLIPTICAL BAGS .....  
CARTDRIGES REMOVABLE FROM BELOW .....  
BAGS REMOVABLE FROM BELOW .....  
FILTER ELEMENTS .....  
CLEANING SYSTEM .....  
FILTERING MEDIA .....  
TIMER CONTROLS .....  
OPTIONS - TYPE OF FILTER .....  
OPTIONS - NUMBER OF SOLENOID VALVES .....  
OPTIONS - FILTER OUTLET FITTING .....  
OPTIONS - UPPER CONNECTION FOR STANDARD FILTERS .....  
OPTIONS - FUNDS .....  
OPTIONS - FUN PERFORMANCES CURVES .....  
OPTIONS - CHARACTERISTICS OF FUNDS .....  
OPTIONS - SUCTION FAN OUTLET ORIENTATION .....  
FANS - COUPLING TABLES .....  
OPERATION NOISE .....  
ELECTRIC MOTOR INPUT .....  
COIL VOLTAGE / CYCLES .....  
OPTIONS - DIFFERENTIAL PRESSURE GAUGE .....  
OPTIONS - ANTIBURST PANEL .....  
PACKAGING .....  
ACCESSORIES: BOTTOMRING .....  
ACCESSORIES: BENDS FOR SIDE CONNECTIONS .....  
ACCESSORIES: PARTIAL SHUTOFF VALVE .....  
ACCESSORIES: PARTIAL SHUTOFF VALVE WITH ROUND FLANGE .....  
ACCESSORIES: PARTIAL SHUTOFF VALVE WITH RAIN-SHIELD .....  
CONSUMMATION .....  
REQUIRED INFORMATION FOR SIZING OF SUITABLE ATEX DUST COLLECTOR.....

**1**

**TECHNISCHER KATALOG**

BESCHREIBUNG UND FUNKTION ..... T. 01  
ANGABEN ZUM GEBRAUCH ..... 02  
EINSATZEINSCHRÄNKUNGEN ..... 03 → 04  
KONFORMITÄT MIT DRE ATEX-RICHTLINIE ..... 05  
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ..... 06 → 13  
GRUNDVERRION LIEFERUMFANG: WERKSTOFFE UND FINISH ..... 14  
OPTIONEN: WERKSTOFFE UND FINISH ..... 15  
ZUBEHÖR: WERKSTOFFE UND FINISH ..... 16  
BESTELLCODES ..... 17 → 18  
AB. UND GEWICHTE FILTER IN STANDARDAUSFÜHRUNG: PATRONEN ..... 19  
AB. UND GEWICHTE FILTER IN STANDARDAUSFÜHRUNG: POLYPEAT® ..... 20  
AB. UND GEWICHTE FILTER IN STANDARDAUSFÜHRUNG: SCHLÄUCHE ..... 21  
AB. UND GEWICHTE FILTER IN STANDARDAUSFÜHRUNG: MINITASCHEN ..... 22  
SCHMUTZGASSEITIG BEFESTIGTEN PATRONEN ..... 23  
SCHMUTZGASSEITIG BEFESTIGTEN SCHLÄUCHEN ..... 24  
FILTERELEMENTE ..... 25 → 25  
ABREINIGUNGSSYSTEM ..... 26  
FILTERMEDIEN ..... 27  
TAKTGEBER ..... 28  
OPTIONEN - FILTERTYP ..... 29 → 30  
OPTIONEN - ANZAHL DER MAGNETVENTILE ..... 31 → 32  
OPTIONEN - AUSSTATTUNG FILTERAUSGANG ..... 33  
OPTIONEN - OBERER ANSCHLUSS FÜR STANDARDFILTER ..... 34  
OPTIONEN - VENTILATOR ..... 35  
OPTIONEN - VENTILATOR-LEISTUNGSKURVEN ..... 36  
OPTIONEN - MERKMALE VENTILATOREN ..... 37  
OPTIONEN - AUSRICHTUNG DES VENTILATORAUSGANGS ..... 38  
VENTILATOREN-KOMBINATIONEN MÖGLICHKEITEN ..... 39  
BETRIEBSEGERÄUSCHE ..... 40  
STROMAUFNAHME DER ELEKTROMOTOREN ..... 41  
SPULENSANNUNG UND FREQUENZ ..... 42  
OPTIONEN - DRUCKDIFFERENZMESSER ..... 43 → 44  
OPTIONEN - BERSTSCHUTZPLATTE ..... 45  
VERPAKUNG ..... 46  
ZUBEHÖR: EINSCHWEISSZARGE ..... 47  
ZUBEHÖR: KURVEN FÜR SEITLICHE ANSCHLUSS ..... 48  
ZUBEHÖR: STROMTEILUNGSVENTIL ..... 49  
ZUBEHÖR: STROMTEILUNGSVENTIL MIT RÜNDEM FLANSCH ..... 50  
ZUBEHÖR: STROMTEILUNGSVENTIL MIT REGENSCHUTZ ..... 51  
DRUCKLUFTVERBRAUCH ..... 52  
ZUR AUSLEGUNG DES GEEIGNETEN ATEX ENTSTAUBUNGSFIL ..... 53

**1**

**CATALOGUE TECHNIQUE**

DESCRIPTION ET DOMAINE D'UTILISATION .....  
MODES D'EMPLOI .....  
LIMITES D'EMPLOI .....  
CONFORMITE A LA DIRECTIVE ATEX .....  
DECLARATION DE CONFORMITE .....  
COMPOSITION BASIQUE: MATERIAUX ET FINITION .....  
OPTIONS: MATERIAUX ET FINITION .....  
ACCESSOIRES: MATERIAUX ET FINITION .....  
CODES DE COMMANDE .....  
DIMENSIONS ET POIDS DU FILTRE BASE: CARTOUCHES .....  
DIMENSIONS ET POIDS DU FILTRE BASE: POLYPEAT® .....  
DIMENSIONS ET POIDS DU FILTRE BASE: MANCHES .....  
DIMENSIONS ET POIDS DU FILTRE BASE: MANCHES ELLIPTIQUES .....  
CARTOUCHES DÉMONTABLES DU BAS .....  
MANCHES DÉMONTABLES DU BAS .....  
ELEMENTS FILTRANT .....  
SYSTEME DE NETTOYAGE .....  
MEDIAS FILTRANTS .....  
TEMPORISATEUR .....  
OPTION - TIPOLOGIE DE FILTRE .....  
OPTIONS: NOMBRE D'ELECTROVANNES .....  
OPTIONS - ÉQUIPEMENT DE SORTIE FILTRE .....  
OPTIONS - RACCORD SUPÉRIEUR POUR FILTRES STANDARD .....  
OPTIONS - ASPIRATEURS .....  
OPTIONS - COBES DE PERFORMANCES DES VENTILATEURS .....  
OPTIONS - CARACTERISTIQUES ASPIRATEURS .....  
OPTIONS - ORIENTATION SORTIE ASPIRATEUR .....  
ASPIRATEURS - COMBINAISON .....  
BRUYANCE .....  
ABSORPTIONS MOTEURS ELECTRIQUES .....  
TENSION / FREQUENCE BOBINE .....  
OPTIONS - MESUREUR DIFFERENTIEL DE PRESSION .....  
OPTIONS - PANNEAU ANTI-DEFLAGRANT .....  
EMBALLAGE .....  
ACCESSOIRES: RACCORD INFÉRIEUR .....  
ACCESSOIRES: COUDES POUR RACCORDS LATÉRAUX .....  
ACCESSOIRES: SOUPAPE D'ÉTRANGLEMENT .....  
ACCESSOIRES: SOUPAPE D'ÉTRANGLEMENT A BRIDE RONDE .....  
ACCESSOIRES: SOUPAPE D'ÉTRANGLEMENT A PARAPLUIE .....  
CONSUMMATION .....  
INFORMATIONS NÉCESSAIRES POUR LE PROJET D'UN FILTRE ATEX.....

**1**

**CATALOGO TECNICO**

DESCRIZIONE E FUNZIONE D'USO ..... I. 01  
INDICAZIONI PER L'USO ..... 02  
LIMITI DI IMPIEGO ..... 03 → 04  
CONFORMITA' ALLA DIRETTIVA ATEX ..... 05  
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ..... 06 → 13  
FORNITURA BASE: MATERIALI E FINITURE ..... 14  
OPZIONI: MATERIALI E FINITURE ..... 15  
ACCESSORI: MATERIALI E FINITURE ..... 16  
CODICE DI ORDINAZIONE ..... 17 → 18  
DIMENSIONI E PESI FILTRO BASE: CARTUCCE ..... 19  
DIMENSIONI E PESI FILTRO BASE: POLYPEAT® ..... 20  
DIMENSIONI E PESI FILTRO BASE: MANICHE ..... 21  
DIMENSIONI E PESI FILTRO BASE: MANICHE ELLITTICHE ..... 22  
CARTUCCE ESTRAIBILI FRONTALMENTE ..... 23  
MANICHE ESTRAIBILI FRONTALMENTE ..... 24  
ELEMENTI FILTRANTI ..... 25 → 25  
SISTEMA DI PULIZIA ..... 26  
MEDIA FILTRANTI ..... 27  
TEMPORIZZATORI ..... 28  
OPZIONI - TIPOLOGIA FILTRO ..... 29 → 30  
OPZIONI: N° ELETTROVALVOLE ..... 31 → 32  
OPZIONI - DOTAZIONE USCITA FILTRO ..... 33  
OPZIONI - RACCORDO SUPERIORE FILTRI STANDARD ..... 34  
OPZIONI - ASPIRATORI ..... 35  
OPZIONI - PRESTAZIONI ASPIRATORI ..... 36  
OPZIONI - CARATTERISTICHE ASPIRATORI ..... 37  
OPZIONI - ORIENTAZIONE USCITA ASPIRATORE ..... 38  
ASPIRATORI - ABBINAMENTI ..... 39  
RUMOROSITÀ ..... 40  
ASSORBIMENTI MOTORI ELETTRICI ..... 41  
TENSIONE / FREQUENZA BOBINA ..... 42  
OPZIONI - MISURATORE DIFFERENZIALE DI PRESSIONE ..... 43 → 44  
OPZIONI - PANNELLO ANTISCOPPIO ..... 45  
IMBALLO ..... 46  
ACCESSORI: ANELLO SOTTOFILTRO ..... 47  
ACCESSORI: CURVE PER RACCORDI LATERALI ..... 48  
ACCESSORI: VALVOLA PARZIALIZZATRICE ..... 49  
ACCESSORI: VALVOLA PARZIALIZZATRICE CON F. TONDA ..... 50  
ACCESSORI: VALVOLA PARZIALIZZATRICE CON PARAPIOGGIA ..... 51  
CONSUMI ..... 52  
INFORMAZIONI RICHIESTE PER LA PROGETT. DI UN FILTRO ATEX ..... 53



WAMFLO®ATEX (code FNX) is a range of round filters with flanged body for application on silos or hoppers by means of a series of bolts. They are made entirely of 304 stainless steel with the exception of the carbon steel seal frame. 316 st. st. can be used as an option. The filter elements cleaning system involves an innovative blowing system with "full immersion" solenoid valves and blow tubes directly connected to the air reservoir; this system is completely built into the cover so as to reduce to the maximum the overall dimensions and the time necessary for maintenance.

Thanks to the various choices available in terms of height, diameter and filtering surface, WAMFLO®ATEX filters can be used for any application in all industrial sectors. The technical features and compressed air cleaning system make it ideal for continuous use.

**Unless otherwise specified, all the dimensions are given in millimetres.**

WAMFLO®ATEX (Code FNX) ist eine Baureihe von Rundfiltern mit Flanschgehäuse, welche mittels einer bestimmten Anzahl Schrauben den Anschluss an Silos oder Trichter ermöglicht. Sie bestehen komplett aus Edelstahl 1.4301, mit Ausnahme der Elementhalterungsplatte aus Stahl. Auf Wunsch ist diese Platte auch aus Edelstahl 1.4301 oder 1.4401 lieferbar. Zur Reinigung der Filterelemente ist ein innovatives Abreinigungssystem mit „full immersion“ Magnetventilen und Abreinigungsrohren vorgesehen, die direkt an den Druckbehälter angeschlossen sind. Dieses System ist komplett in die Wetterhaube integriert, um Platzbedarf und Wartung zu minimieren.

Dank der zahlreichen Varianten in bezug auf die Einbauhöhe, den Gehäusedurchmesser und die Filterfläche sind WAMFLO®ATEX Filter für alle Industriesparten geeignet. Dank seiner technischen Eigenschaften und des Druckluft-Abreinigungssystems ist dieses Filter für den Dauerbetrieb besonders geeignet.

**Sofern nicht anders angegeben, alle Maßangaben in Millimetern.**

WAMFLO®ATEX (code FNX) est une gamme de filtres circulaires avec corps à bride, qui permet le raccordement à un silo ou une trémie à travers une série de vis. Ils sont entièrement réalisés en AISI 304 excepté la plaque porte-éléments en fer qui en option peut être demandée en AISI 304 ou AISI 316. Le dispositif de nettoyage des éléments filtrants est réalisé au moyen d'un système novateur de décolma tage par électrovan nes "full immersion" et tubes de décolma tage reliés directement au réservoir, complètement intégré au couvercle, de manière à réduire au maximum les encombrements et le temps nécessaire à l'entretien.

Grâce aux nombreuses variantes disponibles en termes de hauteur, diamètre et surface filtrante, les filtres WAMFLO®ATEX sont utilisables dans tous les secteurs industriels. Les caractéristiques techniques et le système de nettoyage à air comprimé, en font un dispositif adapté à l'utilisation continue.

**Sauf indication contraire, toutes les dimensions sont exprimées en millimètres.**

WAMFLO®ATEX (codice FNX) è una gamma di filtri circolari con corpo flangiato, che permette la connessione a silo o tramoggia tramite una serie di viti. Sono realizzati completamente in AISI 304 ad esclusione della piastra portaelementi in ferro. Come opzione la piastra portaelementi può essere realizzata in AISI 304 oppure 316. Il corpo filtro, in via opzionale, può essere realizzato in AISI 316. Il sistema di pulizia degli elementi filtranti è realizzato tramite un innovativo sistema di sparo con elettrovalvole "full immersion" e tubi di sparo direttamente collegati al serbatoio. Questo sistema è completamente integrato nel coperchio in modo da ridurre al massimo gli ingombri e il tempo necessario per la manutenzione.

Grazie alle numerose varianti di scelta in termini di altezza, diametro e superficie filtrante, i filtri WAMFLO®ATEX sono utilizzabili in tutti i settori industriali. Le caratteristiche tecniche ed il sistema di pulizia ad aria compressa ne fanno una macchina adatta all'uso in continuo.

**Se non specificato altrimenti, tutte le dimensioni sono in millimetri.**



WAMFLO® ATEX

- INDICATIONS FOR THE USE
- ANGABEN ZUM GEBRAUCH
- MODES D'EMPLOI
- INDICAZIONI PER L'USO

02.11

1

FIL.142.EX.T.4L 02

The machine is designed and constructed for use in an area classified as 22 or 21 or not classified in conformity with the indications of ATEX Directive 94/9/CE.

The user must make sure the plant in which the filter is to be installed has been rendered completely safe as regards risk of explosion before being started up, and that the "document for protection from explosion" has been prepared according to ATEX Directive 94/9/EC.

WAMFLO® ATEX is designed and constructed in such a manner as to avoid abnormal overheating during operation. In order to operate in safe conditions, it is necessary to ensure that the powder handled has a minimum ignition temperature greater than the temperature value indicated on the rating plate.

- The filter must be installed with sufficient clearance around it to allow for normal assembly/disassembly, cleaning and maintenance operations.
- If the machine is used with very hot materials, such that the surface temperature exceeds 60°C, the installer must insulate the filter or install mechanical barriers to prevent operators from touching hot parts. The necessary warning notices or pictograms must also be affixed.

Das Filter ist in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der ATEX-Richtlinie 94/9/EG für den Einsatz in der als 22 oder 21 eingeteilten Zone oder in nicht eingeteilten Zonen entwickelt und konstruiert worden.

Der Benutzer muss sicherstellen, dass die Anlage, in die das Filter integriert wird, unter dem Gesichtspunkt der Explosionsgefahr sicher ist, bevor es in Betrieb genommen wird, und dass das „Dokument zum Schutz gegen Explosionen“ erstellt wurde, das durch die ATEX-Richtlinie 99/92/EG vorgeschrieben ist.

WAMFLO® ATEX wurde so entwickelt und konstruiert, dass es beim Betrieb nicht zu anomalen Erhitzungen kommen kann. Um unter sicheren Verhältnissen zu arbeiten, ist sicherzustellen, dass die Entzündungstemperatur der behandelten Stäube über dem auf dem Typenschild angegebenen Wert liegt.

- Das Filter muss so eingebaut werden, dass ringsum ausreichend Platz vorhanden ist, um die normalen Ein- und Ausbauten, die Reinigung und die Wartung vornehmen zu können.
- Falls das Gerät für Stäube verwendet wird, die eine hohe Temperatur aufweisen, so dass die Oberfläche sich auf mehr als 60° C erwärmen kann, muss man das Filter isolieren oder mechanische Barrieren installieren, die es unmöglich machen, dass das Personal mit jenen Teilen in Berührung kommt. Außerdem ist es erforderlich, die notwendigen Schilder bzw. Bildaufkleber anzubringen.

La machine a été projetée et réalisée pour être utilisée dans la zone classée 22 ou 21 ou zones non classées, conformément aux indications de la Directive ATEX 84/9/CE.

L'utilisateur devra s'assurer que l'installation dans laquelle sera monté le filtre a été mise en sécurité de manière adéquate du point de vue du risque d'explosion avant d'être mise en marche et que le "document sur la protection contre les explosions" a été rédigé comme prévu par la Directive ATEX 99/92/CE.

WAMFLO® ATEX a été conçu et construit de manière à ne pas provoquer des surchauffes anormales pendant le fonctionnement. Pour pouvoir travailler dans les conditions de sécurité il faut vérifier que les poudres traitées aient une température d'ignition plus haute que la valeur de la température indiquée sur la plaque.

- Le filtre devra être monté avec un espace suffisant tout autour pour effectuer les opérations ordinaires de montage/démontage, nettoyage et entretien.
- En cas d'utilisation de la machine avec des matières très chaudes telles que la température superficielle dépasse 60°, l'installateur devra calorifuger le filtre ou prévoir des barrières empêchant le personnel d'entrer en contact avec les parties chaudes. Et en outre il devra apposer les panneaux ou pictogrammes de signalisations.

La macchina è stata progettata e realizzata per un utilizzo in zona classificata come 22 o 21 o non classificate conformemente alle indicazioni della Direttiva ATEX 94/9/CE.

L'utilizzatore dovrà assicurarsi che l'impianto all'interno del quale verrà installato il filtro sia stato adeguatamente messo in sicurezza da un punto di vista di rischio esplosione prima di essere avviato e che inoltre sia stato redatto il "documento sulla protezione contro le esplosioni" come previsto dalla Direttiva ATEX 99/92/CE.

WAMFLO® ATEX è stato progettato e costruito in modo tale da non provocare surriscaldamenti anomali durante il funzionamento. Per poter operare in condizioni di sicurezza occorre verificare che le polveri trattate abbiano la minima temperatura di ignizione superiore al valore di temperatura indicato sulla targhetta.

- il filtro dovrà essere installato con uno spazio circostante sufficiente per effettuare le normali operazioni di montaggio/smontaggio, pulizia e manutenzione.
- In caso di utilizzo della macchina con materiali molto caldi, tali che la temperatura superficiale superi i 60°, l'installatore dovrà provvedere a coibentare il filtro o ad installare barriere meccaniche che impediscono al personale di raggiungere le parti calde. Ed inoltre dovrà apporre la necessaria cartellonistica o pittogrammi.

The WAMFLO® ATEX filters operate under the following conditions:

**1) Maximum acceptable air flow temperature:**

POSITIVE:  
80°C continuous  
100°C peak  
NEGATIVE:  
-20°C

Note:  
- if a pneumatic timer is present, the minimum temperature is -5°C (-15°C with two drying stages).

**2) Maximum acceptable static pressure of filter body:**

POSITIVE:  
750mmH<sub>2</sub>O  
(0,075 bar - 7.5 kPa)  
NEGATIVE:  
-500mmH<sub>2</sub>O  
(-0,05 bar - 5 kPa)

**2. Maximum surface temperature (94/9/CE)**

The maximum temperature that develops on the surface of the filter (indicated on the rating plate) is relative to the standard environmental conditions of use:  
T amb: -20 ÷ +40 °C

**3. Area of use (94/9/CE)**

The round filter is designed and tested to work in areas with potentially explosive atmospheres classified as zone 22 or 21.

**Directive 94/9/CE defines zone 22:** the occasional presence of explosive atmosphere in the form of combustible dust clouds in extraordinary conditions (example, breakdown) or in ordinary conditions for a brief period (example, vicinity of machines and equipment open for maintenance, deposits of packing materials or bags subject to breakage).

**For zone 21:** area in which an explosive atmosphere is occasionally formed as a combustible dust cloud in the air during normal activities.

Die Filter der Modellreihe WAMFLO® ATEX funktionieren unter folgenden Betriebsbedingungen:

**1) Höchstzulässige Temperatur des Luftstroms:**

POSITIV:  
80°C Dauerwert  
100°C Spitzenwert  
NEGATIV:  
-20°

Hinweis:  
- Wenn ein pneumatischer Taktgeber vorhanden ist, beträgt die Mindesttemperatur -5°C (-15°C mit zwei Trocknungsstufen).

**2) Höchstzulässiger statischer Druck des Filtergehäuses:**

POSITIV:  
750 mmH<sub>2</sub>O  
(0,075 bar - 7.5 kPa)  
NEGATIV:  
-500 mmH<sub>2</sub>O  
(-0,05 bar - 5 kPa)

**2. Max. Oberflächentemperatur (94/9/EG)**

Die an den Oberflächen des Filters entstehende Höchsttemperatur (steht auf dem Typenschild) bezieht sich auf die höchsten Werte der Standardumgebungsbedingungen beim Einsatz:  
T Umg.: -20 bis +40 °C

**3. Einsatzbereich (94/9/EG)**

Der Rundfilter wurde zum Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen ausgelegt und getestet, die als Zone 22 oder 21 eingeteilt sind.

**Die Richtlinie 94/9/EG legt die Zone 22 wie folgt fest:** Bereich, in dem bei Normalbetrieb eine explosionsfähige Atmosphäre in Form einer Wolke aus in der Luft enthaltenem brennbaren Staub normalerweise nicht (nur bei Störungen) oder aber nur kurzzeitig (z.B. in der Nähe von Maschinen und Geräten, die zur Wartung geöffnet sind, Lager von Packmaterialien und Säcken, die zerreißen können) auftritt."

**Für Zone 21:** Bereich, in dem sich bei Normalbetrieb gelegentlich eine gefährliche explosive Atmosphäre in Form einer Wolke aus in der Luft enthaltenem brennbaren Staub bilden kann.

Les filtres WAMFLO®ATEX exercent leur fonction d'utilisation dans le respect des limites d'emploi suivantes.

**1) Températures maximum admissibles du flux d'air:**

POSITIVE:  
80°C en continu  
100°C de pic  
NEGATIVE:  
-20°C

Remarque :  
- si le temporisateur pneumatique est présent, la température minimum est -5°C (-15°C avec deux stades de séchage).

**2) Pression statique maximum admissible du corps du filtre :**

POSITIVE:  
750 mmH<sub>2</sub>O  
(0,075 bar - 7.5 kPa)  
NEGATIVE:  
-500 mmH<sub>2</sub>O  
(-0,05 bar - 5 kPa)

**2. Température superficielle maximale (94/9/CE)**

La température maximale développée par les surfaces du filtre (indiquée sur la plaque signalétique) est relative à la condition ambiante standard d'utilisation :  
T amb: -20 ÷ +40 °C

**3. Zone d'utilisation (94/9/CE)**

Le filtre ronds a été conçu et testé pour travailler dans des zones à atmosphères potentiellement explosives classée comme zone 22 ou 21.

**La directive 94/9/CE définit zone 22:** présence occasionnelle d'atmosphère explosive sous forme de nuage de poussières combustibles en circonstances extraordinaires (par ex : panne) ou dans des conditions ordinaires pendant une courte période (par ex. la proximité de machines et appareillages ouverts pour entretien, dépôts d'emballages et de sacs pouvant se rompre).

**Pour zone 21:** emplacement où une atmosphère explosive sous forme de nuage de poussières combustibles n'est pas susceptible de se présenter en fonctionnement normal.

I filtri WAMFLO® ATEX esercitano la loro funzione d'uso nel rispetto dei seguenti limiti di impiego.

**1) Temperature massime ammissibili del flusso d'aria:**

POSITIVA:  
80° C in continuo  
100° C di picco  
NEGATIVA:  
-20° C

Nota:  
- se presente il temporizzatore pneumatico la temperatura minima è -5°C (-15°C con due stadi di essiccazione).

**2) Pressione statica massima ammissibile del corpo filtro:**

POSITIVA:  
750 mmH<sub>2</sub>O  
(0,075 bar - 7.5 kPa)  
NEGATIVA:  
-500 mmH<sub>2</sub>O  
(-0,05 bar - 5 kPa)

**2. Temperatura massima superficiale (94/9/CE)**

La temperatura massima sviluppata dalle superfici del filtro è indicata in targhetta, ed è relativa alla condizione ambientale standard di utilizzo:  
T amb: -20 ÷ +40 °C

**3. Zona di impiego (94/9/CE)**

Il filtro circolare è stato progettato e testato per lavorare in aree con atmosfera potenzialmente esplosiva classificate come zona 22 o 21.

**La direttiva 94/9/CE definisce zona 22:** presenza occasionale di atmosfera esplosiva sotto forma di nube di polveri combustibili in condizioni straordinarie (es. guasto) o in condizioni ordinarie per un breve periodo (es. vicinanza di macchine ed apparecchi aperti per manutenzione, depositi di imballaggi e di sacchi soggetti a rottura).

**Per zona 21:** area in cui la formazione di un'atmosfera esplosiva sottoforma di nube di polvere combustibile nell'aria è probabile che avvenga occasionalmente durante le normali attività.



WAMFLO® ATEX

- OPERATING CONDITIONS
- EINSATZEINSCHRÄNKUNGEN
- LIMITES D'EMPLOI
- LIMITI DI IMPIEGO

The filter is designed and tested to work with dust having explosiveness class St1,St2. The structural resistance of the WAMFLO®ATEX is  $P_{red} = 1$  relative bar (10,000 mm H<sub>2</sub>O, 1000 millibar, 100 KPascal).

Das Filter ist konzipiert und getestet, um mit Staub einer Explosionsklasse St1,St2 betrieben zu werden. Das WAMFLO®ATEX hat einen strukturellen Widerstand von  $P_{red} = 1$  bar relativ (10.000 mm H<sub>2</sub>O, 1000 mbar, 100 kPascal).

Le filtre a été projeté et testé pour travailler avec des poussières dont la classe d'explosion St1,St2. WAMFLO®ATEX a une endurance structurale  $P_{red} = 1$  bar relatifs (10.000 mm H<sub>2</sub>O, 1000 millibar, 100 KPascal).

Il filtro è stato progettato e testato per lavorare con polveri di classe di esplosività St1,St2. WAMFLO®ATEX ha una resistenza strutturale di  $P_{red} = 1$  bar relativi (10.000 mm H<sub>2</sub>O, 1000 millibar, 100 KPascal).

VALUES FOR CLASSES ST1, ST2 - WERTE FÜR DIE KLASSEN ST1, ST2 - VALEURS POUR CLASSES ST1, ST2 - VALORI PER LE CLASSI ST1, ST2

Parameter - Parameter - Paramètre - Parametro	Unit of measurement Maßeinheit Unità di misura Unità di misura	Zone 22 Category 3D Zone 22 Kategorie 3D Zone 22 Catégorie 3D Zona 22 Categoria 3D	Zone 21 Category 2D Zone 21 Kategorie 2D Zone 21 Catégorie 2D Zona 21 Categoria 2D	
			without fan ohne Ventilator sans aspirateur senza aspiratore	with fan mit Ventilator avec aspirateur con aspiratore
Minimum ignition temperature of a 5 mm layer of dust (LIT (GT)) Mindestzündtemperatur einer Staubschicht von 5 mm (LIT (GT)) Température minimum d'inflammation d'une couche de poudre de 5 mm (LIT (GT)) Temperatura minima di ignizione di uno strato di polvere di 5 mm (LIT (GT))	°C	>=210	>=155	>=275
Minimum ignition temperature of suspended dust (MIT) Mindestzündtemperatur des schwebenden Staubs (MIT) Température minimum d'inflammation poudre en suspension (MIT) Temperatura minima di ignizione di polvere sospesa (MIT)	°C	>=210	>210	>300
Minimum ignition energy (MIE) - Mindestzündenergie (MIE) Energie minimum d'ignition (MIE) - Energia minima di ignizione (MIE)	mJ	>3	>3	>3
Maximum explosion pressure (Pmax) - Max. Explosionsdruck (Pmax) Pression maximum d'explosion (Pmax) - Pressione massima di esplosione (Pmax)	bar	<=9	<=9	<=9
Reactivity parameter (Kst) - Reaktivitätsparameter (Kst) Paramètre de réactivité (Kst) - Parametro di reattività (Kst)	bar m/s	<=300	<=300	<=300

The use of round filters in the presence of dusts having more severe features as compared to those indicated above or in areas with a different classification is directly and exclusively the user's responsibility. **N.B.: the WAMFLO® ATEX Dust Collector may only be installed on a plant that is provided with suitable safety/protection systems and compartmenting in accordance with standard ATEX 94/9/EC.**

Der Einsatz der Rundfilter bei Vorliegen von Stäuben mit extremeren Eigenschaften als den oben angegebenen oder in Zonen mit anderer Einteilung fällt unter die direkte und ausschließliche Haftung des Anwenders. **Anm.: Das Filter WAMFLO® ATEX darf nur in eine Anlage eingebaut werden, die in angemessener Weise mit Schutz- und Sicherheitsvorrichtungen sowie Abschottungen gemäß der Norm ATEX 94/9/EG ausgestattet ist.**

L'utilisation des filtres circulaires en présence de poussières ayant des caractéristiques plus sévères de celles mentionnées ci-dessus ou dans des zones appartenant à une classe différente, retombe sur la responsabilité directe et exclusive de l'utilisateur. **N. B. : le filtre WAMFLO®ATEX doit être monté dans une installation équipée de manière adéquate des systèmes de prévention/protection et d'un compartimentage, conformément aux normes ATEX 94/9/CE.**

L'impiego dei filtri circolari in presenza di polveri con caratteristiche più severe rispetto a quelle sopra riportate o in zone con diversa classificazione ricade sotto la diretta ed esclusiva responsabilità dell'utilizzatore. **N.B.: il filtro WAMFLO® ATEX deve essere installato su un impianto adeguatamente dotato di sistemi di prevenzione/protezione e compartimentazione in accordo con le norme ATEX 94/9/CE.**



- CONFORMITY TO ATEX DIRECTIVE
- KONFORMITÄT MIT DER ATEX-RICHTLINIE
- CONFORMITE A LA DIRECTIVE ATEX
- CONFORMITA' ALLA DIRETTIVA ATEX

#### CONFORMITY TO ATEX DIRECTIVE

WAMFLO® ATEX filters are designed and built in accordance with the essential requisites concerning safety and health for equipment meant for use in potentially explosive atmosphere (94/9/CE).

WAMFLO® ATEX filters particularly conform to the integrated safety principles against explosion, and are designed to:

1. Prevent, as far as possible, safety equipment and systems from producing or releasing explosive mixtures;
2. Prevent triggering off an possibly explosive atmosphere, taking into consideration the nature of each potential triggering source (electrical and non-electrical);
3. Optimise checking and maintenance conditions to keep the filter in perfect working condition
4. Face the foreseeable surrounding environmental conditions.
5. Makes it possible to release the flame in a controlled manner, if an explosion occurs notwithstanding all efforts, resulting in hazard for persons and objects with direct or indirect effect. The area affected by the flames and pressure deriving from a possible explosion can thus be circumscribed in a definable manner.

#### 6. NOTE FOR PLANT CONFORMITY

WAMFLO® ATEX filters are ideal components for use in complex systems in the presence of partially explosive atmospheres in accordance with standard 94/9/CE.

If the filter is ordered complete with anti-burst panel (optional) and the special WAM® hopper, the body + panel + hopper assembly constitutes a complete system by itself, entirely in compliance with ATEX standards. If the filter is purchased for use independently from the WAM® hopper, the protection system MAY NOT BE ADEQUATE. In this case, it is the installer's responsibility to size the protection system, if any, correctly, during the design phase (in accordance with standard ATEX – 94/9/CE).

#### KONFORMITÄT MIT DER ATEX-RICHTLINIE

WAMFLO®ATEX Filter entsprechen hinsichtlich Auslegung und Konstruktion den grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen an Geräte, die für den Einsatz in explosionsgefährdeten Zonen bestimmt sind (94/9/EG).

Die Konzeption der WAMFLO® ATEX Filter entspricht insbesondere den Prinzipien der integrierten Explosionssicherheit. Folgende Maßnahmen wurden getroffen, um:

1. vorrangig, wenn es möglich ist, explosionsfähige Atmosphären zu vermeiden, die von den Geräten und Schutzsystemen selbst erzeugt oder freigesetzt werden können;
2. die Entzündung explosiver Atmosphären unter Berücksichtigung von elektrischen und nicht elektrischen Zündquellenarten im Einzelfall zu verhindern;
3. Prüf- und Wartungsbedingungen zu optimieren, damit die Filter perfekt leistungsfähig erhalten werden;
4. sie so zu konzipieren, dass sie die vorhersehbaren Umgebungsbedingungen ertragen.
5. Falls es dennoch zu einer Explosion kommt, durch die Personen und Sachen mit direkter oder indirekter Wirkung in Gefahr gebracht werden könnten, gestatten, dass die Flammenfront sich auf eine kontrollierte Weise ausbreiten kann. Dies gestattet es, den von den Flammen und dem Druck infolge der etwaigen Explosion betroffenen Bereich gut zu umschreiben.

#### 6. ANMERKUNG ZUR KONFORMITÄT DER ANLAGE

Die Filter WAMFLO® ATEX sind Komponenten, die sich zum Einsatz in komplexen Systemen bei Vorliegen explosionsgefährdeter Bereiche gemäß der Richtlinie 94/9/EG eignen. Falls das Filter komplett mit Berstschutzmembran (Option) und mit dem passenden WAM® Trichter bestellt wird, stellt das System Gehäuse + Brestscheibe + Trichter ein komplettes, eigenständiges System dar, das vollkommen dem ATEX Normenwerk angepasst ist.

Falls das Filter für einen vom WAM® Trichter unabhängigen Einsatz erworben wird, könnte das Schutzsystem eventuell NICHT ANGEMESSEN sein. In diesem Fall ist der Einbauer in der Planungsphase der Anlage dafür zuständig, das etwaige Schutzsystem in seinen Abmessungen angemessen auszulegen (gemäß der ATEX Richtlinie – 94/9/CE).

#### CONFORMITÉ A LA DIRECTIVE ATEX

Les filtres WAMFLO® ATEX sont conçus et réalisés en accord aux conditions essentielles en matière de sécurité et de santé pour les appareils destinés à être utilisés en atmosphère potentiellement explosive (94/9/CE).

En particulier les filtres WAMFLO® ATEX sont conformes aux principes de sécurité intégrée contre les explosions et ils ont été conçus avec les objectifs suivants :

1. Eviter, dans la mesure du possible, que les appareils et les systèmes de protection produisent ou dégagent eux-mêmes des mélanges explosifs;
2. Empêcher l'amorçage d'une atmosphère explosive, en tenant compte de la nature de chaque source potentielle d'amorçage (électrique et non électrique) ;
3. Optimiser les conditions de contrôle et d'entretien, afin de maintenir une efficacité parfaite
4. Faire face aux conditions ambiantes environnantes prévisibles.
5. Permettre, même si malgré tout, une explosion pouvant mettre en danger les personnes et les biens se produit avec un effet direct ou indirect, l'évacuation du front de flamme de manière contrôlée. Cela permet de délimiter la zone touchée par les flammes et par la pression dérivant de l'explosion éventuelle.

#### 6. REMARQUE POUR LA CONFORMITÉ DE L'INSTALLATION

Les filtres WAMFLO®ATEX sont des composants indiquée pour être utilisés dans des systèmes complexes en présence d'atmosphères explosibles conformément à la norme 94/9/CE.

Au cas où le filtre est commandé avec la membrane anti-déflagrante (option) et de la trémie spéciale WAM®, le système corps + panneaux + trémie constitue un système complet en soi, entièrement conforme aux normes ATEX.

Au cas où le filtre est acheté pour une utilisation indépendante de la trémie WAM® le système de protection pourrait NE PAS ETRE ADEQUAT. Dans ce cas, en phase d'étude de projet de l'installation, l'installateur doit dimensionner de manière opportune (selon la norme ATEX – 94/9/CE) le système de protection éventuel.

#### CONFORMITA' ALLA DIRETTIVA ATEX

I filtri WAMFLO®ATEX sono progettati e realizzati in accordo ai requisiti essenziali in materia di sicurezza e di salute per gli apparecchi destinati ad essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva (94/9/CE).

In particolare modo i filtri WAMFLO®ATEX si conformano ai principi di sicurezza integrata contro le esplosioni, e sono progettati per:

1. Evitare, per quanto possibile, che gli apparecchi e sistemi di protezione producano o liberino essi stessi miscele esplosive;
2. Impedire l'innesco di una eventuale atmosfera esplosiva, tenendo conto della natura di ciascuna sorgente potenziale di innesco (elettrica e non);
3. Ottimizzare le condizioni di controllo e manutenzione, al fine di mantenerne la perfetta efficienza
4. Far fronte alle condizioni ambientali circostanti prevedibili.
5. Consentire, qualora malgrado tutto si produca un'esplosione che possa mettere in pericolo persone e beni con un effetto diretto o indiretto, lo sfogo del fronte di fiamma in modo controllato. Ciò consente di circoscrivere in maniera definibile la zona colpita dalle fiamme e dalla pressione derivante dall'eventuale esplosione.

#### 6. NOTA PER LA CONFORMITA' DELL'IMPIANTO

I filtri WAMFLO®ATEX sono componenti idonei all'utilizzo in sistemi complessi in presenza di atmosfere potenzialmente esplosive come a norma 94/9/CE.

Nel caso in cui il filtro venga ordinato completo della membrana antiscoppio (opzionale) e della tramoggia dedicata WAM®, il sistema corpo + pannello + tramoggia costituisce un sistema completo a se stante, interamente adeguato alle normative ATEX.

Nel caso in cui il filtro venga acquistato per un utilizzo indipendente dalla tramoggia WAM® il sistema di protezione potrebbe NON ESSERE ADEGUATO. In tal caso, in fase di progettazione dell'impianto, è a carico dell'installatore dimensionare in modo opportuno (secondo la norma ATEX – 94/9/CE) l'eventuale sistema di protezione.





WAMFLO® ATEX

- DECLARATION OF CONFORMITY
- KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
- DECLARATION DE CONFORMITE
- DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

02.11

1

FIL.142.EX.T.4L 06

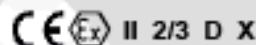


The manufacturer:  
**WAMGROUP S.p.A.**  
 located in  
**Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italy**  
 under its own responsibility declares that:  
**WAMFLO®ATEX**

**Declaration Of Incorporation Of Partly Completed Machinery Annex II B 2006/42/CE Directive**  
 comply with the RES Directive 2006/42/EC  
 of the European Parliament and the Council of 17 May 2006 on machinery

- |   |   |
|---|---|
| 1.1.1. - Definitions  | 1.5.6. - Fire   |
| 1.1.2. - Principles of safety integration                             | 1.5.7. - Explosion  |
| 1.1.3. - Materials and products                                       | 1.5.8. - Noise  |
| 1.1.5. - Design of machinery to facilitate its handling               | 1.5.9. - Vibrations   |
| 1.3.1. - Risk of loss of stability                                    | 1.5.13. - Emissions of hazardous materials and substances   |
| 1.3.2. - Risk of break-up during operation                            | 1.5.15. - Risk of slipping, tripping or falling             |
| 1.3.3. - Risks due to falling or ejected objects                      | 1.6.1. - Machinery maintenance                              |
| 1.3.4. - Risks due to surfaces, edges or angles                       | 1.6.2. - Access to operating positions and servicing points |
| 1.3.7. - Risks related to moving parts                                | 1.6.4. - Operator intervention                              |
| 1.3.8. - Choice of protection against risks arising from moving parts | 1.6.5. - Cleaning of internal parts                         |
| 1.3.9. - Risks of uncontrolled movements                              | 1.7.1. - Information and warnings on the machinery          |
| 1.5.4. - Errors of fitting  | 1.7.2. - Warning of residual risks                          |
| 1.5.5. - Extreme temperatures   | 1.7.4. - Instructions                                       |

**They comply with the Directive 94/9/EC 23 March 1994 (ATEX)**



Temperature -20°C / +40°C

X: Temperature 135° C if the fluid temperature is <= 80° C

and, where applicable, the requirements imposed by the following EC Directives  
 Directive 2004/108/EC of the European Parliament and the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

Directive 2006/95/EC of the European Parliament and the Council of 12 December 2006 on the approximation of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

**The relevant technical documentation is compiled in accordance with Annex VII B of the Machinery Directive 2006/42/EC**

**Harmonized standards, national standards and technical regulations in question:**

EN ISO 12100-1: 2005 EN ISO 12100-2: 2005

The technical documentation has been deposited at the notified body mentioned below: 0032 TÜV NORD CERT with archive No. 8000 328 395

The signing company is committed to provide, in response to a reasoned request by national authorities, relevant information on products covered by this declaration, without prejudice to the rights of intellectual property of the manufacturer. The information will be transmitted directly to the national authorities having requested.

**It's forbidden to operate all these products before the machine, in which they will be installed, is declared in conformity with 2006/42/EEC AND SUBSEQUENT AMENDMENTS**

Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italy, 01.01.201C

The person authorized to provide the technical documentation:  
 Vainer Marchesini

The legal representative:

Vainer Marchesini

WAMGROUP s.p.a. - Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italy



WAMFLO® ATEX

- DECLARATION OF CONFORMITY
- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
- DECLARATION DE CONFORMITE
- DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

02.11

1

FIL.142.EX.T.4L 07



Powder Handling - Dust Filtration - Flow Control - Components



Der Hersteller:

**WAMGROUP S.p.A.**

mit Sitz in

Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italien

erklärt unter eigener Verantwortung wie folgt:

WAMFLO®ATEX

**EINBAUERKLÄRUNG für unvollständige Maschinen gem. Anhang II B der MRL 2006/42/EG**

Diese Produkte entsprechen den Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG des europäischen Parlamentes und des Rates vom 17. Mai 2008

- |  |  |
|--|--|
| 1.1.1. - Begriffsbestimmungen  | 1.5.7. - Explosion   |
| 1.1.2. - Grundsätze für die Integration der Sicherheit                     | 1.5.8. - Lärm  |
| 1.1.3. - Materialien und Produkte  | 1.5.9. - Vibrationen   |
| 1.1.5. - Konstruktion der Maschine im Hinblick auf die Handhabung          | 1.5.13. - Emission gefährlicher Werkstoffe und Substanzen                                |
| 1.3.1. - Risiko des Verlustes der Standsicherheit                          | 1.5.15. - Ausrutsch-, Stolper- und Sturzrisiko   |
| 1.3.2. - Bruchrisiko beim Betrieb  | 1.6.1. - Wartung der Maschine  |
| 1.3.3. - Risiken durch herabfallende oder herausgeschleuderte Gegenstände  | 1.6.2. - Zugang zu den Bedienungsständen und den Eingriffspunkten für die Instandhaltung |
| 1.3.4. - Risiken durch Oberflächen, Kanten und Ecken                       | 1.6.4. - Eingriffe des Bedienungspersonals   |
| 1.3.7. - Risiken durch bewegliche Teile                                    | 1.6.5. - Reinigen innen liegender Maschinenteile   |
| 1.3.8. - Wahl der Schutzvorrichtungen gegen Risiken durch bewegliche Teile | 1.7.1. - Informationen und Warnhinweise an der Maschine                                  |
| 1.3.9. - Risiko unkontrollierter Bewegungen                                | 1.7.2. - Warnung vor Restrisiken   |
| 1.5.4. - Montagefehler   | 1.7.4. - Betriebsanleitung   |
| 1.5.5. - Extreme Temperaturen  |  |
| 1.5.6. - Brand   |  |

Des weiteren sind die Geräte konform mit: 94/9/CE vom 23. März 1994 (ATEX Richtlinie)

CE Ex II 2/3 D X

Umgebungstemperatur -20°C / +40°C

X: Temperatur von 135°C, falls die jene des Gases weniger als <= 80°C beträgt

Wo anwendbar wurden die Anforderungen folgender EG Richtlinien erfüllt

Richtlinie 2004/108/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen.

Die speziellen technischen Unterlagen gem. Anhang VII B der MRL 2006/42/EG wurden erstellt.

Folgende harmonisierte Normen, nationale Normen und technische Vorschriften fanden Anwendung:  
EN ISO 12100-1: 2005 EN ISO 12100-2: 2005

Die technische Dokumentation ist bei der folgenden benannten Stelle hinterlegt worden: 0032 TÜV NORD CERT mit der Akten-Nummer Nr. 8000 328 395

Das ausstellende Unternehmen ist verpflichtet, die technischen Unterlagen für diese Produkte auf begründetes Verlangen den Marktaufsichtsbehörden, unbeschadet der Rechte am geistigen Eigentum des Herstellers, zur Verfügung zu stellen. Die Unterlagen werden direkt an die anfordernde Behörde gesandt.

Es ist verboten diese Produkte in Betrieb zu nehmen, bevor die Maschine, in welche diese eingebaut werden, den Anforderungen der MRL entspricht und die EG Konformitätserklärung gem. MRL 2006/42/EG und nachfolgender Änderungen vorliegt.

Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italien, 01.01.2010

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung  
der relevanten Technischen Unterlagen:  
Vainer Marchesini

Für den Hersteller:

Vainer Marchesini

WAMGROUP s.p.a. - Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italy



WAMFLO® ATEX

- DECLARATION OF CONFORMITY
- KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
- DECLARATION DE CONFORMITE
- DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

02.11

1

FIL.142.EX.T.4L 08



Le fabricant:

**WAMGROUP S.p.A.**

son siège social à

Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italie

déclare sous sa propre responsabilité que

les machines type WAMFLO®ATEX (code: FNX...)

Déclaration d'Incorporation des machines partiellement construites - Directive 2006/42/CE Annexe II B

sont en conformité avec la Directive RES 2006/42/EC

du Parlement Européen et du conseil du 17 mai 2006 sur les machines

- |   |   |
|---|---|
| 1.1.1. - Définitions  | 1.5.6. - Feu  |
| 1.1.2. - Principes d'intégration en sécurité                                | 1.5.7. - Explosion  |
| 1.1.3. - Matériels et produits  | 1.5.8. - Bruit  |
| 1.1.5. - Conception des machines pour faciliter leur manipulation           | 1.5.9. - Vibrations   |
| 1.3.1. - Risque de perte de stabilité                                       | 1.5.13. - Emission de matières et substances dangereuses          |
| 1.3.2. - Risque de casse pendant fonctionnement                             | 1.5.15. - Risque de glisser, trébucher ou tomber                  |
| 1.3.3. - Risques causés par la chute ou l'éjection d'objets                 | 1.6.1. - Maintenance des machines                                 |
| 1.3.4. - Risques liés aux surfaces, aux bords et aux angles                 | 1.6.2. - Accès aux postes de travail et aux points d'intervention |
| 1.3.7. - Risques liés aux pièces en mouvement                               | 1.6.4. - Intervention de l'opérateur                              |
| 1.3.8. - Choix de protection contre les risques résultant de pièces mobiles | 1.6.5. - Nettoyage des parties internes                           |
| 1.3.9. - Risques de mouvements non désirés                                  | 1.7.1. - Informations et avertissements sur la machine            |
| 1.5.4. - Erreurs de montage   | 1.7.2. - Avertissements sur les risques résiduels                 |
| 1.5.5. - Températures extrêmes  | 1.7.4. - Notices de fonctionnement                                |

Elles sont également conformes à la directive: 94/9/CE du 23 Mars 1994 (directive ATEX)



La température ambiante -20°C / +40°C

X: Température de 135°C si la température du fluide est inférieure à <= 80°C

et, quand applicable, avec les exigences imposées par les directives européennes suivantes

La Directive 2004/108/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 Décembre 2004 sur le rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

La Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 Décembre 2006 sur le rapprochement des législations des États membres concernant le matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

La documentation technique appropriée est constituée conformément à l'annexe VII B de la Directive Machines 2006/42/CE

Les normes harmonisées, les normes et règles techniques nationales en question:

EN ISO 12100-1: 2005 EN ISO 12100-2: 2005

La documentation technique a été déposée auprès de l'organisme notifiée suivant: 0032 TÜV NORD CERT sous le numéro de dossier n° 8000 328 395

La société signataire s'engage à fournir, en réponse à une demande motivée par les autorités nationales, toute information sur les produits couverts par cette déclaration, sans préjudice des droits de propriété intellectuelle du fabricant. Les informations seront transmises directement aux autorités nationales demanderesses.

Il est interdit d'utiliser tous ces produits avant que la machine, dans laquelle ils seront installés, soit déclarée conforme à la Directive 2006/42/CEE et ses amendements successifs.

Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italie, 01.01.2010

La personne autorisée à fournir la documentation technique:  
Vainer Marchesini

Le représentant légal:

Vainer Marchesini

WAMGROUP s.p.a. - Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italie



WAMFLO® ATEX

- DECLARATION OF CONFORMITY
- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
- DECLARATION DE CONFORMITE
- DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

02.11

1

FIL.142.EX.T.4L 09



Power Handling - Dust Filtration - Flow Control - Components



Il sottoscritto fabbricante:

**WAMGROUP S.p.A.**

con sede legale in

Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italia

dichiara sotto la propria responsabilità che:

le quasi macchine serie WAMFLO®ATEX

ai sensi dell'Allegato II B della Direttiva Macchine 2006/42/CE (DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE)

risultano conformi ai RES della Direttiva 2006/42/CE  
del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 maggio 2008 relativa alle macchine

- |   |  |
|---|--|
| 1.1.1. - Definizioni  | 1.5.7. - Esplosione  |
| 1.1.2. - Principi di integrazione della sicurezza                             | 1.5.8. - Rumore  |
| 1.1.3. - Materiali e prodotti   | 1.5.9. - Vibrazioni  |
| 1.1.5. - Progettazione della macchina ai fini della movimentazione            | 1.5.13. - Emissioni di materie e sostanze pericolose                                       |
| 1.3.1. - Rischio di perdita di stabilità                                      | 1.5.15. - Rischio di scivolamento, inciampo o caduta                                       |
| 1.3.2. - Rischio di rottura durante il funzionamento                          | 1.6.1. - Manutenzione della macchina   |
| 1.3.3. - Rischi dovuti alla caduta o alla proiezione di oggetti               | 1.6.2. - Accesso ai posti di lavoro e ai punti d'intervento utilizzati per la manutenzione |
| 1.3.4. - Rischi dovuti a superfici, spigoli ed angoli                         | 1.6.4. - Intervento dell'operatore   |
| 1.3.7. - Rischi dovuti agli elementi mobili                                   | 1.6.5. - Pulitura delle parti interne  |
| 1.3.8. - Scelta di una protezione contro i rischi dovuti agli elementi mobili | 1.7.1. - Informazioni e avvertenze sulla macchina  |
| 1.3.9. - Rischi di movimenti incontrollati                                    | 1.7.2. - Avvertenze in merito ai rischi residui  |
| 1.5.4. - Errori di montaggio  | 1.7.4. - Istruzioni  |
| 1.5.5. - Temperature estreme  |  |
| 1.5.6. - Incendio   |  |

Risultano inoltre conformi alla direttiva : 94/9/CE 23 Marzo 1994 (direttiva ATEX)

CE II 2/3 D X

Temperatura ambiente -20°C / +40°C

X: Temperatura di 135°C se la temperatura del fluido è ≤ 80°C

e, qualora applicabili, alle esigenze imposte dalle seguenti Direttive Comunitarie  
Direttiva 2004/108/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 15 dicembre 2004 concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Direttiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità dell'Allegato VII B  
della Direttiva Macchine 2006/42/CE

Norme armonizzate, norme nazionali e regole tecniche considerate:

UNI EN ISO 12100-1: 2005 UNI EN ISO 12100-2: 2005

La documentazione tecnica è stata depositata presso il seguente organismo notificato: 0032 TÜV NORD CERT  
con numero di archiviazione n° 8000 328 395

L'azienda firmataria della presente si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sui prodotti oggetto della presente dichiarazione, fatti salvi i diritti di proprietà intellettuale del fabbricante. Le informazioni verranno trasmesse direttamente all'autorità nazionale che le ha richieste.

**AVVERTENZA IMPORTANTE.** E' vietato mettere in servizio la quasi macchina oggetto della presente dichiarazione finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso, alle disposizioni della Direttiva Macchine 2006/42/CE

Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (MO) - Italia, 01.01.2010

La persona autorizzata  
a costituire il fascicolo tecnico:  
Vainer Marchesini

Il rappresentante legale:

Vainer Marchesini

WAMGROUP s.p.a. - Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (MO) - Italia



WAMFLO® ATEX

- DECLARATION OF CONFORMITY
- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
- DECLARATION DE CONFORMITE
- DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

02.11

1

FIL.142.EX.T.4L 10



The manufacturer:

**WAMGROUP S.p.A.**

located in

**Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italy**

**under its own responsibility declares that:**

**WAMFLO®ATEX**

**Declaration Of Incorporation Of Partly Completed Machinery Annex II B 2006/42/CE Directive**

**comply with the RES Directive 2006/42/EC**

**of the European Parliament and the Council of 17 May 2006 on machinery**

- |   |   |
|---|---|
| 1.1.1. - Definitions  | 1.5.6. - Fire   |
| 1.1.2. - Principles of safety integration                             | 1.5.7. - Explosion  |
| 1.1.3. - Materials and products                                       | 1.5.8. - Noise  |
| 1.1.5. - Design of machinery to facilitate its handling               | 1.5.9. - Vibrations   |
| 1.3.1. - Risk of loss of stability                                    | 1.5.13. - Emissions of hazardous materials and substances   |
| 1.3.2. - Risk of break-up during operation                            | 1.5.15. - Risk of slipping, tripping or falling             |
| 1.3.3. - Risks due to falling or ejected objects                      | 1.6.1. - Machinery maintenance                              |
| 1.3.4. - Risks due to surfaces, edges or angles                       | 1.6.2. - Access to operating positions and servicing points |
| 1.3.7. - Risks related to moving parts                                | 1.6.4. - Operator intervention                              |
| 1.3.8. - Choice of protection against risks arising from moving parts | 1.6.5. - Cleaning of internal parts                         |
| 1.3.9. - Risks of uncontrolled movements                              | 1.7.1. - Information and warnings on the machinery          |
| 1.5.4. - Errors of fitting  | 1.7.2. - Warning of residual risks                          |
| 1.5.5. - Extreme temperatures   | 1.7.4. - Instructions                                       |

**They comply with the Directive 94/9/EC 23 March 1994 (ATEX)**

**CE Ex II 2/2 D X**

Temperature -20°C / +40°C

**X: Temperature of 80°C on filter body without suction unit and if the fluid temperature is ≤ 80°C  
Temperature of 200°C if suction unit is present and the fluid temperature is ≤ 80°C**

and, where applicable, the requirements imposed by the following EC Directives

**Directive 2004/108/EC of the European Parliament and the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.**

**Directive 2006/95/EC of the European Parliament and the Council of 12 December 2006 on the approximation of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.**

**The relevant technical documentation is compiled in accordance with Annex VII B of the Machinery Directive 2006/42/EC**

**Harmonized standards, national standards and technical regulations in question:**

EN ISO 12100-1: 2005 EN ISO 12100-2: 2005

The technical documentation has been deposited at the notified body mentioned below: **0032 TÜV NORD CERT** with archive No. 8000 328 395

The signing company is committed to provide, in response to a reasoned request by national authorities, relevant information on products covered by this declaration, without prejudice to the rights of intellectual property of the manufacturer. The information will be transmitted directly to the national authorities having requested.

**It's forbidden to operate all these products before the machine, in which they will be installed, is declared in conformity with 2006/42/EEC AND SUBSEQUENT AMENDMENTS**

Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italy, 01.01.2010

The person authorized to provide the technical documentation:  
Vainer Marchesini

The legal representative:

Vainer Marchesini

WAMGROUP s.p.a. - Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italy



WAMFLO® ATEX

- DECLARATION OF CONFORMITY
- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
- DECLARATION DE CONFORMITE
- DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

02.11

1

FIL.142.EX.T.4L 11



Powder Handling - Dust Filtration - Flow Control - Components



Der Hersteller:

**WAMGROUP S.p.A.**

mit Sitz in

Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italien

erklärt unter eigener Verantwortung wie folgt:

WAMFLO® ATEX

**NBAUERKLÄRUNG für unvollständige Maschinen gem. Anhang II B der MRL 2006/42/EG**

Diese Produkte entsprechen den Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG des europäischen Parlamentes und des Rates vom 17. Mai 2008

- |  |  |
|--|--|
| 1.1.1. - Begriffsbestimmungen  | 1.5.7. - Explosion   |
| 1.1.2. - Grundsätze für die Integration der Sicherheit                     | 1.5.8. - Lärm  |
| 1.1.3. - Materialien und Produkte  | 1.5.9. - Vibrationen   |
| 1.1.5. - Konstruktion der Maschine im Hinblick auf die Handhabung          | 1.5.13. - Emission gefährlicher Werkstoffe und Substanzen                                |
| 1.3.1. - Risiko des Verlustes der Standsicherheit                          | 1.5.15. - Ausrutsch-, Stolper- und Sturzrisiko   |
| 1.3.2. - Bruchrisiko beim Betrieb  | 1.6.1. - Wartung der Maschine  |
| 1.3.3. - Risiken durch herabfallende oder herausgeschleuderte Gegenstände  | 1.6.2. - Zugang zu den Bedienungsständen und den Eingriffspunkten für die Instandhaltung |
| 1.3.4. - Risiken durch Oberflächen, Kanten und Ecken                       | 1.6.4. - Eingriffe des Bedienungspersonals   |
| 1.3.7. - Risiken durch bewegliche Teile                                    | 1.6.5. - Reinigen innerer Maschinenteile   |
| 1.3.8. - Wahl der Schutzvorrichtungen gegen Risiken durch bewegliche Teile | 1.7.1. - Informationen und Warnhinweise an der Maschine                                  |
| 1.3.9. - Risiko unkontrollierter Bewegungen                                | 1.7.2. - Warnung vor Restrisiken   |
| 1.5.4. - Montagefehler   | 1.7.4. - Betriebsanleitung   |
| 1.5.5. - Extreme Temperaturen  |  |
| 1.5.6. - Brand   |  |

Des weiteren sind die Geräte konform mit: 94/9/CE vom 23. März 1994 (ATEX Richtlinie)

**CE Ex II 2/2 D X**

Umgebungstemperatur -20°C / +40°C

X: Temperatur von 80°C auf dem Filtergehäuse, sofern die Temperatur des Luftstroms ebenfalls maximal 80°C beträgt  
Temperatur von 200°C bei Vorhandensein eines Absaugventilators

Wo anwendbar wurden die Anforderungen folgender EG Richtlinien erfüllt

Richtlinie 2004/108/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

Die speziellen technischen Unterlagen gem. Anhang VII B der MRL 2006/42/EG wurden erstellt.

Folgende harmonisierte Normen, nationale Normen und technische Vorschriften fanden Anwendung:  
EN ISO 12100-1: 2005 EN ISO 12100-2: 2005

Die technische Dokumentation ist bei der folgenden benannten Stelle hinterlegt worden: 0032 TÜV NORD CERT mit der Akten-Nummer Nr. 8000 328 395

Das ausstellende Unternehmen ist verpflichtet, die technischen Unterlagen für diese Produkte auf begründetes Verlangen den Marktaufsichtsbehörden, unbeschadet der Rechte am geistigen Eigentum des Herstellers, zur Verfügung zu stellen. Die Unterlagen werden direkt an die anfordernde Behörde gesandt.

Es ist verboten diese Produkte in Betrieb zu nehmen, bevor die Maschine, in welche diese eingebaut werden, den Anforderungen der MRL entspricht und die EG Konformitätserklärung gem. MRL 2006/42/EG und nachfolgender Änderungen vorliegt.

Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italien, 01.01.2010

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung  
der relevanten Technischen Unterlagen:  
Vainer Marchesini

Für den Hersteller:

Vainer Marchesini

WAMGROUP s.p.a. - Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italy



WAMFLO® ATEX

- DECLARATION OF CONFORMITY
- KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
- DECLARATION DE CONFORMITE
- DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

02.11

1

FIL.142.EX.T.4L 12



Le fabricant:

**WAMGROUP S.p.A.**

son siège social à

Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italie

déclare sous sa propre responsabilité que

les machines type WAMFLO® ATEX

Déclaration d'Incorporation des machines partiellement construites - Directive 2006/42/CE Annexe II B

sont en conformité avec la Directive RES 2006/42/EC

du Parlement Européen et du conseil du 17 mai 2006 sur les machines

- |   |   |
|---|---|
| 1.1.1. - Définitions  | 1.5.6. - Feu  |
| 1.1.2. - Principes d'intégration en sécurité                                | 1.5.7. - Explosion  |
| 1.1.3. - Matériels et produits  | 1.5.8. - Bruit  |
| 1.1.5. - Conception des machines pour faciliter leur manipulation           | 1.5.9. - Vibrations   |
| 1.3.1. - Risque de perte de stabilité                                       | 1.5.13. - Emission de matières et substances dangereuses          |
| 1.3.2. - Risque de casse pendant fonctionnement                             | 1.5.15. - Risque de glisser, trébucher ou tomber                  |
| 1.3.3. - Risques causés par la chute ou l'éjection d'objets                 | 1.6.1. - Maintenance des machines                                 |
| 1.3.4. - Risques liés aux surfaces, aux bords et aux angles                 | 1.6.2. - Accès aux postes de travail et aux points d'intervention |
| 1.3.7. - Risques liés aux pièces en mouvement                               | 1.6.4. - Intervention de l'opérateur                              |
| 1.3.8. - Choix de protection contre les risques résultant de pièces mobiles | 1.6.5. - Nettoyage des parties internes                           |
| 1.3.9. - Risques de mouvements non désirés                                  | 1.7.1. - Informations et avertissements sur la machine            |
| 1.5.4. - Erreurs de montage   | 1.7.2. - Avertissements sur les risques résiduels                 |
| 1.5.5. - Températures extrêmes  | 1.7.4. - Notices de fonctionnement                                |

Elles sont également conformes à la directive: 94/9/CE du 23 Mars 1994 (directive ATEX)

CE Ex II 2/2 D X

La température ambiante -20°C / +40°C

X: Température de 80°C sur le corps du filtre sans aspirateur si la température du fluide est de <= 80°C  
Température de 200°C si l'unité aspirateur est prévue et la température du fluide est de <= 80°C

et, quand applicable, avec les exigences imposées par les directives européennes suivantes

La Directive 2004/108/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 Décembre 2004 sur le rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.

La Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 Décembre 2006 sur le rapprochement des législations des États membres concernant le matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

La documentation technique appropriée est constituée conformément à l'annexe VII B de la Directive Machines 2006/42/CE

Les normes harmonisées, les normes et règles techniques nationales en question:

EN ISO 12100-1: 2005 EN ISO 12100-2: 2005

La documentation technique a été déposée auprès de l'organisme notifiée suivant: 0032 TÜV NORD CERT sous le numéro de dossier n° 8000 328 395

La société signataire s'engage à fournir, en réponse à une demande motivée par les autorités nationales, toute information sur les produits couverts par cette déclaration, sans préjudice des droits de propriété intellectuelle du fabricant. Les informations seront transmises directement aux autorités nationales demanderesses.

Il est interdit d'utiliser tous ces produits avant que la machine, dans laquelle ils seront installés, soit déclarée conforme à la Directive 2006/42/CEE et ses amendements successifs.

Strada degli Schiocchi, 12 - 41-41100 Modena (Mo) - Italie, 01.01.2010

La personne autorisée à fournir la documentation technique:  
Vainer Marchesini

Le représentant légal:

Vainer Marchesini

WAMGROUP s.p.a. - Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italie



WAMFLO® ATEX

- DECLARATION OF CONFORMITY
- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
- DECLARATION DE CONFORMITE
- DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

02.11

1

FIL.142.EX.T.4L 13



Il sottoscritto fabbricante:

**WAMGROUP S.p.A.**

con sede legale in

Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (Mo) - Italia

dichiara sotto la propria responsabilità che:

le quasi macchine serie WAMFLO®ATEX

ai sensi dell'Allegato II B della Direttiva Macchine 2006/42/CE (DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE)

risultano conformi ai RES della Direttiva 2006/42/CE

del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 maggio 2006 relativa alle macchine

- |   |  |
|---|--|
| 1.1.1. - Definizioni  | 1.5.7. - Esplosione  |
| 1.1.2. - Principi di integrazione della sicurezza                             | 1.5.8. - Rumore  |
| 1.1.3. - Materiali e prodotti   | 1.5.9. - Vibrazioni  |
| 1.1.5. - Progettazione della macchina ai fini della movimentazione            | 1.5.13. - Emissioni di materie e sostanze pericolose                                       |
| 1.3.1. - Rischio di perdita di stabilità                                      | 1.5.15. - Rischio di scivolamento, inciampo o caduta                                       |
| 1.3.2. - Rischio di rottura durante il funzionamento                          | 1.6.1. - Manutenzione della macchina   |
| 1.3.3. - Rischi dovuti alla caduta o alla proiezione di oggetti               | 1.6.2. - Accesso ai posti di lavoro e ai punti d'intervento utilizzati per la manutenzione |
| 1.3.4. - Rischi dovuti a superfici, spigoli ed angoli                         | 1.6.4. - Intervento dell'operatore   |
| 1.3.7. - Rischi dovuti agli elementi mobili                                   | 1.6.5. - Pulitura delle parti interne  |
| 1.3.8. - Scelta di una protezione contro i rischi dovuti agli elementi mobili | 1.7.1. - Informazioni e avvertenze sulla macchina  |
| 1.3.9. - Rischi di movimenti incontrollati                                    | 1.7.2. - Avvertenze in merito ai rischi residui  |
| 1.5.4. - Errori di montaggio  | 1.7.4. - Istruzioni  |
| 1.5.5. - Temperature estreme  |  |
| 1.5.6. - Incendio   |  |

Risultano inoltre conformi alla direttiva : 94/9/CE 23 Marzo 1994 (direttiva ATEX)

CE II 2/2 D X

Temperatura ambiente -20°C / +40°C

X: Temperatura di 80°C sul corpo del filtro senza aspiratore se la temperatura del fluido è ≤ 80°C  
Temperatura di 200°C se presente il gruppo aspiratore e la temperatura del fluido è ≤ 80°C

e, qualora applicabili, alle esigenze imposte dalle seguenti Direttive Comunitarie  
Direttiva 2004/108/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 15 dicembre 2004 concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Direttiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità dell'Allegato VII B della Direttiva Macchine 2006/42/CE

Norme armonizzate, norme nazionali e regole tecniche considerate:

UNI EN ISO 12100-1: 2005 UNI EN ISO 12100-2: 2005

La documentazione tecnica è stata depositata presso il seguente organismo notificato: 0032 TÜV NORD CERT con numero di archiviazione n° 8000 328 395

L'azienda firmataria della presente si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sui prodotti oggetto della presente dichiarazione, fatti salvi i diritti di proprietà intellettuale del fabbricante. Le informazioni verranno trasmesse direttamente all'autorità nazionale che le ha richieste.

**AVVERTENZA IMPORTANTE.** E' vietato mettere in servizio la quasi macchina oggetto della presente dichiarazione finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso, alle disposizioni della Direttiva Macchine 2006/42/CE

Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (MO) - Italia, 01.01.2010

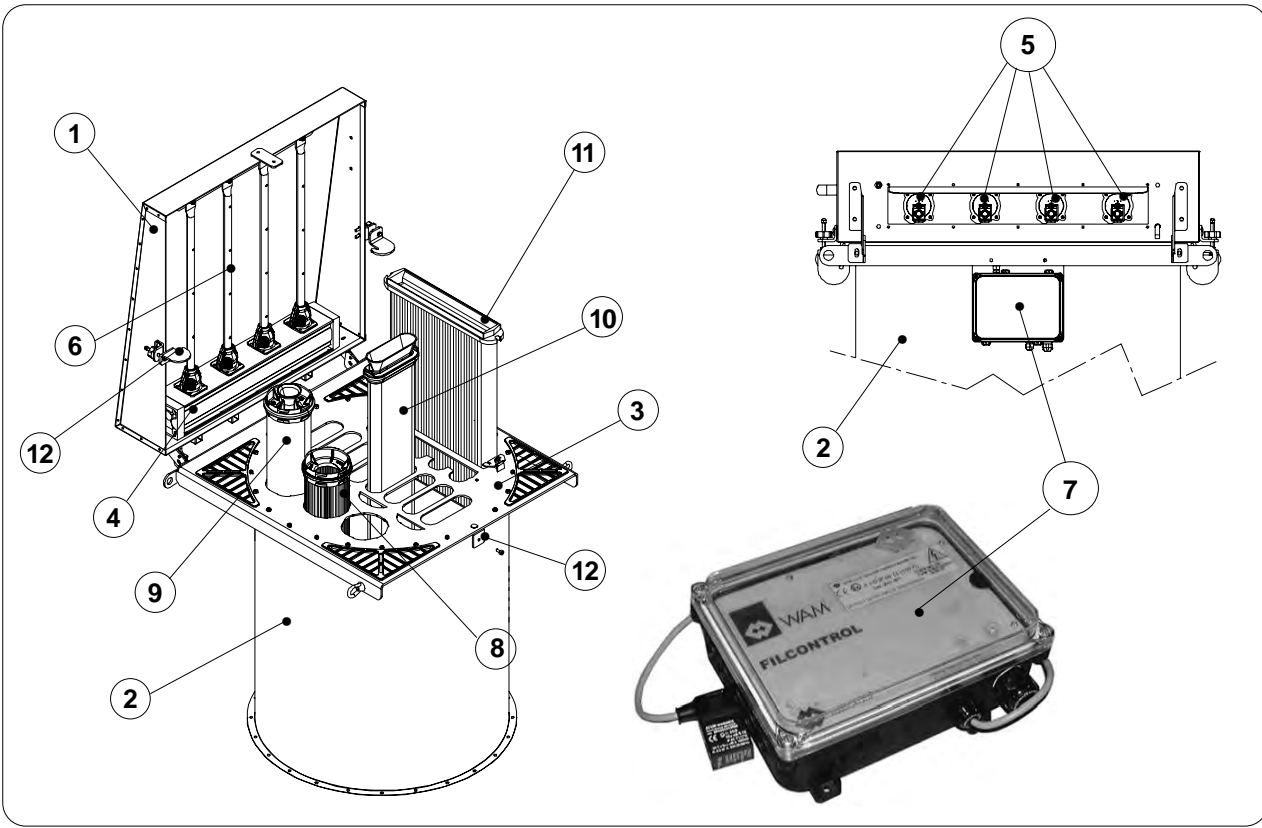
La persona autorizzata  
a costituire il fascicolo tecnico:  
Vainer Marchesini

Il rappresentante legale:

Vainer Marchesini

WAMGROUP s.p.a. - Strada degli Schiocchi, 12 - I-41100 Modena (MO) - Italia





Item Pos.	Description - Benennung Designation - Descrizione	Material - Werkstoff Materiau - Materiale	Thickness - Stärke Épaisseur - Spessore	Finishing - Finish Finition - Finitura
1**	Top cover - Wetterhaube Capot - Coperchio	304 SS - Edelstahl 1.4306 Inox 304 - AISI 304	1.2 mm	2B (UNI EN 10088-2/4-1997)
2	Filter body - Filtergehäuse Corps filtre - Corpo filtro	304 SS - Edelstahl 1.4306 Inox 304 - AISI 304	2 mm	2B (UNI EN 10088-2/4-1997)
3	Seal frame Elementehalterungsplatte Plaque porte éléments Piastra portaelementi	Carbon steel Stahl Acier au carbone Acciaio al carbonio	6 mm	Powder-coated RAL 9010 antistatic Pulverbeschichtet RAL 9010 antistatisch Peinture à poudre RAL 9010 antistatique Verniciatura a polvere RAL 9010 antistatico
4	Air tank - Druckluftbehälter Réservoir air comprimé Serbatoio aria compressa	Aluminium - Aluminium Aluminium - Alluminio	3 mm	Anodized light - Eloxiiert hell Anodisé clair - Anodizzato chiaro
5	Solenoid valves Magnetventile Electrovannes Elettrovalvole	Aluminium Aluminium Aluminium Alluminio	--	Black opaque electrophoresis Kataphoresebehandelt schwarz matt Cataphorèse noire opaque Cataforesi nera opaca
6	Blowing pipes - Abreinigungsrohre Tubes de décolmatage - Tubi di sparo	304 SS - Edelstahl 1.4306 Inox 304 - AISI 304	1.5 mm	Zinc plated - Verzinkt - Zinguè - Zincato Mesc buffing - Schliff Satin. - Satinatura 120 - 180 (4/4/IV*)
7**	Electronic timer Elektronischer Zeitschalter Temporisateur Electronique Temporizzatore elettronico	--	--	--
8	Cartridges - Patronen Cartouches - Cartucce	--	--	--
9	Bags - Schläuche Manches - Maniche	--	--	--
10	Elliptical bags - Minitaschen Manches elliptiques - Maniche ellittiche	--	--	--
11	POLYPEAT®	--	--	--
12	Seal hooks - Dichthalter Joints crapauds - Ganci di tenuta	304 SS - Edelstahl 1.4306 Inox 304 - AISI 304	6 mm	2B (UNI EN 10088-2/4-1997)

\* Accordin to UNI-EN 10088 (1997)/  
AISI (1974) / DIN 17440 (1985)

\*\* For zone 22 category 3D only

\* Gemäß UNI-EN 10088 (1997)/  
AISI (1974) / DIN 17440 (1985)

\*\* Nur für Zone 22 Kategorie 3D

\* Selon UNI-EN 10088 (1997)/AISI  
(1974) / DIN 17440 (1985)

\*\* Seulement pour zone 22 catégo-  
rie 3D

\* Secondo UNI-EN 10088 (1997)/  
AISI (1974) / DIN 17440 (1985)

\*\* Solo per zona 22 categoria 3D



WAM®

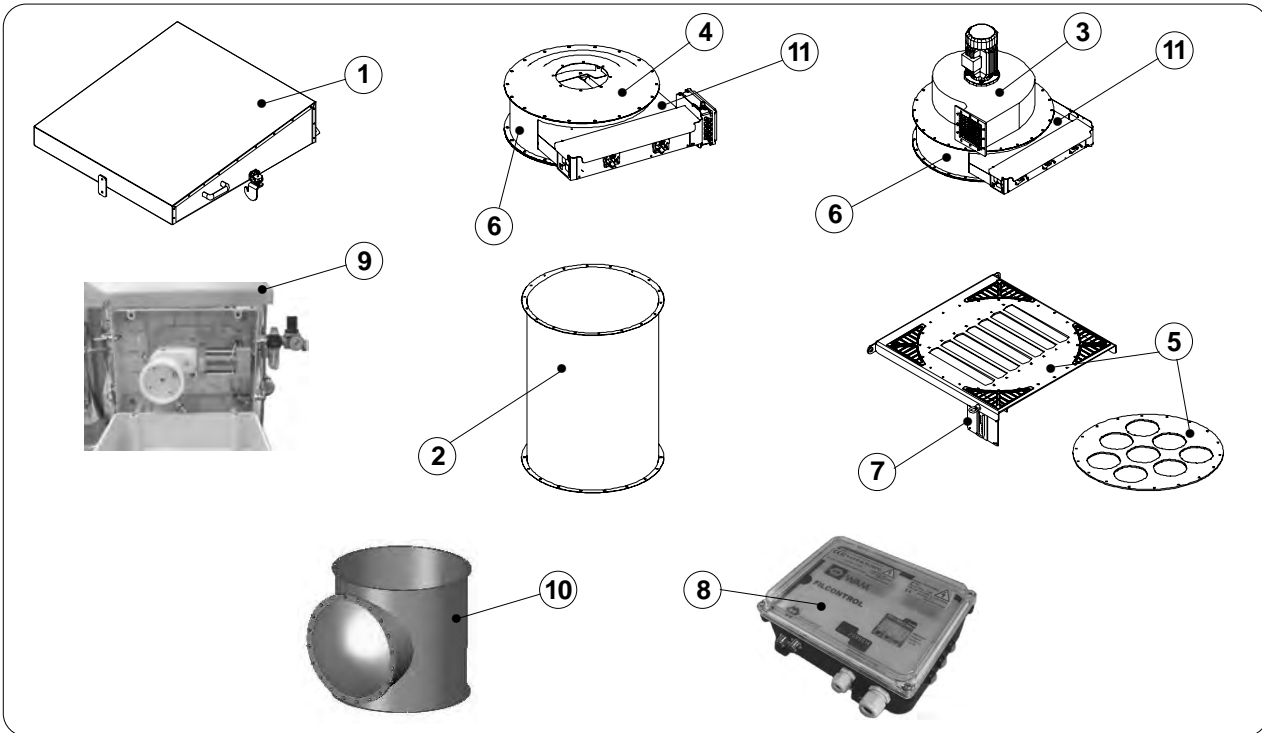
WAMFLO® ATEX

- OPTIONS: MATERIALS AND FINISHING
- OPTIONEN: WERKSTOFFE UND FINISH
- OPTIONS: MATERIAUX ET FINITION
- OPZIONI: MATERIALI E FINITURE

02.11

1

FIL.142.EX.T.4L 15



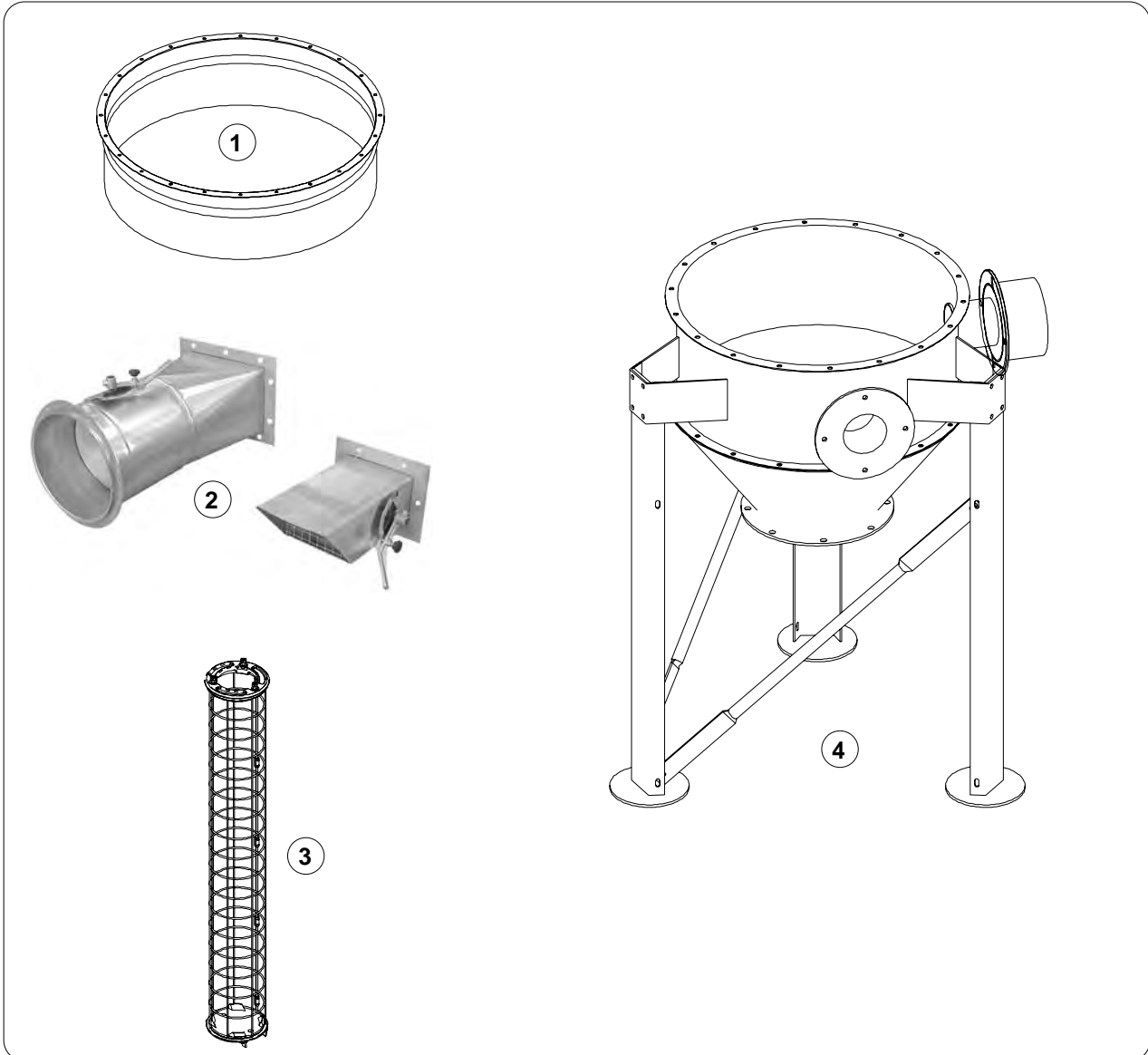
Item Pos.	Description - Benennung Designation - Descrizione	Material - Werkstoff Materiau - Materiale	Thickness - Stärke Épaisseur - Spessore	Finishing - Finish Finition - Finitura	
1**	Cover - Wetterhaube Capot - Coperchio	304 st. st. - <i>Edelstahl 1.4306</i> INOX 304 - <i>AISI 304</i>	1.2 mm	2B (UNI EN 10088-2/4 1997)	
		316 st. st. - <i>Edelstahl 1.4404</i> INOX 316 - <i>AISI 316</i>	1.2 mm		
2	Body filter - <i>Filtergehäuse</i> Corps filtre - <i>Corpo filtro</i>	316 st. st. - <i>Edelstahl 1.4404</i> INOX 316 - <i>AISI 316</i>	2 mm		
3**	Fan - <i>Ventilator</i> - <i>Aspirateur</i> - <i>Aspiratore</i>				
4	Upper suction pipe connection <i>Oberer Sauganschluss</i> Raccord aspiration supérieur <i>Raccordo aspirazione superiore</i>	Fe	2 mm	Powder - coated RAL7001 <i>Pulverbeschichtet RAL 7001</i> Peinture a poudre RAL 7001 <i>Verniciatura a polvere RAL 7001</i>	
		304 st. st. - <i>Edelstahl 1.4306</i> INOX 304 - <i>AISI 304</i>	2 mm	2B (UNI EN 10088-2/4 1997)	
		316 st. st. - <i>Edelstahl 1.4404</i> INOX 316 - <i>AISI 316</i>	2 mm	2B (UNI EN 10088-2/4 1997)	
5	Seal frame <i>Elementehalterungsplatte</i> Plaque porte éléments <i>Piastra portaelementi</i>	304 st. st. - <i>Edelstahl 1.4306</i> INOX 304 - <i>AISI 304</i>	6 mm	Mesc buffing - <i>Schliff</i> Satin. - <i>Satinatura</i> 120 - 180 (4/4/IV*)	
		316 st. st. - <i>Edelstahl 1.4404</i> INOX 316 - <i>AISI 316</i>			
6	Upper unit - <i>Oberehäuse</i> Corps supérieur - <i>Corpo superiore</i>	304 st. st. - <i>Edelstahl 1.4306</i> INOX 304 - <i>AISI 304</i>	2 mm	2B (UNI EN 10088-2/4 1997)	
		316 st. st. - <i>Edelstahl 1.4404</i> INOX 316 - <i>AISI 316</i>	2 mm		
7	MDP	-	-	-	
8	MDPE	-	-	-	
9	Pneumatic timer <i>Pneumatischer Taktgeber</i> Temporisateur pneumatique <i>Temporizzatore pneumatico</i>	-	-	-	
10	Membrane holder module for antiburst panel (not envisaged for ø400) <i>Membrantragmodul mit Berstschutzplatte (für ø 400 nicht vorgesehen)</i> Module porte-membrane pour panneau anti-déflagrant (non prévu pour ø400) <i>Modulo portamembrana per pannello antiscoppio (non previsto per ø400)</i>	304 st. st. - <i>Edelstahl 1.4306</i> INOX 304 - <i>AISI 304</i>	ø600	body - <i>Gehäuse</i> corps - <i>corpo</i> 2 mm	-
			ø800		-
			ø1000		-
		316 st. st. - <i>Edelstahl 1.4404</i> INOX 316 - <i>AISI 316</i>	ø600	flange - <i>Flansch</i> bride - <i>flangia</i> 4 mm	-
			ø800		-
			ø1000		-
11	Instrument panel - <i>Schalttafel</i> Tableau de bord - <i>Cruscotto</i>	Plastic - <i>Plastik</i> - <i>Plastique</i> - <i>Plastica</i>	-	RAL 7001	

\* Accordin to UNI-EN 10088 (1997)/  
AISI (1974) / DIN 17440 (1985)  
\*\* For zone 22 category 3D only

\* Gemäß UNI-EN 10088 (1997)/  
AISI (1974) / DIN 17440 (1985)  
\*\* Nur für Zone 22 Kategorie 3D

\* Selon UNI-EN 10088 (1997)/AISI  
(1974) / DIN 17440 (1985)  
\*\* Seulement pour zone 22 catégo-  
rie 3D

\* Secondo UNI-EN 10088 (1997)/  
AISI (1974) / DIN 17440 (1985)  
\*\* Solo per zona 22 categoria 3D



Item Pos.	Description - Benennung Designation - Descrizione	Material - Werkstoff Materiau - Materiale	Thickness - Stärke Épaisseur - Spessore	Finishing - Finish Finition - Finitura
1	Bottom ring <i>Einschweisszarge</i> Raccord inférieur <i>Anello sottofiltro</i>	Carbon steel - <i>Stahl</i> Acier - <i>Ferro</i>	2 mm	<i>Powder-coated RAL7001</i> Pulverbeschichtet RAL7001 <i>Peinture a poudre RAL7001</i> Verniciatura a polvere RAL7001
		304 st. st. - <i>Edelstahl 1.4306</i> INOX 304 - <i>AISI 304</i>	2 mm	2B (UNI EN 10088-2/4 1997)
		316 st. st. - <i>Edelstahl 1.4404</i> INOX 316 - <i>AISI 316</i>	2 mm	2B (UNI EN 10088-2/4 1997)
2	Suction fan throttle valve <i>Drosselventil für Ventilator</i> Robinet d'étranglement pour aspirateur <i>Valvola parzializzatrice per aspiratore</i>	Carbon steel - <i>Stahl</i> Acier - <i>Ferro</i>	2 mm	Galvanising - <i>Verzinkung</i> Galvanisation - <i>Zincatura</i>
3	Plasticized cages <i>Plastifizierte Körbe</i> Paniers plastifiés <i>Cestelli plastificati</i>	Carbon steel - <i>Stahl</i> Fer - <i>Ferro</i>	-	Plastified powder paint <i>Plastifizierte Pulverbeschichtung</i> Peinture poudre plastifiée <i>Verniciatura a polvere plastificata</i> RAL 9001
4	Dust collecting hopper - <i>Staubammeltrichter</i> <i>Trémie a poussière - Tramoggia raccolta polveri</i>	See catalogue Hoppers DK - <i>Siehe Katalog trichter DK</i> Voir catalogue trémie DK - <i>Vedi catalogo Tramogge DK</i>		

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>FNX</b>											
<b>E</b> = Elliptical bags - <i>Minitaschen</i> - Poches Plates Elliptiques - <i>Maniche ellittiche</i> <b>C</b> = Cartridges - <i>Patronen</i> - Cartouches - <i>Cartucce</i> <b>S</b> = Screw-in cartridges - <i>Schraubpatronen</i> Cartouches démontables du bas - <i>Cartucce svitabili</i> <b>M</b> = Round bags - <i>Schläuche</i> - Manches rondes - <i>Maniche tonde</i> <b>B</b> = Screw-in round bags - <i>Schraubschläuche</i> Manches rondes démontables du bas - <i>Maniche svitabili</i> <b>W</b> = POLYPLEAT®	Filtering elements <i>Filterelemente</i> Éléments filtrants <i>Elementi filtranti</i>										
<b>1</b> = 400 (mm) <b>2</b> = 600 (mm) <b>3</b> = 800 (mm) <b>4</b> = 1000 (mm)	Filter diameter <i>Filterdurchmesser</i> Diamètre filtre <i>Diametro filtro</i>										
<b>J</b> = Compressed air - <i>Druckluft</i> Air comprimé - <i>Aria compressa</i>	Cleaning system <i>Abreinigungsart</i> Type de nettoyage <i>Sistema di pulizia</i>										
<b>01</b> = 1m <sup>2</sup> <b>14</b> = 14m <sup>2</sup> <b>02</b> = 2m <sup>2</sup> <b>16</b> = 16m <sup>2</sup> <b>03</b> = 3m <sup>2</sup> <b>18</b> = 18m <sup>2</sup> <b>04</b> = 4m <sup>2</sup> <b>20</b> = 20m <sup>2</sup> <b>05</b> = 5m <sup>2</sup> <b>21</b> = 21m <sup>2</sup> <b>06</b> = 6m <sup>2</sup> <b>22</b> = 22m <sup>2</sup> <b>07</b> = 7m <sup>2</sup> <b>24</b> = 24m <sup>2</sup> <b>08</b> = 8m <sup>2</sup> <b>26</b> = 26m <sup>2</sup> <b>09</b> = 9m <sup>2</sup> <b>27</b> = 27m <sup>2</sup> <b>10</b> = 10m <sup>2</sup> <b>36</b> = 36m <sup>2</sup> <b>11</b> = 11m <sup>2</sup> <b>40</b> = 40m <sup>2</sup> <b>12</b> = 12m <sup>2</sup> <b>44</b> = 44m <sup>2</sup> <b>13</b> = 13m <sup>2</sup> <b>48</b> = 48m <sup>2</sup>	Filter surface <i>Filterfläche</i> Surface filtrante <i>Superficie filtrante</i>										
<b>S</b> = Standard - <i>Grundversion</i> - Basique - <i>Standard</i> <b>I</b> = Insertable - <i>Einschubfilter</i> - Encastrable - <i>Inseribile</i> <b>D</b> = Negative pressure - <i>Unterdruck</i> - Dépression - <i>Depressione</i> <b>E</b> = Insertable negative pressure - <i>Unterdruck-einschubfilter</i> Encastrable dépression - <i>Inseribile depressione</i>	Filter type <i>Filtertyp</i> Typologie du filtre <i>Tipo filtro</i>										
<b>U</b> = Category 2D - <i>Kategorie 2D</i> - Catégorie 2 D - <i>Categoria 2D</i> <b>Z</b> = Category 3D - <i>Kategorie 3D</i> - Catégorie 3 D - <i>Categoria 3D</i>	Atex Category <i>Kategorie Atex</i> Catégorie Atex <i>Categoria Atex</i>										
<b>+</b> = Without explosion protection system - <i>Ohne Explosionsschutz</i> Sans système de protection contre les explosions - <i>Senza sistema di protezione esplosioni</i> <b>1</b> = Pre-equipment - <i>Vorrüstung</i> - Prééquipement - <i>Predisposition</i> <b>2</b> = With explosion panel - <i>Mit berstscheibe</i> - Avec panneau d'explosion - <i>Con pannello di rottura</i>	Explosion protection system <i>Explosionsschutz</i> Système de protection contre les explosions <i>Sistemi di protezione esplosione</i>										
<b>3</b> = 304 SS - <i>Edelstahl 304</i> - Acier inox 304 - <i>AISI 304</i> <b>5</b> = 316 SS - <i>Edelstahl 316</i> - Acier inox 316 - <i>AISI 316</i>	Body material <i>Gehäusewerkstoff</i> Matériau corps <i>Materiale corpo</i>										
<b>1</b> = Painted mild steel - <i>Normalstahl lackiert</i> Acier au carbone peint - <i>Acciaio al carbonio verniciato</i> <b>2</b> = 304 SS - <i>Edelstahl 1.4301</i> - Acier inox 304 - <i>AISI 304</i> <b>3</b> = 316 SS - <i>Edelstahl 1.4401</i> - Acier inox 316 - <i>AISI 316</i>	Seal frame material <i>Werkstoff Elementhalterungsplatte</i> Matériau plaque porte-éléments <i>Materiale piastra portaelementi</i>										
<b>+</b> = Not included - <i>Ohne</i> - Excluz - <i>Non incluso</i> <b>1</b> = 1 maintenance door - <i>Wartungstür</i> 1 Portillon entretien - <i>1 Portellone di manutenzione</i> <b>2</b> = 2 maintenance door - <i>Wartungstür</i> 2 Portillon entretien - <i>2 Portelloni di manutenzione</i>	Maintenance door <i>Wartungstür</i> Portillon entretien <i>Portello di manutenzione</i>										
<b>PA</b> = Pleated non-woven polyester antistatic - <i>Polyestervlies antistatisch</i> Polyester non tissé antistatique - <i>Poliestere non tessuto antistatico</i> <b>PB</b> = Pleated non-woven polyester antistatic-hydrophobic-oleophobic - <i>Polyestervlies antistatisch, wasser- und ölabweisend</i> Polyester non tissé antistatique hydro-oléophobe - <i>Poliestere non tessuto idro-oleorepellente-antistatico</i> <b>PZ</b> = Pleated non-woven polyester PTFE membrane antistatic - <i>Polyestervlies PTFE membran antistatisch</i> Polyester non tissé membrane PTFE antistatique - <i>Poliestere non tessuto con membrana PTFE antistatica</i> <b>FA</b> = Polyester felt antistatic - <i>Polyesterfilz antistatisch</i> - Feutre polyester antistatique - <i>Feltro poliestere antistatico</i> <b>FB</b> = Polyester felt hydrophobic-oleophobic-antistatic - <i>Polyesterfilz antistatisch, wasser- und ölabweisend</i> Feutre polyester antistatique hydro-oléophobe - <i>Feltro poliestere antistatico-idro-oleofobico</i> <b>FZ</b> = Polyester felt PTFE membrane antistatic - <i>Polyesterfilz PTFE membran antistatisch</i> Feutre polyester membrane PTFE antistatique - <i>Feltro poliestere con membrana PTFE antistatico</i>	Filter media <i>Filtermedium</i> Matériau de l'élément filtrant <i>Media filtrante</i>										

N.B. The underlined options are the basic ones.

Anm.: Die unterstrichenen Optionen entsprechen der Standardausführung.

Les options soulignées sont celles basiques.

Le opzioni sottolineate sono quelle base.



WAM®

WAMFLO® ATEX

- ORDER CODE
- BESTELLCODE
- CODE DE COMMANDE
- CODICE DI ORDINAZIONE

02.11

1

FIL.142.EX.T.4L 18

12 13 14 15 16 17 18 19 20

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Packing  
Emballage  
Verpackung  
Imballo

**B** = On pallet with shrink film - *Palette mit schrumpffolie*  
Sur palette filme - *Film estensibile*  
**P** = Wooden crate - Holzversschlag - Cage en bois - *Cassa in legno*

Fan positioning  
*Orientation sortie aspirateur*  
Ausrichtung des ventilatorausgangs  
*Orientazione ventilatore*

**+** = Without fan - *Ohne ventilator* - Sans aspirateur - *Senza ventilatore*  
**NN** = Possible (0°) - *Möglich (0°)* - Possible (0°) - *Possibile (0°)*  
**EE** = Possible (90°) - *Möglich (90°)* - Possible (90°) - *Possibile (90°)*  
**SS** = Possible (180°) - *Möglich (180°)* - Possible (180°) - *Possibile (180°)*  
**WW** = Basic (270°) - *Grundversion (270°)* - Base (270°) - *Base (270°)*

Fan voltage/cycles  
*Ventilator spanung/frequenz*  
Tension/frequence de l'aspirateur  
*Tensione e grequenza ventilatore*

**+** = Without fan - *Ohne ventilator* - Sans aspirateur - *Senza ventilatore*  
**A** = 50 Hz Without motor - *50 Hz Ohne motor*  
50 Hz Sans motor - *50 Hz Senza motore*  
**B** = 60 Hz Without motor - *60 Hz Ohne motor*  
60 Hz Sans moteur - *60 Hz Senza motore*  
**1** = 220-240V / 380-420 V 50 Hz - *220-240V / 380-420 V 50 Hz*  
*220-240V / 380-420 V 50 Hz - 220-240V / 380-420 V 50 Hz*  
**5** = 255-275V / 440-480V 60Hz - *255-275V / 440-480V 60Hz*  
*255-275V / 440-480V 60Hz - 255-275V / 440-480V 60Hz*  
**6** = 210-230V / 360-400V 60Hz - *210-230V / 360-400V 60Hz*  
*210-230V / 360-400V 60Hz - 210-230V / 360-400V 60Hz*

Filter cover  
*Filterabdeckung*  
Couverture filtre  
*Copertura filtro*

**1** = 0,75 kW fan - *Ventilator 0,75 Kw* - Aspirateur 0,75 Kw - *Ventilatore 0,75 kW*  
**2** = 1,1 kW fan type A - *Ventilator 1,1 Kw A* - Aspirateur 1,1 Kw A - *Ventilatore 1,1 kW A*  
**4** = 1,5 kW fan - *Ventilator 1,5 Kw* - Aspirateur 1,5 Kw - *Ventilatore 1,5 kW*  
**5** = 2,2 kW fan - *Ventilator 2,2 Kw* - Aspirateur 2,2 Kw - *Ventilatore 2,2 kW*  
**6** = 3,0 kW fan - *Ventilator 3,0 Kw* - Aspirateur 3,0 Kw - *Ventilatore 3,0 kW*  
**7** = 4,0 kW fan - *Ventilator 4,0 Kw* - Aspirateur 4,0 Kw - *Ventilatore 4,0 kW*  
**8** = 5,5 kW fan - *Ventilator 5,5 Kw* - Aspirateur 5,5 Kw - *Ventilatore 5,5 kW*  
**Y** = 304 SS cover - *Wetterhaube aus metall* - Capot metallique - *Coperchio AISI 304*  
**R** = Painted mild steel cover for external connection - *Oberer anschlussstutzen aus stahl*  
Raccord superieur en acier au carbone - *Raccordo superiore in acciaio al carbonio verniciato*  
**S** = 304 stainless steel cover for external connection - *Oberer anschluss mit 1.4301 edelstahlscheibe*  
Raccord superieur en acier inox 304 - *Raccordo superiore in acciaio AISI 304*  
**D** = Painted mild steel negative pressure cover for external connection  
*Oberer anschlussstutzen aus stahl unterdruckversion*  
Raccord superieur en depression en acier au carbone  
*Raccordo superiore in acciaio al carbonio verniciato per filtri in depressione*  
**M** = 304 SS negative pressure cover for external connection  
*Oberer anschlussstutzen aus 1.4301 edelstahl unterdruckversion*  
Raccord superieur en depression en acier Inox 304  
*Raccordo superiore in AISI 304 per filtri in depressione*  
**T** = 316 SS cover for external connection - *Oberer anschlussstutzen aus 1.4301 edelstahl*  
Raccord superieur en acier inox 316 - *Raccordo superiore in acciaio AISI 316*  
**N** = 316 SS negative pressure cover for external connection  
*Oberer anschlussstutzen aus 1.4401 edelstahl unterdruckversion*  
Raccord superieur en depression en acier inox 316  
*Raccordo superiore in AISI 316 per filtri in depressione*

Pressure meter  
*Mesureur de pression*  
Druckmesser  
*Misuratore di pressione*

**+** = Without pressure meter - *Ohne manometer*  
Exclus manometre - *Senza misuratore di pressione*  
**H** = Analog differential pressure meter - *Flüssigkeitsmanometer*  
Manometre a colonne de liquide - *Misuratore di pressione differenziale analogico*  
**V** = Electronic differential pressure meter - *Elektronisch mit anzeige*  
Électronique sortie 4-20 Ma - *Misuratore di pressione differenziale elettronico*  
**N** = Equipped for pressure meter connection - *Vorrüstung für druckmesseranschluss*  
Raccord prise de pression - *Predisposizione*

N°solenoid valves  
*Anzahl magnetventile*  
Nombre electrovannes  
*N° elettrovalvole*

**1** = 1 Solenoid valve - *1 Magnetventil* - 1 Électrovanne - *1 Elettrovalvola*  
**2** = 2 Solenoid valve - *2 Magnetventile* - 2 Électrovannes - *2 Elettrovalvola*  
**3** = 3 Solenoid valve - *3 Magnetventile* - 3 Électrovannes - *3 Elettrovalvola*  
**4** = 4 Solenoid valve - *4 Magnetventile* - 4 Électrovannes - *4 Elettrovalvola*  
**5** = 5 Solenoid valve - *5 Magnetventile* - 5 Électrovannes - *5 Elettrovalvola*  
**6** = 6 Solenoid valve - *6 Magnetventile* - 6 Électrovannes - *6 Elettrovalvola*

Coil voltage/cycles  
*Spulenspannung / Frequenz*  
Tension/frequence bobine  
*Tensione e frequenza bobina*

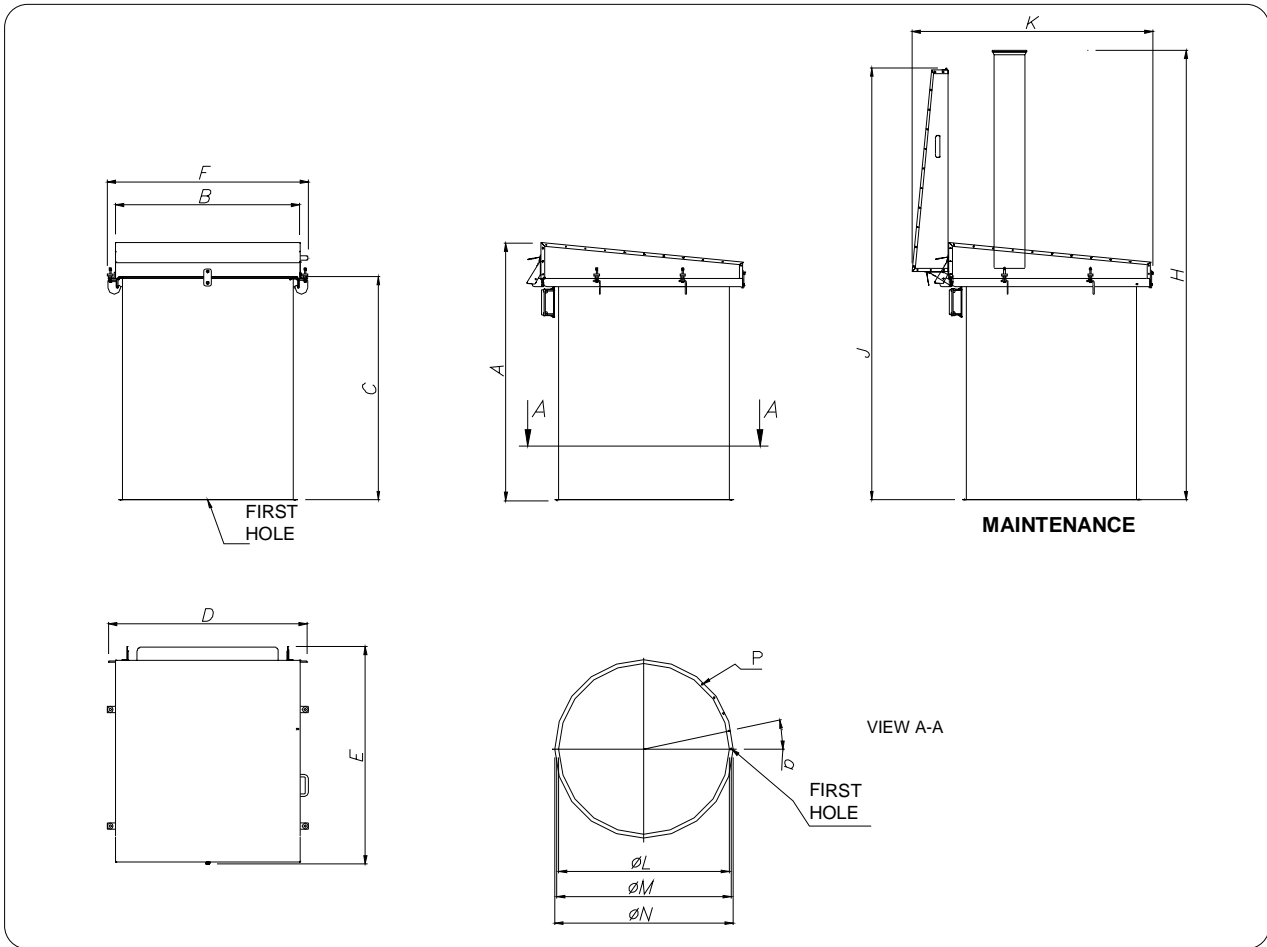
**+** = Without coil - *Ohne magnetventil* - Excluis - *Senza bobina*  
**1** = Coil 24V 50/60 Hz - 24 V Ws - 24 V Ac - *Bobina 24V 50/60 Hz*  
**Y** = Pneumatic valve - *Pneumatisches ventil*  
Vanne pneumatique - *Valvola pneumatica*

Timer  
*Zeitschalter*  
Temporisateur  
*Temporizzatore*

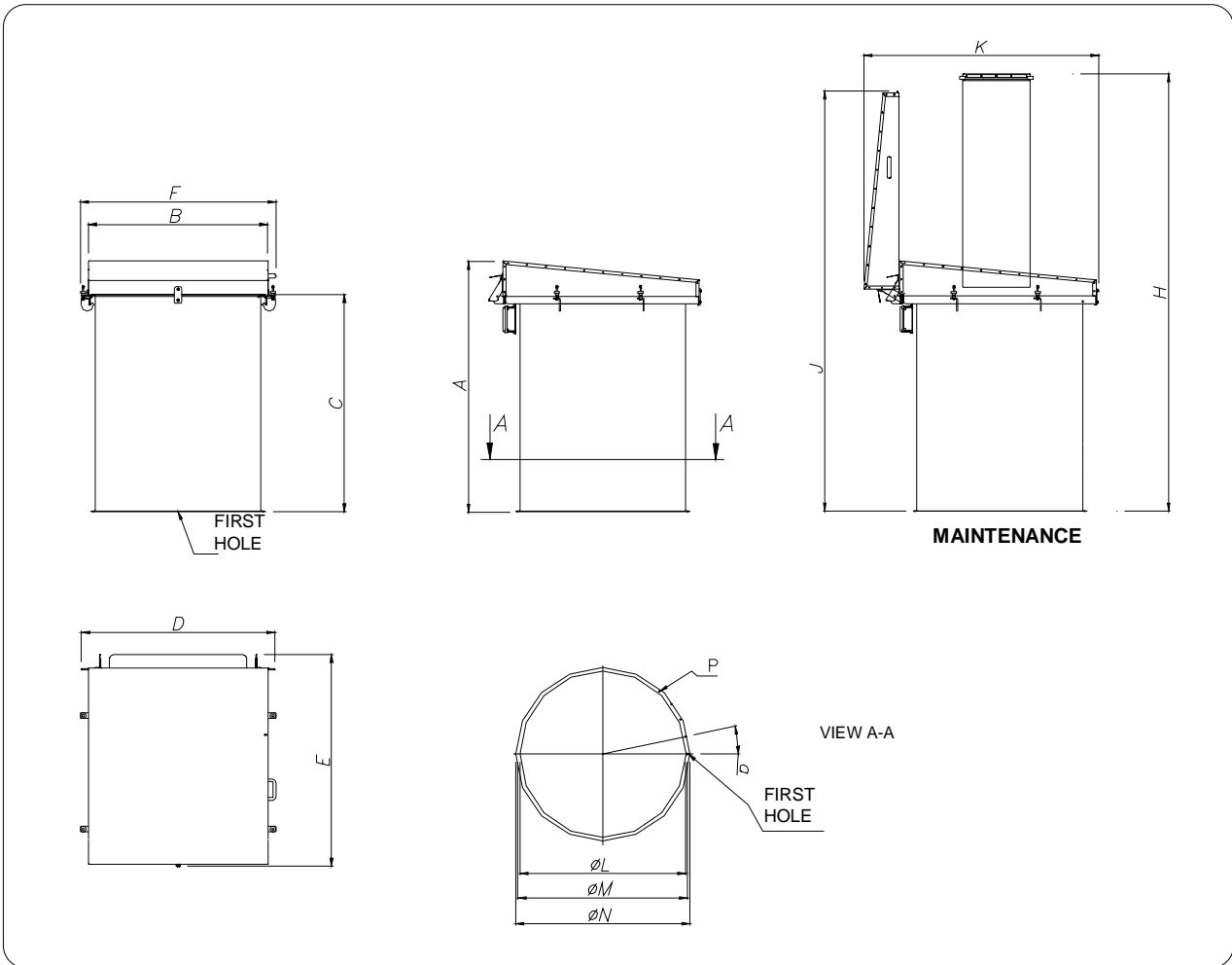
**+** = Without timer - *Ohne* - Excluis - *Senza temporizzatore*  
**1** = Electronic timer - *Elektronisch* - Temporisateur électronique  
*Temporizzatore elettronico 24V ± 260V DC/AC (50/60 Hz)*  
**Y** = Pneumatic timer - *Pneumatisch*  
Temporisateur pneumatique - *Temporizzatore pneumatico*

Cage material  
*Werkstoff filterkorb*  
Materiau cage  
*Materiale cestelli*

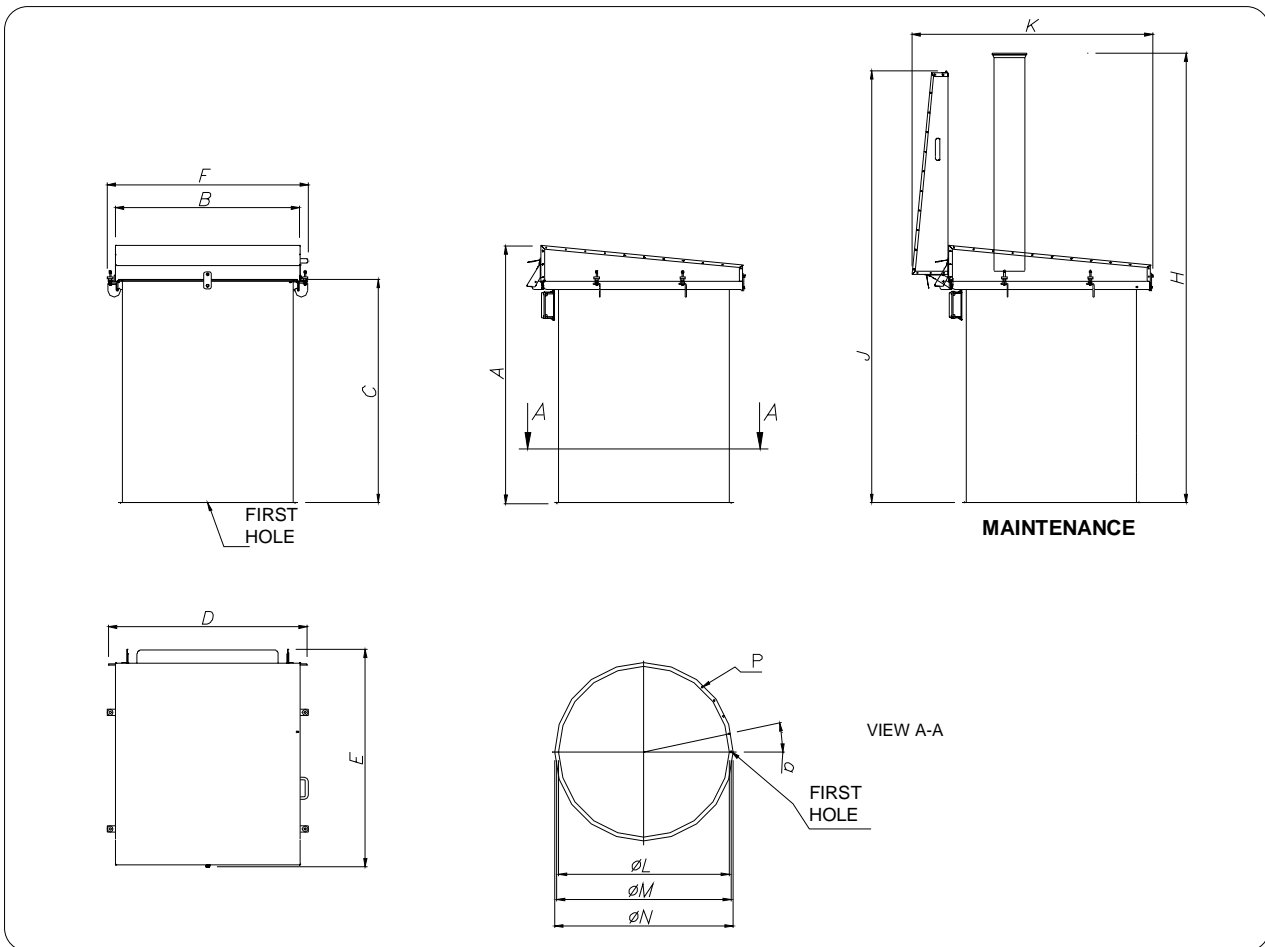
**S** = Galvanized mild steel - *Stahl feuerverzinkt* - Acier galvanisé - *Zincati*  
**P** = Plasticized - *Plastifiziert* - *Plastifié* - *Plasticati*



CODE	Filter surface Filterfläche Surface filtrante Superficie filtrante ( m <sup>2</sup> )	Filter Elements Filterelemente Elements filtrants Elementi filtranti		A	B	C	D	E	F	H	J	K	$\phi L$	$\phi M$	$\phi N$	$\alpha$	P		Weight Gewicht Poids Peso kg
		No.	Lenght Länge Longueur Lunghezza														N°	$\phi$	
FNXC1J02	1.7	2	520	710	495	526	551	626	595	1060	1100	754	408	433	458	30	12	10	46
FNXC1J03	2.5	2	770	960	495	776	551	626	595	1560	1350	754	408	433	458	30	12	10	50
FNXC1J04	3.3	4	520	710	495	526	551	626	595	1060	1100	754	408	433	458	30	12	10	47
FNXC1J05	5.1	4	770	960	495	776	551	626	595	1560	1350	754	408	433	458	30	12	10	52
FNXC1J06	6.2	4	920	1110	495	926	551	626	595	1860	1500	754	408	433	458	30	12	10	55
FNXC2J07	6.7	8	520	710	690	526	746	871	790	1060	1345	999	603	628	653	20	18	10	70
FNXC2J10	10.2	8	770	960	690	776	746	871	790	1560	1595	999	603	628	653	20	18	10	77
FNXC2J12	12.3	8	920	1110	690	926	746	871	790	1860	1745	999	603	628	653	20	18	10	82
FNXC3J12	11.7	14	520	710	875	526	928	996	975	1060	1465	1124	783	808	833	15	24	10	95
FNXC3J18	18	14	770	960	875	776	928	996	975	1560	1715	1124	783	808	833	15	24	10	113
FNXC3J22	22	14	920	1110	875	926	928	996	975	1860	1865	1124	783	808	833	15	24	10	122
FNXC4J24	24	28	520	710	1125	526	1231	1317	1225	1060	1790	1445	1038	1063	1088	12	30	10	137
FNXC4J36	36	28	770	960	1125	776	1231	1317	1225	1560	2040	1445	1038	1063	1088	12	30	10	158
FNXC4J44	44	28	920	1110	1125	926	1231	1317	1225	1860	2190	1445	1038	1063	1088	12	30	10	170

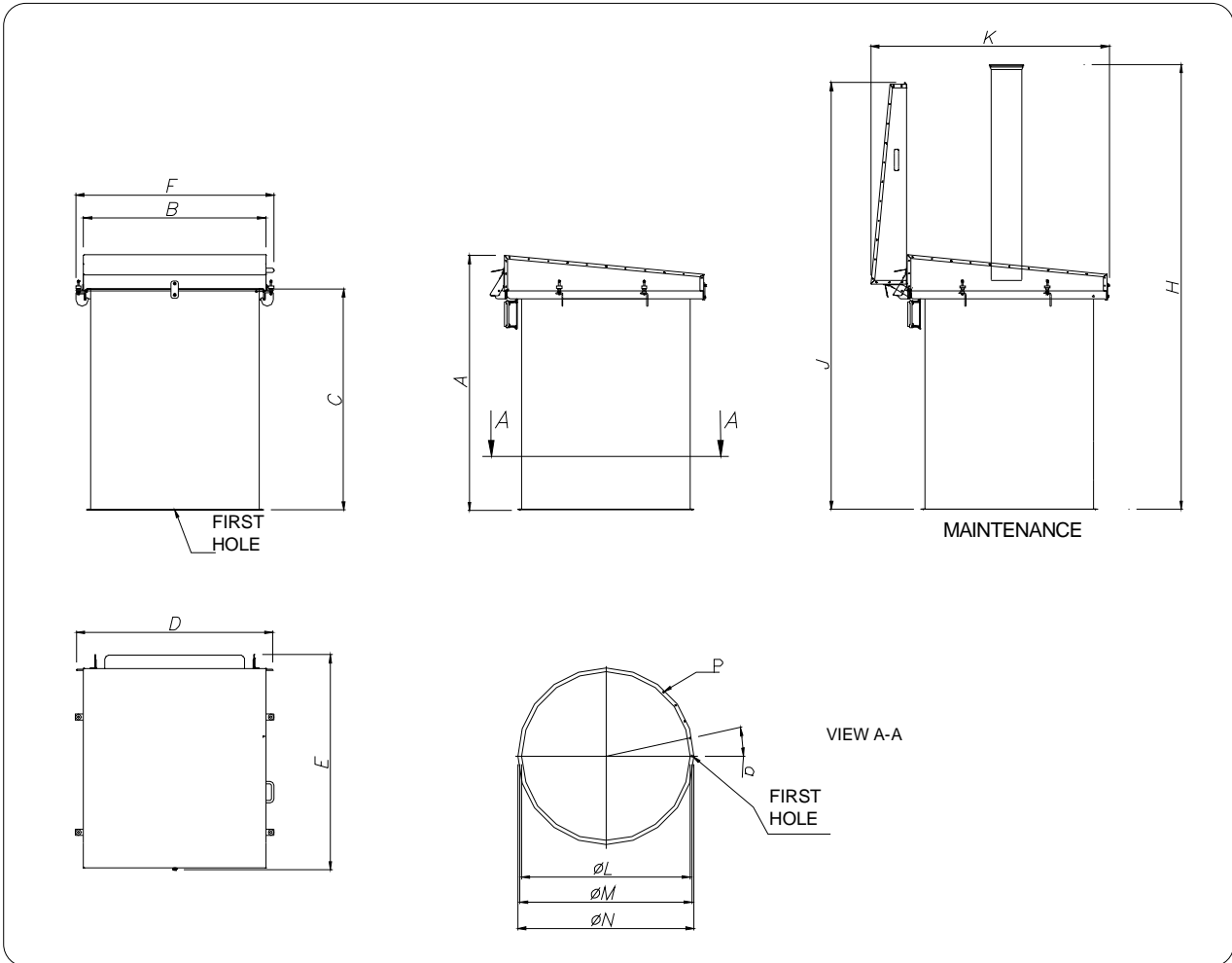


CODE	Filter surface Filterfläche Surface filtrante Superficie filtrante (m <sup>2</sup> )	Filter elements Filterelemente Elements filtrants Elementi filtranti		A	B	C	D	E	F	H	J	K	Ø L	Ø M	Ø N	α	P		Weight Gewicht Poids Peso kg
		No.	Lenght Länge Longueur Lunghezza														N°	Ø	
FNXW2J07	7,5	4	520	710	690	526	746	871	790	1060	1345	999	603	628	653	20	18	10	75
FNXW2J11	11,4	4	770	960	690	776	746	871	790	1560	1595	999	603	628	653	20	18	10	82
FNXW2J14	13,7	4	920	1110	690	926	746	871	790	1860	1745	999	603	628	653	20	18	10	87
FNXW3J13	13,1	7	520	710	875	526	928	996	975	1060	1465	1124	783	808	833	15	24	10	109
FNXW3J20	19,9	7	770	960	875	776	928	996	975	1560	1715	1124	783	808	833	15	24	10	121
FNXW3J24	24	7	920	1110	875	926	928	996	975	1860	1865	1124	783	808	833	15	24	10	131
FNXW4J27	27	14	520	710	1125	526	1231	1317	1225	1060	1790	1445	1038	1063	1088	12	30	10	155
FNXW4J40	40	14	770	960	1125	776	1231	1317	1225	1560	2040	1445	1038	1063	1088	12	30	10	174
FNXW4J48	48	14	920	1110	1125	926	1231	1317	1225	1860	2190	1445	1038	1063	1088	12	30	10	189



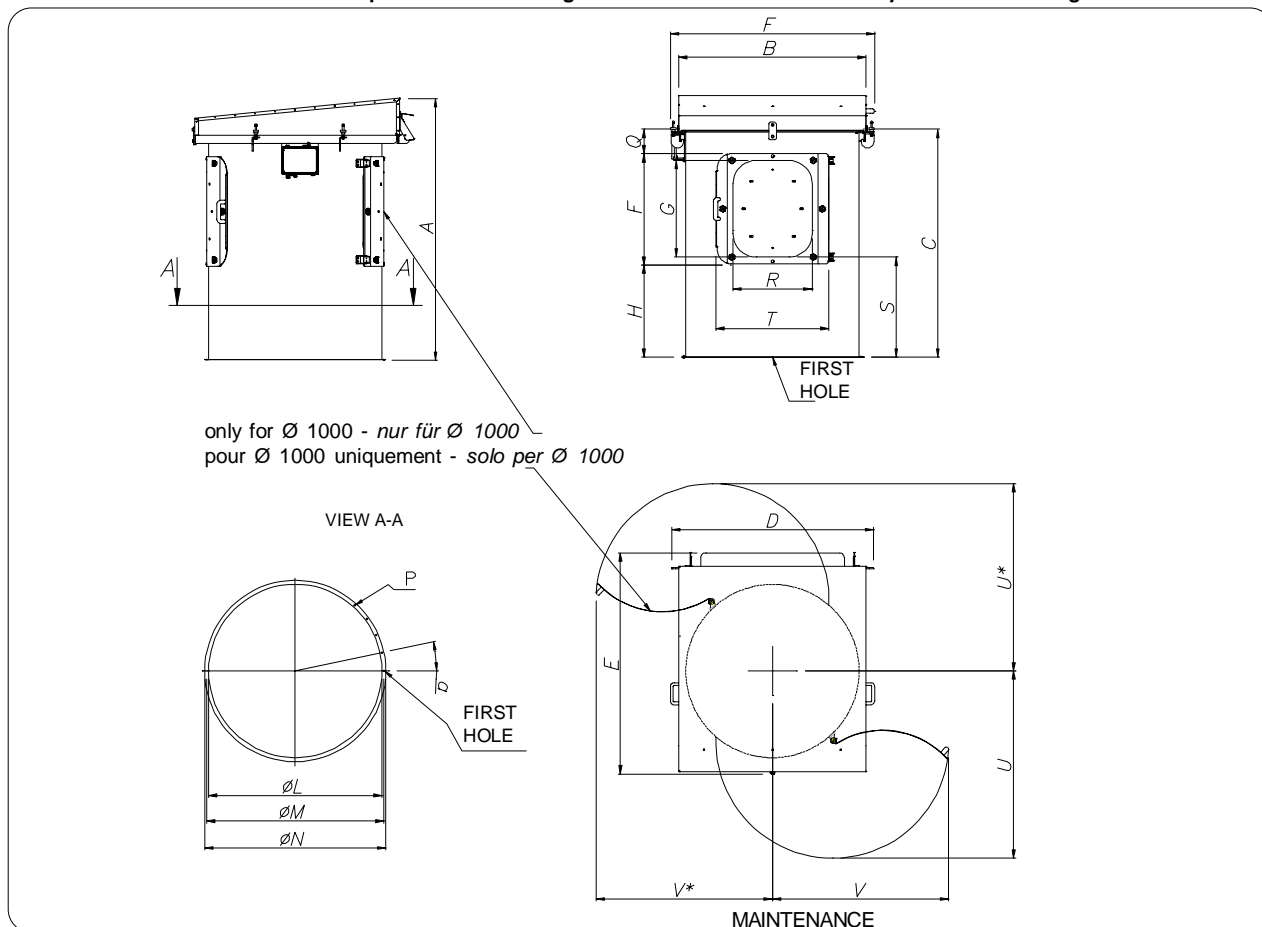
CODE	Filter surface Filterfläche Surface filtrante Superficie filtrante (m <sup>2</sup> )	Filter elements Filterelemente Element filtrants Elementi filtranti		A	B	C	D	E	F	H	J	K	Ø L	Ø M	Ø N	α	P		Weight Gewicht Poids Peso kg
		No.	Lenght Länge Longueur Lunghezza														N°	Ø	
FNXM1J01	1.5	4	920	1110	495	926	551	626	595	1860	1500	723	408	433	458	30	12	10	57
FNXM1J02	2.3	4	1360	1550	495	1366	551	626	595	2740	1940	723	408	433	458	30	12	10	66
FNXM1J03	3.0	4	1840	2030	495	1846	551	626	595	3700	2420	723	408	433	458	30	12	10	76
FNXM2J03	3.1	8	920	1110	690	926	746	871	790	1860	1745	918	603	628	653	20	18	10	86
FNXM2J05	4.5	8	1360	1550	690	1366	746	871	790	2740	2185	918	603	628	653	20	18	10	99
FNXM2J06	6.0	8	1840	2030	690	1846	746	871	790	3700	2665	918	603	628	653	20	18	10	115
FNXM3J05	5.4	14	920	1110	875	926	928	996	975	1860	1865	1103	783	808	833	15	24	10	129
FNXM3J08	8.0	14	1360	1550	875	1366	928	996	975	2740	2305	1103	783	808	833	15	24	10	151
FNXM3J11	10.5	14	1840	2030	875	1846	928	996	975	3700	2785	1103	783	808	833	15	24	10	180
FNXM4J11	10.8	28	920	1110	1125	926	1231	1317	1225	1860	2190	1353	1038	1063	1088	12	30	10	184
FNXM4J16	16	28	1360	1550	1125	1366	1231	1317	1225	2740	2630	1353	1038	1063	1088	12	30	10	219
FNXM4J21	21	28	1840	2030	1125	1846	1231	1317	1225	3700	3110	1353	1038	1063	1088	12	30	10	260





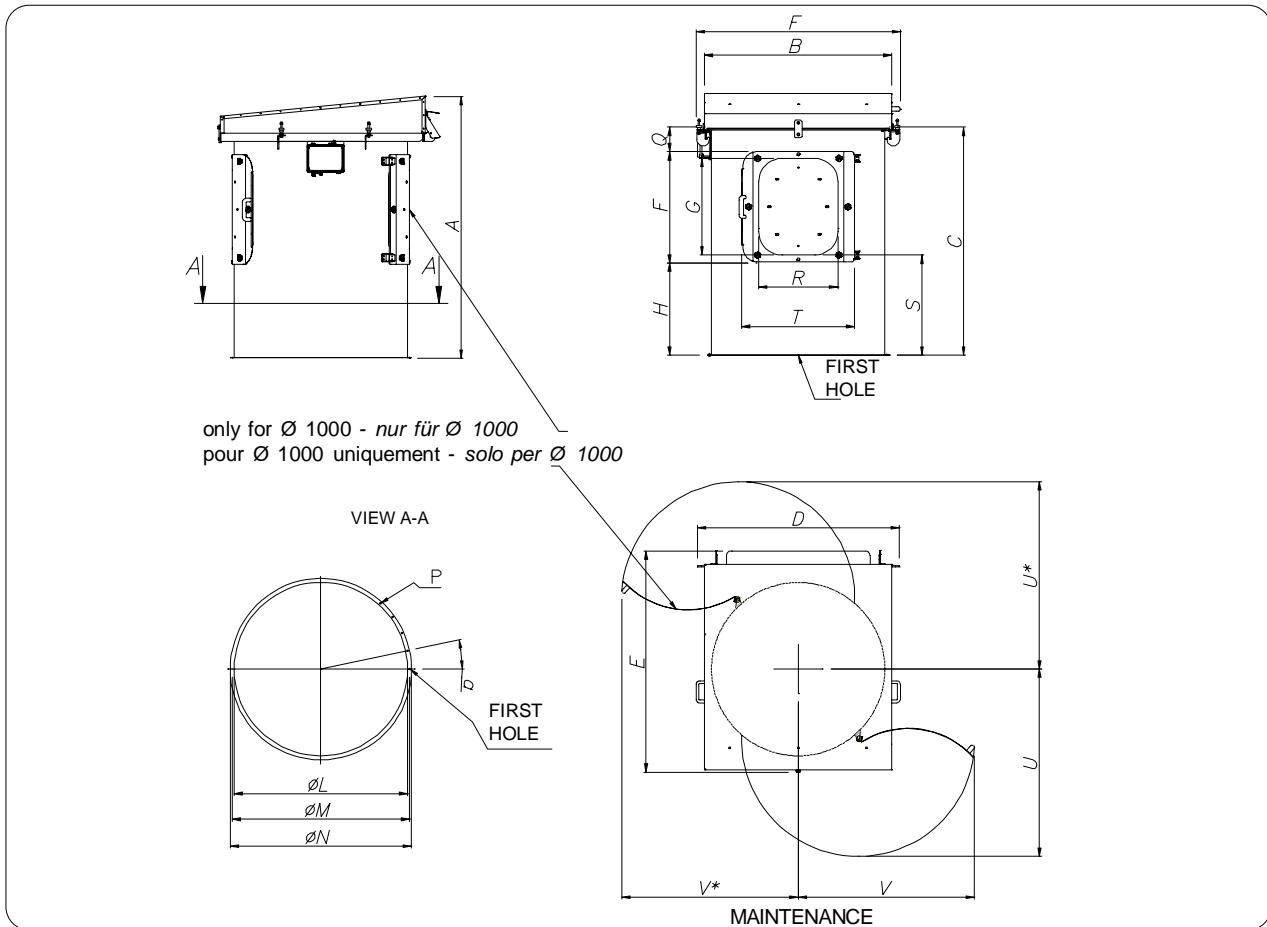
CODE	Filter surface Filterfläche Surface filtrante Superficie filtrante (m <sup>2</sup> )	Filter elements Filterelemente Elements filtrants Elementi filtranti		Module Modul Module Moduli		A	B	C	D	E	H	J	K	ØL	ØM	ØN	α	P		Weight Gewicht Poids Peso kg
		No.	Lenght Länge Longueur Lunghezza	No.	Lenght Länge Longueur Lunghezza													N°	Ø	
FNXE2J03	2.4	12	520	1	520	710	690	526	746	871	1060	1345	999	603	628	653	20	18	10	76
FNXE2J05	4.4	12	920	1	920	1110	690	926	746	871	1860	1745	999	603	628	653	20	18	10	93
FNXE2J07	6.6	12	1360	1	1360	1550	690	1366	746	871	2740	2185	999	603	628	653	20	18	10	110
FNXE2J09	8.9	12	1840	2	920	2030	690	1846	746	871	3700	2665	999	603	628	653	20	18	10	127
FNXE3J04	3.5	18	520	1	520	710	875	526	928	996	1060	1465	1124	783	808	833	15	24	10	104
FNXE3J07	6.6	18	920	1	920	1110	875	926	928	996	1860	1863	1124	783	808	833	15	24	10	128
FNXE3J10	9.9	18	1360	1	1360	1550	875	1366	928	996	2740	2305	1124	783	808	833	15	24	10	153
FNXE3J14	13.3	18	1840	2	920	2030	875	1846	928	996	3700	2785	1124	783	808	833	15	24	10	177
FNXE4J07	6.7	34	520	1	520	710	1125	526	1231	1317	1060	1790	1445	1038	1063	1088	12	30	10	149
FNXE4J13	12.4	34	920	1	920	1110	1125	926	1231	1317	1860	2190	1445	1038	1063	1088	12	30	10	189
FNXE4J20	20	34	1360	1	1360	1550	1125	1366	1231	1317	2740	2630	1445	1038	1063	1088	12	30	10	233
FNXE4J26	26	34	1840	2	920	2030	1125	1846	1231	1317	3700	3110	1445	1038	1063	1088	12	30	10	271

NOTE.: Provided only for zone 22 category 3D - *Anm.: Nur für Zone 22 Kategorie 3D vorgesehen*  
 N.B.: Prévu seulement pour zone 22 catégorie 3D - *N.B.: Previsto solo per zona 22 categoria 3D*



CODE	Filter surface Filterfläche Surface filtrante Superficie filtrante (m <sup>2</sup> )	Elements Elemente Elements Elementi	N°	Lenght Länge Longueur Lunghezza	A	B	C	D	E	F	G	H	Q	R	S	T	U	V	ØL	ØM	ØN	α	P		Weight Gewicht Poids Peso (kg)
																							N°	Ø	
FNXS1J02	1.7	2	520	710	495	526	551	626	400	330	30	96	280	65	430	496	370	408	433	458	30	12	10	50	
FNXS1J03	2.5	2	770	960	495	776	551	626	660	580	25	91	280	65	430	496	370	408	433	458	30	12	10	57	
FNXS1J04	3.3	4	520	710	495	526	551	626	400	330	30	96	280	65	430	496	370	408	433	458	30	12	10	51	
FNXS1J05	5.1	4	770	960	495	776	551	626	660	580	25	91	280	65	430	496	370	408	433	458	30	12	10	59	
FNXS1J06	6.2	4	920	1110	495	926	551	626	660	580	130	136	280	170	430	496	370	408	433	458	30	12	10	62	
FNXS2J07	6.7	8	520	710	690	526	746	871	400	330	30	96	390	65	550	740	440	603	628	653	20	18	10	77	
FNXS2J10	10.2	8	770	960	690	776	746	871	660	580	25	91	390	65	550	740	440	603	628	653	20	18	10	89	
FNXS2J12	12.3	8	920	1110	690	926	746	871	660	580	130	136	390	170	550	740	440	603	628	653	20	18	10	94	
FNXS3J12	11.7	14	520	710	875	526	928	996	400	330	30	96	499	65	650	940	543	783	808	833	15	24	10	104	
FNXS3J18	18	14	770	960	875	776	928	996	660	580	25	91	499	65	650	940	543	783	808	833	15	24	10	119	
FNXS3J22	22	14	920	1110	875	926	928	996	660	580	130	136	499	170	650	940	543	783	808	833	15	24	10	126	
FNXS4J24	24	28	520	710	1125	526	1231	1317	400	330	30	96	499	65	680	1150	460	1038	1063	1088	12	30	10	143	
FNXS4J36	36	28	770	960	1125	776	1231	1317	660	580	25	91	499	65	680	1150	460	1038	1063	1088	12	30	10	160	
FNXS4J44	44	28	920	1110	1125	926	1231	1317	660	580	130	136	499	170	680	1150	460	1038	1063	1088	12	30	10	172	

NOTE.: Provided only for zone 22 category 3D - Anm.: Nur für Zone 22 Kategorie 3D vorgesehen  
 N.B.: Prévu seulement pour zone 22 catégorie 3D - N.B.: Previsto solo per zona 22 categoria 3D



CODE	Filter surface Filterfläche Surface filtrante Superficie filtrante (m <sup>2</sup> )	Elements Elemente Elements Elementi		Module Modul Module Moduli		A	B	C	D	E	F	G	H	P	Q	R	S	T	U	V	ØL	ØM	ØN	α	P			Weight Gewicht Poids Peso (kg)
		N°	Lenght Länge Longueur Lunghezza	N°	Lenght Länge Longueur Lunghezza																				N°	Ø		
																											N°	
FNXB1J01	1.5	4	920	1	920	1110	495	926	551	626	660	580	130	176	136	280	170	434	496	370	408	433	458	30	12	10	64	
FNXB1J02	2.3	4	1360	1	1360	1550	495	1366	551	626	660	580	570	176	136	280	610	434	496	370	408	433	458	30	12	10	75	
FNXB1J03	3.0	4	1840	2	920	2030	495	1846	551	626	660	580	1050	176	136	280	1090	434	496	370	408	433	458	30	12	10	77	
FNXB2J03	3.1	8	920	1	920	1110	690	926	746	871	660	580	130	176	136	390	170	552	740	440	603	628	653	20	18	10	97	
FNXB2J05	4.5	8	1360	1	1360	1550	690	1366	746	871	660	580	570	176	136	390	610	552	740	440	603	628	653	20	18	10	111	
FNXB2J06	6.0	8	1840	2	920	2030	690	1846	746	871	660	580	1050	176	136	390	1090	552	740	440	603	628	653	20	18	10	119	
FNXB3J05	5.4	14	920	1	920	1110	875	926	928	996	660	580	130	176	136	499	170	648	940	543	783	808	833	15	24	10	132	
FNXB3J08	8.0	14	1360	1	1360	1550	875	1366	928	996	660	580	570	176	136	499	610	648	940	543	783	808	833	15	24	10	152	
FNXB3J11	10.5	14	1840	2	920	2030	875	1846	928	996	660	580	1050	176	136	499	1090	648	940	543	783	808	833	15	24	10	165	
FNXB4J11	10.8	28	920	1	920	1110	1125	926	1231	1317	660	580	130	176	136	499	170	678	1150	460	1038	1063	1088	12	30	10	184	
FNXB4J16	16	28	1360	1	1360	1550	1125	1366	1231	1317	660	580	570	176	136	499	610	678	1150	460	1038	1063	1088	12	30	10	213	
FNXB4J21	21	28	1840	2	920	2030	1125	1846	1231	1317	660	580	1050	176	136	499	1090	678	1150	460	1038	1063	1088	12	30	10	236	

In WAMFLO®ATEX filters it is possible to install circular or elliptical filter elements. The filter fabric may be flat (bags and elliptical bags) or pleated (cartridge and POLYPLEAT®). The latter solution guarantees optimum use of the space available, but is incompatible with certain types of applications. For more details, consult a WAM® sales office.

The Venturi system, applied in WAMFLO®ATEX filters, has been specially designed by WAM® to make the compressed air cleaning system more efficient.

The Venturi for POLYPLEAT® are directly built into the filter element head.

In WAMFLO®ATEX Filtern können runde Schlauchelemente oder Minitaschen eingebaut werden. Das Filtergewebe kann glatt (Schläuche oder Minitschen) oder gefaltet (Patronen und POLYPLEAT®) sein. Letztere Lösung gewährleistet die optimale Nutzung des zur Verfügung stehenden Volumens, ist aber in einigen Anwendungsfällen nicht möglich. Für nähere Auskünfte wenden Sie sich an ein WAM® Verkaufsbüro.

Das Venturi-System, das bei den WAMFLO® Filtern Anwendung findet, wurde eigens von WAM®ATEX entwickelt, um die Druckluft-Abreinigung effizienter zu gestalten.

Das Venturi-System für das POLYPLEAT®-Element ist direkt in das Kopfteil des Filterelements eingearbeitet.

Dans les filtres WAMFLO®ATEX peuvent être montés des éléments filtrants circulaires ou elliptiques. Le tissu filtrant peut être lisse (manches et manches elliptiques) ou plissé (cartouches POLYPLEAT®). Cette dernière solution garantit l'utilisation optimale de l'espace à disposition, mais elle est incompatible avec certains types d'applications. Pour plus de détails, contacter notre service technique et commercial WAM®.

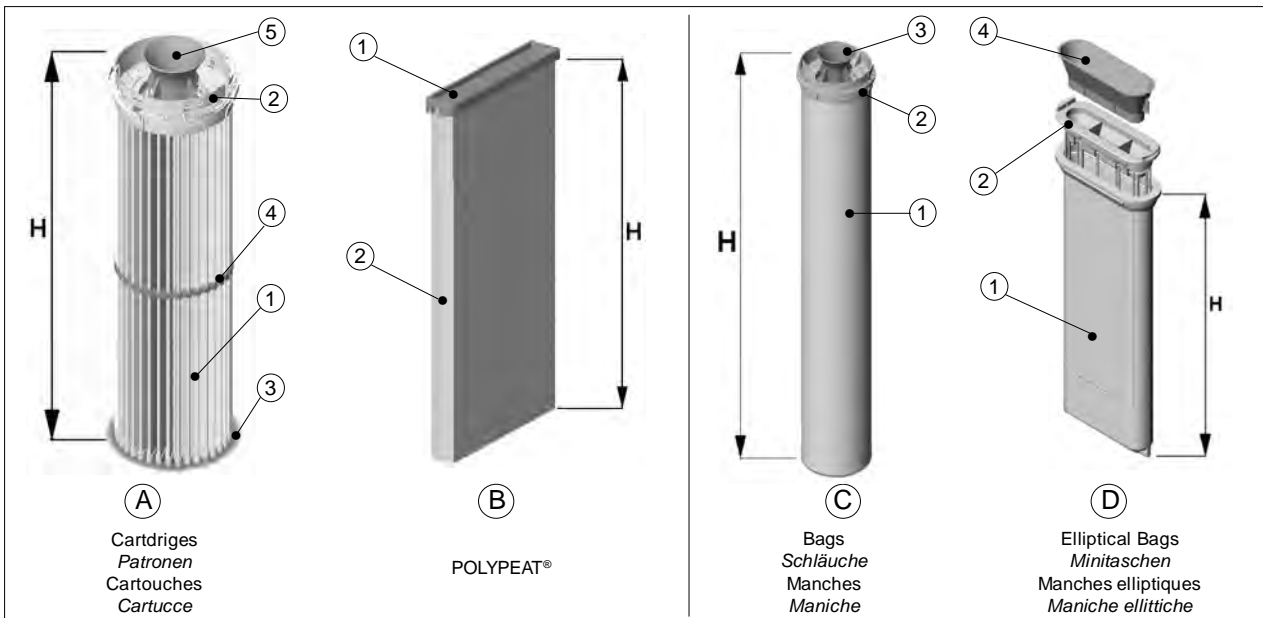
Le système Venturi, appliqué dans les filtres WAMFLO®ATEX, a été spécialement étudié par WAM® pour rendre le système de nettoyage à air comprimé plus efficace.

Le Venturi pour le POLYPLEAT® est intégré directement sur la tête de l'élément filtrant.

Nei filtri WAMFLO®ATEX possono essere installati elementi filtranti circolari o ellittici. Il tessuto filtrante può essere liscio (maniche e maniche ellittiche) o plissettato (cartucce e POLYPLEAT®). Quest'ultima soluzione garantisce l'utilizzo ottimale dello spazio a disposizione, ma è incompatibile con alcuni tipi di applicazioni. Per maggiori dettagli consultare l'ufficio tecnico-commerciale WAM®.

Il sistema Venturi, applicato nei filtri WAMFLO®ATEX, è stato appositamente studiato da WAM® per rendere più efficiente il sistema di pulizia ad aria compressa.

Il Venturi per il POLYPLEAT® è direttamente integrato alla testata dell'elemento filtrante.

**PLEATED - GEFALTED - PLISSE - PLISSETTATI**
**FLAT - GLATT - LISSE - LISCI**


TYPE	ITEM POS.	DESCRIPTION - BENENNUNG DESIGNATION - DESCRIZIONE	MATERIAL - WERKSTOFF MATERIAU - MATERIALE	H
<b>CARTDRIGE PATRONE CARTOUCHE CARTUCCIA</b> (A)	01	Filtering media - <i>Vliessorte</i> Tissu filtrant - <i>Tessuto filtrante</i>	Polyester non-woven - <i>Polyestervlies</i> Polyester non tissé - <i>Poliestere non tessuto</i>	520 770 920
	02	Head - <i>Kopf - Tête - Testata</i>	Thermoplastic material - <i>Thermoplastisches Material</i> Matériau thermoplastique - <i>Materiale termoplastico</i>	
	03	Bottom - <i>Bodenscheibe - Culot - Fondello</i>		
	04	Band - <i>Binde - Bande - Fascetta</i>		
	05	Venturi		
<b>POLYPLEAT®</b> (B)	01	Head - <i>Kopf - Tête - Testata</i>	Polymer - <i>Technopolymer</i> Technopolymère - <i>Tecnopolimero (Baydur®)</i>	920 1360 1840
	02	Filtering media - <i>Vliessorte</i> Tissu filtrant - <i>Tessuto filtrante</i>	Polyester non-woven - <i>Polyestervlies</i> Polyester non tissé - <i>Poliestere non tessuto</i>	
<b>BAG SCHLAUCH MANCHE MANICA</b> (C)	01	Filtering media - <i>Vliessorte</i> Tissu filtrant - <i>Tessuto filtrante</i>	Polyester felt - <i>Polyestervlies</i> Feutre Polyester - <i>Feltro Poliester</i>	520 920 1360 1840
	02	Head - <i>Kopf - Tête - Testata</i>	Thermoplastic material - <i>Thermoplastisches Material</i> Matériau thermoplastique - <i>Materiale termoplastico</i>	
	03	Venturi		
<b>ELLIPTICAL BAG MINITASCHE MANCHE ELLIPTIQUE MANICA ELLITTICA</b> (D)	01	Filtering media - <i>Vliessorte</i> Tissu filtrant - <i>Tessuto filtrante</i>	Polyester felt - <i>Polyestervlies</i> Feutre Polyester - <i>Feltro Poliester</i>	520 920 1360 1840
	02	Head - <i>Kopf - Tête - Testata</i>	Polymer - <i>Technopolymer</i> Technopolymère - <i>Tecnopolimero (SIN®TER)</i>	
	03	Venturi	Thermoplastic material - <i>Thermoplastisches Material</i> Matériau thermoplastique - <i>Materiale termoplastico</i>	
	04	Testata cestello - <i>Korbkopf - Tête panier - Testata cestello</i>		

For WAMFLO®ATEX filters, it is possible to select the filter elements cleaning system during the order phase (field 1 of order code):

1- compressed air in counter current (J)

Für die WAMFLO®ATEX Filter kann man bei der Bestellung (Feld 1 des Bestellcodes) das Reinigungssystem der Filterelemente wählen:

1- Druckluft im Gegenstromverfahren (J)

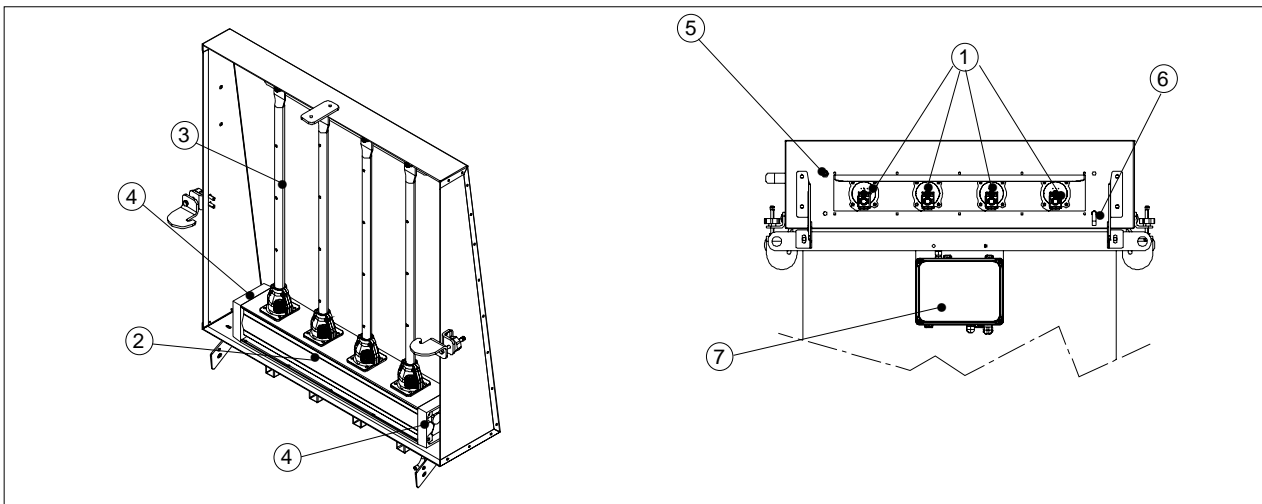
Pour les filtres WAMFLO®ATEX il est possible de choisir dans la phase de commande (point 1 du code de commande) le système de nettoyage des éléments filtrants :

1- air comprimé à contre-courant (J)

Per i filtri WAMFLO®ATEX è possibile scegliere in fase d'ordine (campo 1 del codice di ordinazione) il sistema di pulizia degli elementi filtranti:

1- aria compressa in controcorrente (J)

**Compressed air in counter current - Druckluft im Gegenstromverfahren  
Air comprimé à contre-courant - Pulizia aria compressa in controcorrente**



**CLEANING UNIT**

It comprises:

- Solenoid valves (1) fitted directly inside compressed air reservoir (2) to reduce load loss to the minimum;
- 304 St. st blow pipe (3);
- Externally anodised aluminium air reservoir with two heads (4) also made of aluminium with opaque black cathoporesis treatment ;
- Air intake (5).
- Condensate drainage tap (6).

Il temporizzatore (7) sequentially handles flow of compressed air to the blowing pipes. The filter requires a connection to a compressed air pipe at a constant pressure of 6 bar. The air must be free of moisture and oil.

**ABREINIGUNGSEINHEIT**

Besteht aus:

- Magnetventilen (1), direkt im Druckluftspeicher (2) montiert, um Strömungsverluste auf den geringstmöglichen Wert zu reduzieren;
- Abreinigungsrohre (3) aus Edelstahl 1.4306;
- Außen eloxierter Aluminiumbehälter mit zwei Köpfen (4), ebenfalls aus Aluminium, mit mattschwarzer kataphoretischer Behandlung ;
- Lufteinlasshahn (6).
- Kondensatablasshahn (7).

Der Zeitschalter (7) steuert die Zusendung der Druckluft zu den Abreinigungsrohre sequentiell. Der Filter benötigt einen Anschluss an eine Druckluftleitung mit einem konstanten Druck von 6 bar. Die Druckluft muss sauer, trocken und ölfrei sein.

**GRUPE DE DÉCOLMATAGE**

Ses principaux composants :

- Electrovanes (1) montées directement à l'intérieur du réservoir d'air comprimé (2) de manière à réduire au minimum les pertes de charge ;
- Tubes de décolmatage (3) en Inox 304.
- Réservoir en aluminium anodisé à l'extérieur avec les deux têtes (4) elles aussi en aluminium à traitement cathoporesé noir opaque ;
- Robinet d'entrée de l'air (5).
- Robinet vidange eau de condensation (6).

Le temporisateur (7) gère de manière séquentielle, l'envoi de l'air comprimé dans les tubes de décolmatage. Le filtre a besoin d'être relié à une conduite d'air comprimé à 6 bars constant. L'air doit être propre, déshumidifié et déshuilé.

**GRUPPO DI SPARO**

É costituito da:

- Elettrovalvole (1) montate direttamente all'interno del serbatoio dell'aria compressa (2) in modo da ridurre al minimo le perdite di carico;
- Tubi di sparo (3) in AISI 304;
- Serbatoio di alluminio esternamente anodizzato con le due testate (4) anch'esse in alluminio con trattamento di cataphoresi nera opaca;
- Rubinetto di ingresso aria (5)
- Rubinetto per lo scarico condensa (6).

Il temporizzatore (7) gestisce, in modo sequenziale, l'invio dell'aria compressa ai tubi di sparo. Il filtro richiede un collegamento ad una condotta di aria compressa a 6 bar costante. L'aria deve essere pulita deumidificata e disoleata.



- FILTERING MEDIA
- FILTERMEDIEN
- MEDIAS FILTRANTS
- MEDIA FILTRANTI

3

For all filter elements it is possible to use different types of media, to satisfy the requirements of all applications in the various industrial sectors. The WAM® filtering media are certified by the Professional Institute for safety at the workplace "BIA" (Germany).

Für alle Filterelemente werden unterschiedliche Materialien verwendet, um den Anforderungen in Anwendungen in den unterschiedlichen Industriebranchen gerecht zu werden. Alle WAM® Filtermedien werden strengen Prüfungen durch das Berufsgenossenschaftliche Institut für Arbeitsschutz „BIA“ (Deutschland) unterzogen und dann zertifiziert.

Pour tous les éléments filtrants il est possible d'utiliser différents types de médias, permettant de satisfaire les exigences de toutes les applications dans les différents secteurs industriels. Les médias filtrants WAM® sont rigoureusement certifiés par l'institut professionnel de la sécurité du travail "BIA" (Allemagne).

Per tutti gli elementi filtranti è possibile impiegare diversi tipi di media, per soddisfare le esigenze di tutte le applicazioni nei diversi settori industriali. I media filtranti WAM® sono rigorosamente certificati dall'Istituto Professionale per la sicurezza sul posto di lavoro "BIA" (Germania).

WAM® Code	MATERIAL - WERKSTOFF MATERIAU - MATERIALE	g/m²	FIELDS OF APPLICATION - ANWENDUNGSBEREICHE DOMAINES D'APPLICATION - CAMPI DI APPLICAZIONE	CERTIFICATION ZERTIFIZIERUNG CERTIFICATION CERTIFICAZIONE "BIA"
<b>FLAT - GLATT - LISSE - LISCI</b>				
FA	Felt + smooth polyester <i>Filz + Polyester glatt</i> Feutre + polyester lisse <i>Feltro + poliestere liscio</i>	550	Filtration of materials that are electrostatically charged <i>Filtration von Materialien, die sich elektrostatisch aufladen</i> Filtrages de matières qui se chargent électrostatiquement <i>Filtrazioni di materiali che si caricano elettrostaticamente</i>	L
FB	Felt + smooth polyester <i>Filz + Polyester glatt</i> Feutre + polyester lisse <i>Feltro + poliestere liscio</i>	550	Filtration of materials that are charged electrostatically and contain moisture and/or oils <i>Filtration von Materialien, die sich elektrostatisch aufladen und die Feuchtigkeit und/oder Öle enthalten</i> Filtrages de matières qui se chargent électrostatiquement et qui contiennent humidité ou huiles <i>Filtrazioni di materiali che si caricano elettrostaticamente e che contengono umidità o olii</i>	L
FZ	Felt + smooth polyester <i>Filz + Polyester glatt</i> Feutre + polyester lisse <i>Feltro + poliestere liscio</i>	485	Extreme filtration of materials that are charged electrostatically <i>Sehr schwierige Filtration von Materialien, die sich elektrostatisch aufladen</i> Filtrages extrêmes de matières qui se chargent électrostatiquement <i>Filtrazioni estreme di materiali che si caricano elettrostaticamente</i>	M
<b>PLEATED - GEFALTET - PLISSE - PLISSETTATI</b>				
PA	Pleated non-woven polyester <i>Polyestervlies plissiert</i> Polyester non tissé plissé <i>Poliestere non tessuto plissettato</i>	265	Filtration of materials that are charged electrostatically <i>Filtration von Materialien, die sich elektrostatisch aufladen</i> Filtrages de matières qui se chargent électrostatiquement <i>Filtrazioni di materiali che si caricano elettrostaticamente</i>	M
PB	Pleated non-woven polyester <i>Polyestervlies plissiert</i> Polyester non tissé plissé <i>Poliestere non tessuto plissettato</i>	265	Filtration of materials that are charged electrostatically and contain moisture and/or oils <i>Filtration von Materialien, die sich elektrostatisch aufladen und die Feuchtigkeit und/oder Öl enthalten</i> Filtrages de matières qui se chargent électrostatiquement et qui contiennent humidité ou huiles <i>Filtrazioni di materiali che si caricano elettrostaticamente e che contengono umidità o olii</i>	M
PZ	Pleated non-woven polyester <i>Polyestervlies plissiert</i> Polyester non tissé plissé <i>Poliestere non tessuto plissettato</i>	290	Extreme filtration of materials that are charged electrostatically <i>Sehr schwierige Filtration von Materialien, die sich elektrostatisch aufladen</i> Filtrages extrêmes de matières qui se chargent électrostatiquement <i>Filtrazioni estreme di materiali che si caricano elettrostaticamente</i>	M

For more information, see the "Filtering Media" and "Selection criteria" catalogues.

Für weitere Auskünfte siehe den Katalog „Filtermedien“ und den Katalog „Auslegekriterien“.

Pour tout complément d'informations consultez le catalogue "Médias Filtrants" et catalogue "Critères de choix"

Nota: Per maggiori informazioni vedi catalogo "Media Filtranti" e catalogo "Criteri di scelta"

The timer controls the compressed air cleaning cycle of the filtering elements in the sequential mode, with the possibility of changing the blowing time and pause time between one blowing cycle and the next.

Der Taktgeber hat die Funktion, den Druckluft-Abreinigungszyklus der Filterelemente sequenziell zu steuern, wobei die Möglichkeit besteht, die Abreinigungszeit und die Pausenzeit zwischen einer Abreinigung und der nächsten zu verändern.

Le temporisateur a pour fonction de commander de manière séquentielle le cycle de nettoyage des éléments filtrants à l'air comprimé, avec possibilité de changer la durée de l'impulsion de décolmatage et le temps de pause entre une impulsion et l'autre.

Il temporizzatore ha la funzione di comandare in modo sequenziale il ciclo di pulizia ad aria compressa degli elementi filtranti, con possibilità di variare il tempo di sparo e il tempo di pausa tra uno sparo e l'altro.



Fig. - Abb. 1

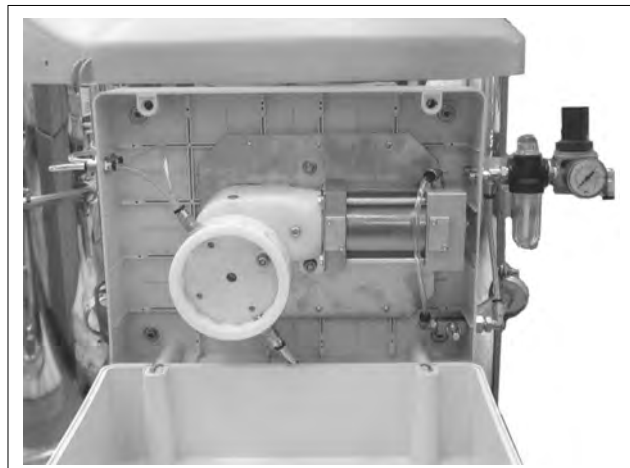


Fig. - Abb. 2

**ELECTRONIC  
TIMER (FIG.1)**

**NOTE:** available only for zone 22 category 3D

- The WAM® controller board can be powered at 24V - 260V AC/DC, 50/60 Hz and is installed inside a box which guarantees protection degree IP66 (in accordance with CEI EN 60529).

- Pause times range from 5 to 90 sec., operating times range from 100 to 300 milliseconds. The board is provided with a timer fixed at 10 minutes to allow further cleaning of the filter at the end of the operating cycle.

**PNEUMATIC TIMER (FIG. 2)**

- The WAM® pneumatic actuator is used when no electricity is available in the system.  
- In this case, simply connect compressed air (5-6 bar) for operation. The interval time can be adjusted. No end-of-cycle cleaning is available.

**ELEKTRONISCHER  
TAKTGEBER (ABB. 1)**

**Anm.:** Nur für Zone 22 Kategorie 3D vorgesehen.

- Die elektronische Karte WAM® kann mit Spannungen von 24 V-260 V AC/DC, 50/60 Hz versorgt werden und ist innerhalb eines Gehäuses installiert, das die Schutzart IP66 (gemäß CEI EN 60529) gewährleistet.

- Die Pausenzeiten gehen von 5 bis 90 Sekunden, die Arbeitszeiten von 100 bis 300 Millisekunden. Die Karte hat einen nicht verstellbaren Zeitschalter von 10 Minuten, um eine weitere Abreinigung des Filters am Ende des Arbeitszyklus zu gestatten.

**PNEUMATISCHER TAKTGEBER  
(ABB.2)**

- Der pneumatische Taktgeber WAM® wird benutzt, wenn keine elektrische Spannung in der Anlage zur Verfügung steht.  
- In diesem Fall Druckluft (5-6 bar) für den Betrieb anschließen. Die Pausenzeit kann eingestellt werden. Keine Abreinigung am Ende des Zyklus.

**TEMPORISATEUR  
ÉLECTRONIQUE (FIG.1)**

**N.B.:** disponible seulement pour zone 22 catégorie 3D

- La carte électronique WAM® peut être alimentée avec des tensions de 24V÷260V CA/CC, 50/60 Hz et elle est montée dans un boîtier garantissant un degré de protection IP66 (conformité CEI EN 60529)

- Les temps de pause vont de 5 à 90 secondes, ceux de travail vont de 100 à 300 millisecondes. La carte est équipée d'un temporisateur fixe de 10 minutes pour permettre un nettoyage supplémentaire à la fin du cycle de travail.

**TEMPORISATEUR  
PNEUMATIQUE (FIG. 2)**

- L'actionneur pneumatique WAM® est employé lorsque l'installation ne peut disposer d'alimentation électrique.  
- Dans ce cas, il suffit de brancher l'air comprimé (5-6 bar) pour le fonctionnement. Il est possible de régler le temps de pause. Le nettoyage de fin de cycle n'est pas présent.

**TEMPORIZZATORE  
ELETTRONICO (FIG.1)**

**N.B.:** disponibile solo per zona 22 categoria 3D

- La scheda elettronica WAM® può essere alimentata con tensioni da 24V÷260V AC/DC, 50/60 Hz ed è installata all'interno di un contenitore che garantisce un grado di protezione IP66 (secondo CEI EN 60529)

- I tempi di pausa vanno da 5 a 90 sec., quelli di lavoro vanno da 100 a 300 millisecondi. La scheda è dotata di temporizzatore fisso di 10 minuti per permettere ulteriore pulizia del filtro a fine ciclo lavorativo.

**TEMPORIZZATORE  
PNEUMATICO (FIG.2)**

- L'attuatore pneumatico WAM® è utilizzato quando non è disponibile tensione elettrica nell'impianto.  
- In questo caso è sufficiente collegare aria compressa (5-6 bar) per il funzionamento. E' possibile regolare il tempo di pausa. Non è presente la pulizia di fine ciclo.

In addition to the basic version, depending on the type of application and dimensional requirements, the WAMFLO® filters can be manufactured in the following versions:

- I** - insertable
- D** -negative pressure
- E** -insertable negative pressure

(see field 5 of order code)

**INSERTABLE FILTER**

Sometimes lack of space makes it necessary to put the filtering elements inside the silo/hopper. In such case, INSERTABLE FILTERS are used.

They are equipped with a 340mm high casing to minimize overall dimensions.

Neben der Standardversion sind je nach dem Typ der Anwendung und der Erfordernisse hinsichtlich des Platzbedarfs der WAMFLO® Filter folgende Versionen erhältlich:

- I** -Einschubfilter
- D** -Unterdruckfilter
- E** -Einschubfilter mit Unterdruck

(siehe Feld 5 des Bestellcodes)

**EINHANGFILTER**

Bei beengten Platzverhältnissen ist es zuweilen erforderlich, die Filterelemente in den Silo oder Trichter einzutauchen. Die EINHANGFILTERMODELLE sind deshalb mit einem 340 mm hohen Gehäuse ausgestattet, wodurch der Platzbedarf minimiert wird.

En plus de la version de base, selon le type d'application et des exigences d'encombrement, les filtres WAMFLO®, peuvent être réalisés dans la version :

- I** -encastrable
- D** -dépression
- E** -dépression encastrable

(voir point 5 du code de commande)

**FILTRES ENCASTRABLES**

Lorsque les exigences d'encombrement l'imposent, il est nécessaire d'insérer les éléments filtrants dans le silo/ la trémie à dépolvériser.

A cet effet, les filtres de la gamme "ENCASTRABLE" sont munis d'un corps H = 340 mm de façon à limiter l'encombrement en hauteur.

Oltre alla versione base, a seconda del tipo di applicazione e delle esigenze d'ingombro i filtri WAMFLO®, possono essere realizzati in versione:

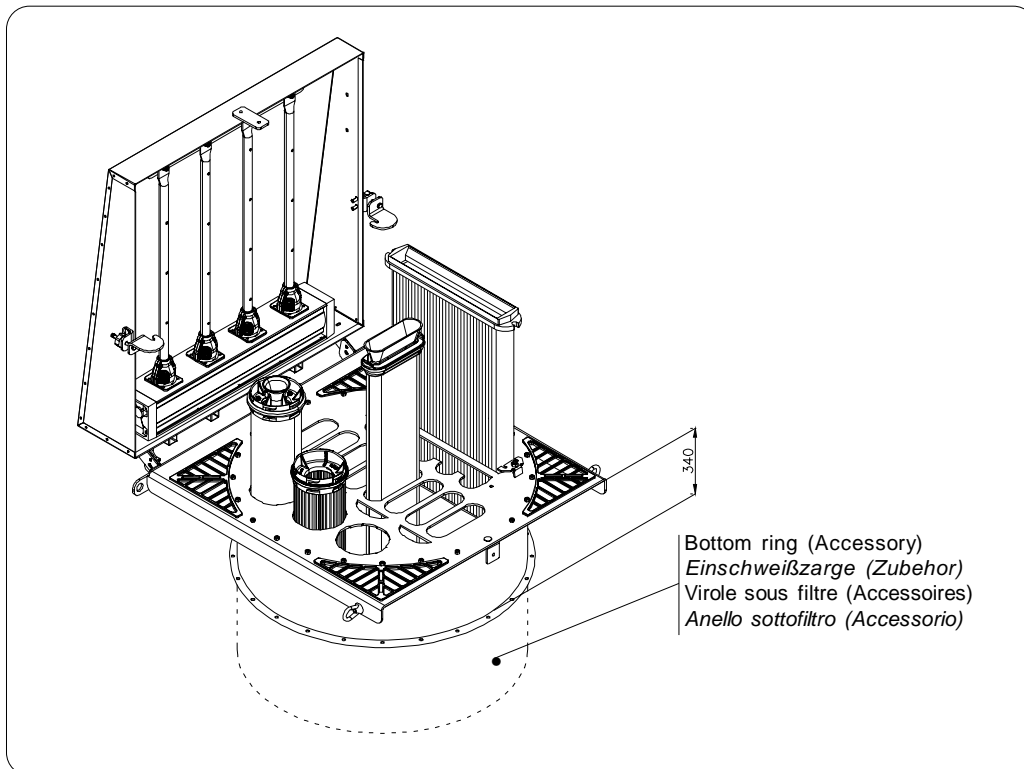
- I** -inseribile
- D** -depressione
- E** -depressione inseribile

(vedi campo 5 del codice di ordinazione)

**FILTRI INSERIBILI**

Per esigenze di ingombro limitato a volte esiste la necessità di inserire gli elementi filtranti nel silo / tramoggia che si vuole depolverare.

A tale scopo la gamma di filtri "INSERIBILI" è dotata di corpo H= 340 mm, in modo tale da limitare gli ingombri in altezza.



**N.B.:** BOTTOMRING IS SUPPLIED SEPARATELY.

**N.B.:** DIE EINSCHWEISSZARGE GEHÖRT NICHT ZUM LIEFERUNG FANG DES FILTERS UND MUSS DEMZUFOLGE SEPARAT BESTELLT WERDEN.

**N.B.:** LA VIROLE SOUS FILTRE EST FOURNIE SEPAREMENT.

**N.B.:** L'ANELLO SOTTOFILTRO È FORNITO SEPARATAMENTE.



**ROUND FILTERS FOR NEGATIVE PRESSURE**

Used in pneumatic vacuum conveying systems. A pump, which is installed near the filter, with a maximum head of 5000 mm H<sub>2</sub>O generates the negative pressure inside the filter.

The following items differ from the standard filter:

**RUNDE UNTERDRUCKFILTER**

Finden Anwendung bei pneumatischer Saugförderung. Eine in der Nähe des Filters installierte Pumpe mit max. 5000 mm H<sub>2</sub>O Förderhöhe erzeugt im Filter den Unterdruck.

Gegenüber der Standardversion unterscheidet sich der Unterdruckfilter wie folgt:

**FILTRES RONDS EN DÉPRESSION:**

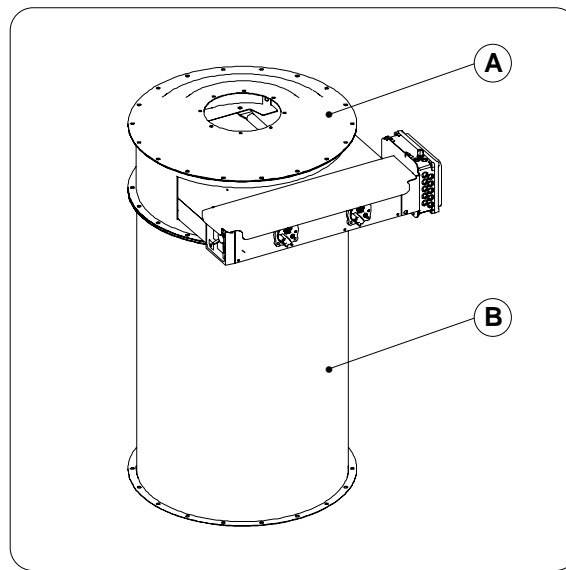
Ils sont utilisés sur des transports pneumatiques en aspiration: une pompe, avec dépression max.- 5000 mm CE, installée à côté du filtre, met en dépression l'ensemble du filtre.

Pour éviter d'endommager la structure, les modifications suivantes sont apportées au modèle de base:

**FILTRI TONDI IN DEPRESSIONE:**

Trovano applicazione nei trasporti pneumatici in "negativo": una pompa con prevalenza max - 5000 mm H<sub>2</sub>O sistemata nelle vicinanze del filtro, mette in depressione tutto il filtro stesso.

Per evitare danni alla struttura, vengono apportate le seguenti modifiche ai modelli base:



**A) TOP COVER**

Flat disk with reinforcement strips and thickened reinforced plates. In the centre of the disk a round opening surrounded by flange holes provides the possibility of connecting the pump hose.

**B) FILTER BODY**

To ensure resistance to a negative pressure of - 0.5 bar (- 5000 mm H<sub>2</sub>O), both the upper and intermediate ring are made of thicker plates depending on the diameter as well as the height of the element.

**C) INSPECTION DOOR**

The inspection door is missing, as this would weaken the structure considerably.

**A) ABDECKUNG**

Flache Scheibe mit Verstärkungsrippen und dickere Verstärkungsbleche. Mittig in der Scheibe befindet sich eine runde Öffnung mit umliegenden Flanschbohrungen, an die der Betreiber den Pumpenschlauch montiert.

**B) FILTERGEHÄUSE**

Damit das Gerät einem Unterdruck von - 0,5 bar (- 5.000 mm H<sub>2</sub>O) standhält, sind sowohl der obere Ring als auch der Zwischenring aus verstärktem Blech hergestellt, sowohl bzgl. des Durchmessers als auch in der Höhe des Filterelements.

**C) INSPEKTIONSTÜR**

Wird nicht geliefert, da diese die Struktur des Filters zu sehr schwächen würde.

**A) CAPOTAGE SUPERIEUR**

Réalisé en tôle plate avec nervures de renfort et tôles de renfort majorées. Un piquage central est prévu pour la fixation par le client de la tuyauterie d'aspiration.

**B) CORPS FILTRE**

Pour assurer la résistance aux dépressions de - 0,5 bar (- 5000 mm H<sub>2</sub>O) aussi bien la virole supérieure que celle intermédiaire sont réalisés en tôles à épaisseur majorée tant en fonction du diamètre que de la hauteur de l'élément.

**C) PORTE D'INSPECTION**

Non fourni car source d'affaiblissement de la structure.

**A) COPERTURA FILTRO**

Realizzata con piastra piana con nervature di rinforzo e lamiera maggiorate di rinforzo. Nella parte centrale viene praticato un foro al quale il cliente dovrà collegare la tubazione della pompa.

**B) CORPO FILTRO**

Per assicurare la resistenza alle depressioni di - 0,5 bar (- 5000 mm H<sub>2</sub>O) sia l'anello superiore che quello intermedio sono realizzati con lamiera di spessore maggiorato sia in funzione del diametro che dell'altezza dell'elemento.

**C) PORTELLO D'ISPEZIONE**

Non viene fornito in quanto potenzialmente punto di indebolimento della struttura.

**ELLIPTICAL BAGS - MINITASCHEN - MANCHES ELLIPTIQUES - MANICHE ELLITTICHE**

FNX E				
Filter - Filter - Filtre - Filtro			Number of solenoid valves - Anzahl der Magnetventile Nombre d'elettrovannes - N° Elettrovalvole	
Type	m <sup>2</sup>	Ø	Base	Possibile*
FNXE 2 J03	2.4	600	2	-
FNXE 2 J05	4.4		2	-
FNXE 2 J07	6.6		2	-
FNXE 2 J09	8.9		2	-
FNXE 3 J04	3.5	800	3	-
FNXE 3 J07	6.6		3	-
FNXE 3 J10	9.9		3	-
FNXE 3 J14	13.3		3	-
FNXE 4 J07	6.7	1000	4	-
FNXE 4 J13	12.4		4	-
FNXE 4 J20	20		4	-
FNXE 4 J26	26		4	-

\* To be specified in field 7 of the order code.

\* Im Feld 7 des Bestellcodes anzugeben

\* A préciser au point 7 du code de commande

\* Da specificare nel campo 7 del codice di ordinazione

**POLYPEAT®**

FNX W				
Filter - Filter - Filtre - Filtro			Number of solenoid valves - Anzahl der Magnetventile Nombre d'elettrovannes - N° Elettrovalvole	
Type	m <sup>2</sup>	Ø	Base	Possibile*
FNXW 2 J07	7.5	600	2	4
FNXW 2 J11	11.4		2	4
FNXW 2 J14	13.7		2	4
FNXW 3 J13	13.1	800	3	5
FNXW 3 J20	20		3	5
FNXW 3 J24	24		3	5
FNXW 4 J27	27	1000	5	6
FNXW 4 J40	40		5	6
FNXW 4 J48	48		5	6

\* To be specified in field 7 of the order code.

\* Im Feld 7 des Bestellcodes anzugeben

\* A préciser au point 7 du code de commande

\* Da specificare nel campo 7 del codice di ordinazione



WAM®

WAMFLO®



- OPTIONS: NUMBER OF SOLENOID VALVES
- OPTIONEN: ANZAHL DER MAGNETVENTILE
- OPTIONS: NOMBRE D'ELECTROVANNES
- OPZIONI: N° ELETTROVALVOLE

02.11

⑦

1

FIL.142.EX.T.4L 32

**BAGS - SCHLÄUCHEN - MANCHES - MANICHE**

FNXB - FNXM					
Filter - Filter - Filtre - Filtro			Number of solenoid valves - Anzahl der Magnetventile Nombre d'elettrovannes - N° Elettrovalvole		
Type		m <sup>2</sup>	Ø	Base	Possibile*
FNXB 1 J01	FNXM 1 J01	1.5	400	1	2
FNXB 1 J02	FNXM 1 J02	2.3		1	2
FNXB 1 J03	FNXM 1 J03	3.0		1	2
FNXB 2 J03	FNXM 2 J03	3.1	600	2	3
FNXB 2 J05	FNXM 2 J05	4.5		2	3
FNXB 2 J06	FNXM 2 J06	6.0		2	3
FNXB 3 J05	FNXM 3 J05	5.4	800	2	4
FNXB 3 J08	FNXM 3 J08	8.0		2	4
FNXB 3 J11	FNXM 3 J11	10.5		2	4
FNXB 4 J11	FNXM 4 J11	10.8	1000	4	6
FNXB 4 J16	FNXM 4 J16	16.0		4	6
FNXB 4 J21	FNXM 4 J21	21.0		4	6

\* To be specified in field 7 of the order code.

\* Im Feld 7 des Bestellcodes anzugeben

\* A préciser au point 7 du code de commande

\* Da specificare nel campo 7 del codice di ordinazione

**CARTRIDGES - PATRONEN - CARTOUCHES - CARTUCCE**

FNXS - FNXC					
Filter - Filter - Filtre - Filtro			Number of solenoid valves - Anzahl der Magnetventile Nombre d'elettrovannes - N° Elettrovalvole		
Type		m <sup>2</sup>	Ø	Base	Possibile*
FNXS 1 J02	FNXC 1 J02	1.7	400	1	2
FNXS 1 J03	FNXC 1 J03	2.5		1	2
FNXS 1 J04	FNXC 1 J04	3.3		1	2
FNXS 1 J05	FNXC 1 J05	5.1		1	2
FNXS 1 J06	FNXC 1 J06	6.2		1	2
FNXS 2 J07	FNXC 2 J07	6.7	600	2	3
FNXS 2 J10	FNXC 2 J10	10.2		2	3
FNXS 2 J12	FNXC 2 J12	12.3		2	3
FNXS 3 J12	FNXC 3 J12	11.7	800	2	4
FNXS 3 J18	FNXC 3 J18	18.0		2	4
FNXS 3 J22	FNXC 3 J22	22.0		2	4
FNXS 4 J24	FNXC 4 J24	24.0	1000	4	6
FNXS 4 J36	FNXC 4 J36	36.0		4	6
FNXS 4 J44	FNXC 4 J44	44.0		4	6

\* To be specified in field 7 of the order code.

\* Im Feld 7 des Bestellcodes anzugeben

\* A préciser au point 7 du code de commande

\* Da specificare nel campo 7 del codice di ordinazione



WAM®

WAMFLO® ATEX

- OPTIONS: FILTER OUTLET FITTING
- OPTIONEN: AUSSTATTUNG FILTERAUSGANG
- OPTIONS : ÉQUIPEMENT DE SORTIE FILTRE
- OPZIONI: DOTAZIONE USCITA FILTRO

8

02.11

1

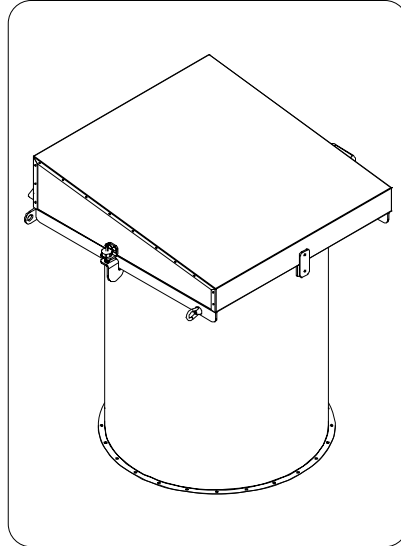
FIL.142.EX.T.4L 33

For the WAMFLO® ATEX filters, it is possible to select (in field 8 of the order code) from among a series of options for filter outlet fittings.

Für die WAMFLO® ATEX Filter können (im Feld 8 des Bestellcodes) eine Reihe von Optionen für den Filterausgang gewählt werden.

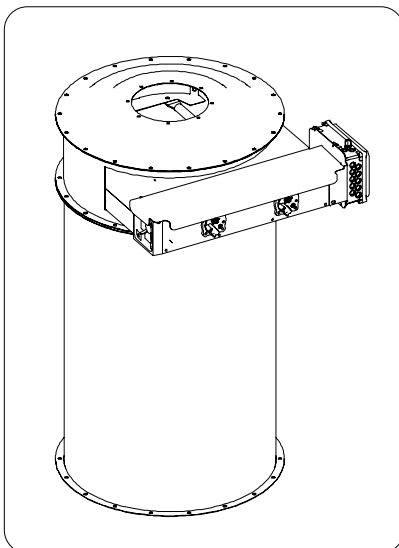
Pour les filtres WAMFLO® ATEX il est possible de choisir (dans le champ 8 du code de commande) entre une série d'options d'équipements de sortie du filtre.

Per i filtri WAMFLO® ATEX è possibile scegliere (nel campo 8 del codice di ordinazione) tra una serie di opzioni di dotazioni uscita filtro.

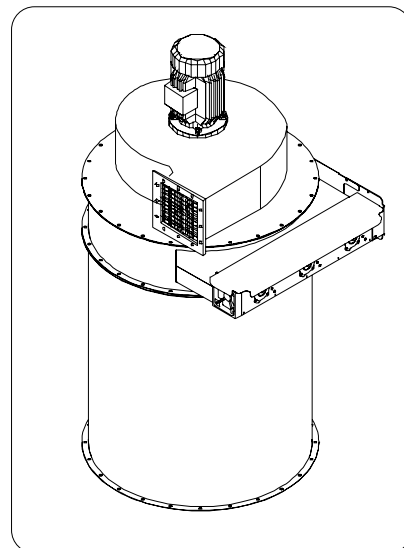


Basic version  
Basisversion  
Version de base  
Versione Base

NOTE: available only for zone 22 category 3D  
Anm.: Nur für Zone 22 Kategorie 3D vorgesehen.  
N.B.: disponible seulement pour zone 22 catégorie 3D  
N.B.: disponibile solo per zona 22 categoria 3D



Version with connection for centralized extraction  
Version mit Anschluss für zentralisierte Absaugung  
Version avec raccord pour aspiration centralisée  
Versione con raccordo per aspirazione centralizzata



Version with fan  
Version mit Ventilator  
Version avec aspirateur  
Versione con aspiratore

**UPPER CONNECTION FOR STANDARD FILTERS**

To connect the WAM® filter to a centralized suction system or to an extractor that is not WAM®, the upper connection for standard filters can be chosen as an option.

To choose cover and material, enter the appropriate LETTER/NUMBER in field number 8 of the modular code (filter outlet kit). The internal diameter of this connection is suitable for the maximum air flow compatible with this filter.

The levels of the pipe fixing flange are shown in the drawings below.

**OBERER ANSCHLUSS FÜR STANDARDFILTER**

Um den WAM® Filter an eine nicht von WAM® gelieferte Zentralab-saugung anzuschließen, ist es möglich, den oberen Anschluß für Standardfilter als verbindendes Zubehörteil zu verwenden. Zur Identifikation des Abdek-kungstyps und des Deckelwerk-stoffes den/die entsprechenden BUCHSTABEN/ZIFFER im Feld Nummer 8 des Suchcodes ein-tragen (Filterauslauf). Der Innendurchmesser dieses Anschlusses entspricht der maximalen Luftfördermenge, für die das Gerät ausgelegt ist.

Die Anschlußmaße sind den nachfolgenden Zeichnungen zu entnehmen.

**RACCORD SUPÉRIEUR POUR FILTRES STANDARD**

Pour brancher le filtre WAM® à un système d'aspiration centralisé ou à un aspirateur qui n'est pas de fabrication WAM®, il est possible de choisir comme option le raccord supérieur pour filtres standard.

Pour choisir le type de couver-ture et le matériau du couvercle, il faut inscrire la LETTRE ou le NUMÉRO approprié dans le champ numéro 8 du sigle modu-laire (équipement sortie filtre). Le diamètre interne de ce raccord est adapté au débit d'air maximum compatible avec le filtre.

Les cotes de la partie de fixation de la tuyauterie sont indiquées dans le dessin ci-dessous.

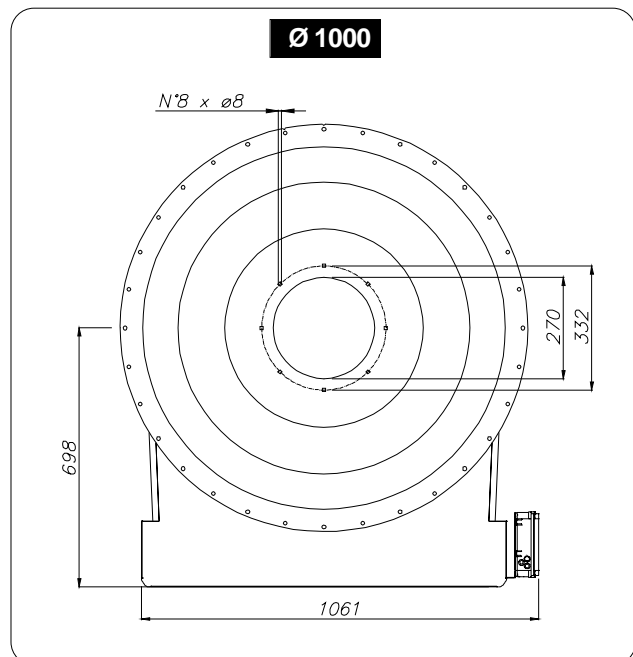
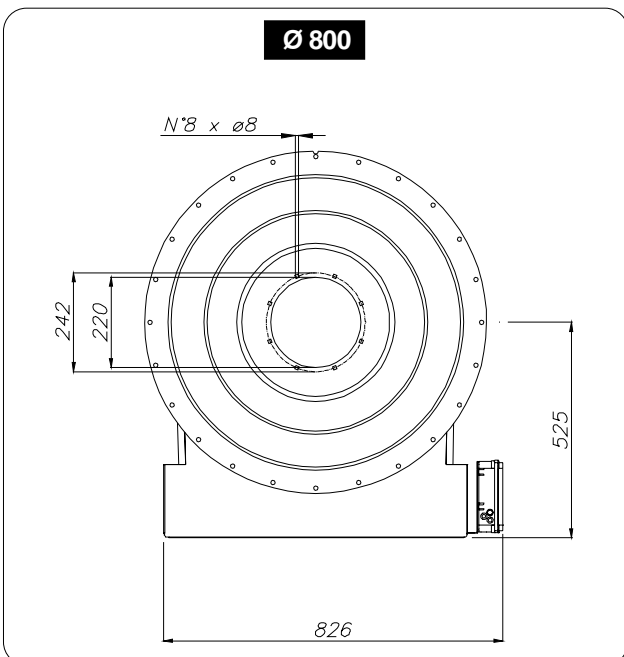
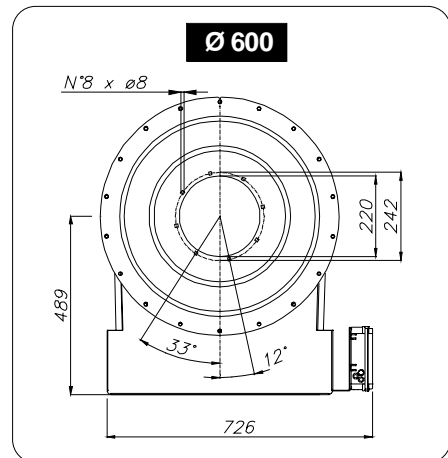
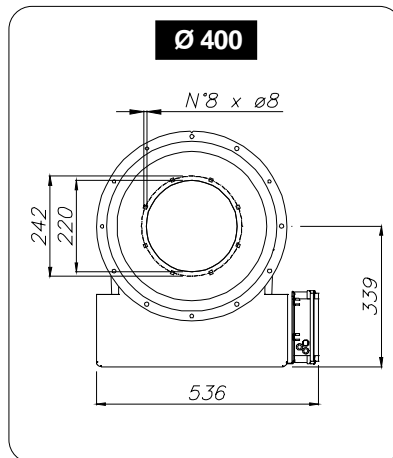
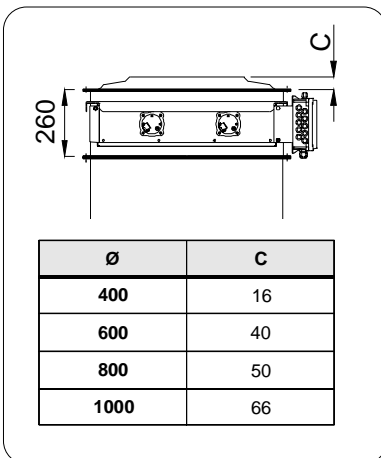
**RACCORDO SUPERIORE PER FILTRI STANDARD**

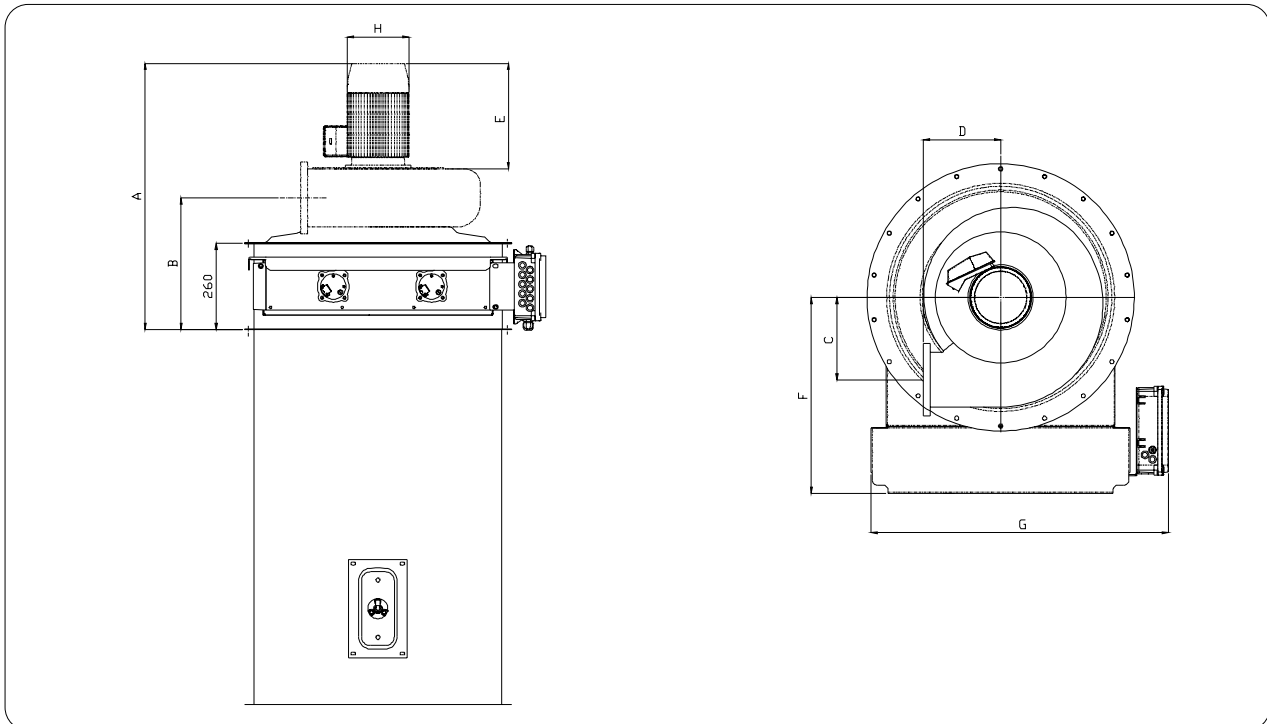
Per collegare il filtro WAM® ad un sistema di aspirazione centralizzato o ad un aspiratore non WAM®, è possibile scegliere come opzione il raccordo superiore per filtri standard.

Per scegliere il tipo di copertura ed il materiale del coperchio, occorre inserire l'opportuna LETTE-RA/NUMERO nel campo numero 8 della sigla modulare (dotazione uscita filtro).

Il diametro interno di tale raccordo è già adeguato alla massima portata d'aria compatibile col filtro.

Le quote della parte di fissaggio della tubazione sono riportate nei disegni sotto.



**Version whit suction fun - Version mit Ventilator - Version avec aspirateur - Versione con aspiratore**


Ø	FUN - VENTILATOR ASPIRATEUR - ASPIRATORE		A	B	C	D	E	F	G	H
	Type	kw								
400	A	0.75	670	378	201	197	240	390	536	160
	A	1.1	670	378	201	197	240			160
	B	1.1	702	404	238	280	240			160
	B	1.5	727	409	238	280	260			180
600	A	0.75	690	398	201	197	240	478	726	160
	A	1.1	690	398	201	197	240			160
	B	1.1	702	404	238	280	240			160
	B	1.5	747	429	238	280	260			180
	C	2.2	815	443	319	285	280			180
	C	3	855	443	319	285	320			200
800	A	0.75	695	403	201	197	240	573	826	160
	A	1.1	695	403	201	197	240			160
	B	1.1	707	409	238	280	240			160
	B	1.5	727	409	238	280	260			180
	C	2.2	815	443	319	285	280			180
	C	3	855	443	319	285	320			200
	D	4	895	473	357	320	320			210
	D	5.5	960	473	357	385	385			250
1000	A	0.75	720	423	201	197	240	698	1061	160
	A	1.1	720	423	201	197	240			160
	B	1.1	752	429	238	280	240			160
	B	1.5	772	429	238	280	260			180
	C	2.2	860	463	319	285	280			180
	C	3	900	463	319	285	320			200
	D	4	920	493	357	320	320			210
	D	5.5	985	493	357	385	385			250



WAM®

WAMFLO® ATEX

- OPTIONS: FAN PERFORMANCES CURVES
- OPTIONEN: VENTILATOR-LEISTUNGSKURVEN
- OPTIONS: COBES DES PERFORMANCES DES VENTILATEURS
- OPZIONI: PRESTAZIONI ASPIRATORI

**Fan performance curves**

Air volume flow and pressure curves at filter inlet refer to clean filter elements.

When sizing a fan, according to the type of filter, the particle size and dust concentration, a pressure drop of approximately 70 to 100 mm H<sub>2</sub>O must be considered.

**Ventilator-Leistungs-kurven**

Die Leistungskurven beziehen sich auf Durchsatzmengen und Drücke am Filtereingang bei sauberen Filterelementen.

Um eine korrekte Auslegung des Ventilators zu gewährleisten, muß je nach Staubpartikelgröße und -konzentration ein Strömungsverlust von 70 bis 100 mm H<sub>2</sub>O berücksichtigt werden.

**Courbes de performances aspirateurs**

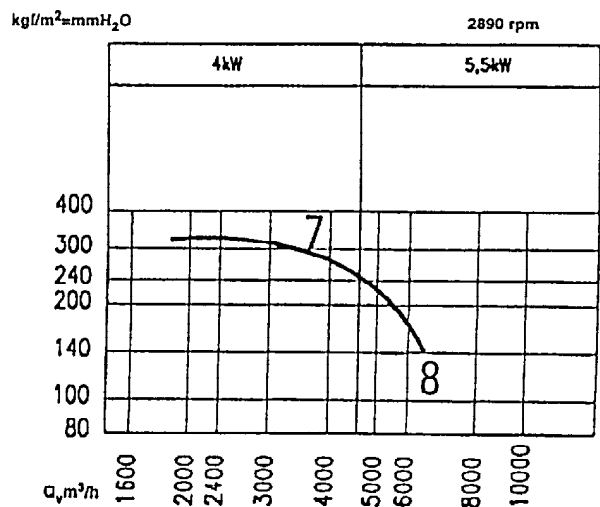
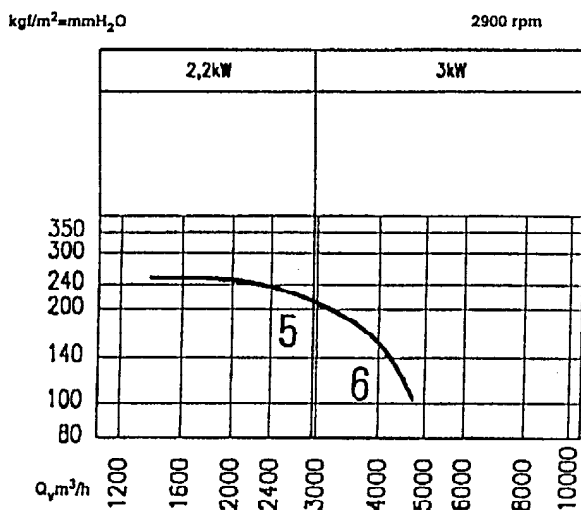
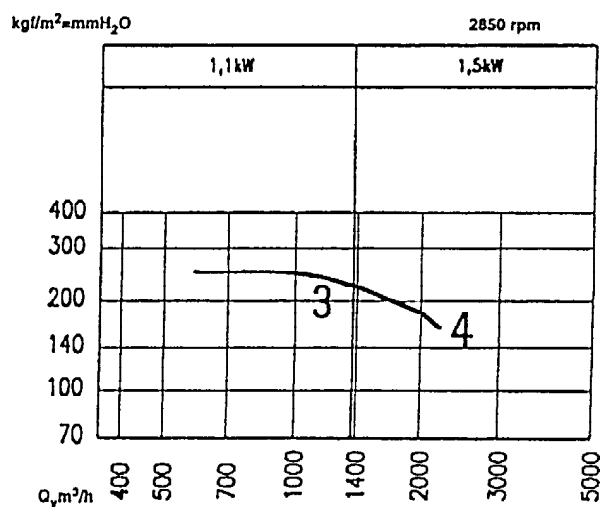
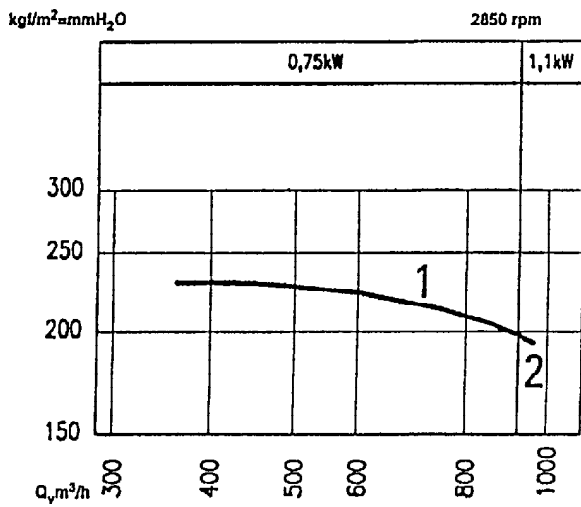
Les courbes des aspirateurs indiquent les débits et pressions disponibles à l'entrée du filtre, éléments filtrants propres.

Pour une sélection correcte de l'aspirateur, il est nécessaire de considérer une perte de charge du filtre estimée à 70-100 mm H<sub>2</sub>O, variable en fonction du type, de la granulométrie et de la concentration des poussières.

**Curve di prestazione aspiratori**

Le curve degli aspiratori indicano le portate e pressioni disponibili ad ingresso filtro con elementi filtranti puliti.

Per la corretta selezione dell'aspiratore è necessario considerare una perdita di carico del filtro stimabile in 70-100 mm H<sub>2</sub>O variabile in funzione del tipo, granulometria e concentrazione della polvere.



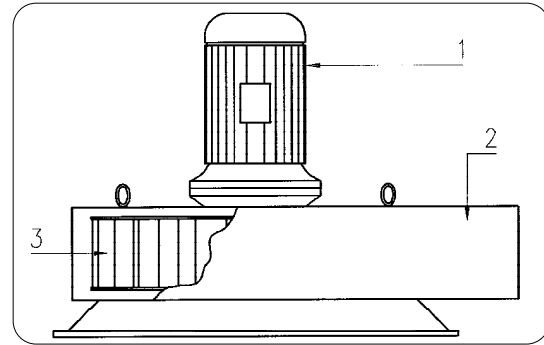
The suction fan unit is of the centrifugal fan high-head type and is available in various sizes and has been designed and manufactured for use in zones classified as 2/22 (category 3G/D) in conformity with the prescriptions of the Directive ATEX 94/9/CE.

Die Absaugeinheit vom Typ Hochleistungs-Zentrifugalventilator wird in verschiedenen Baugrößen und zur Verwendung in Ex-Zone 2/22 (Kategorie 3G/D) in Konformität mit den Vorschriften der Direktive ATEX 94/9/CE hergestellt.

Le groupe d'aspiration du type à ventilateur centrifuge à grande hauteur d'élevation est construit en plusieurs tailles et a été projeté et réalisé pour l'utilisation en zone classifiée comme 2/22 (catégorie 3G/D) conformément aux indications de la Directive ATEX 94/9/CE.

Il gruppo aspirante di tipo a ventilatore centrifugo ad alta prevalenza è costruito in diverse grandezze ed è stato progettato e realizzato per utilizzo in zona classificata come 2/22 (categoria 3G/D) conformemente alle indicazioni della Direttiva ATEX 94/9/CE.

1	Electric motor	Elektromotor	Moteur principal	Motore elettrico
2	Fan body	Gehäuse	Enveloppe	Chiocciola
3	Impeller	Laufrad	Roue	Girante



### 1) ELECTRIC MOTOR

The standard motors are synchronous, three-phase with aluminium or cast-iron body structure B5, 2 poles, protection degree IP55, insulation class F, with the following voltages and frequencies (see field 10 order code):

+ = Without extractor

A = Only propeller for 50Hz motor

B = Only propeller for 60Hz motor

1 = 230 / 400V 50 Hz

4 = 260 / 440V 50Hz

5 = 260 / 440V 60Hz

6 = 230 / 440V 60Hz

P = 230 / 460V 60Hz

T = 200 / 345V 50Hz

U = 200 / 345V 60Hz

H = 290 / 500V 50Hz

On request motors with special voltages and frequencies can be supplied.

The motors are constructed in accordance with IEC-UNELMEC standards and are ATEX certified in accordance with standard 94/9/CE.

These motors feature bores (for fastening the impeller) on the end of the shaft according to DIN 332 standards.

### 2) PROPELLER

The propeller is made from mild steel and is waterproof.

There is a silicon seal between the propeller and the motor.

The outlet has a flange (round or rectangular) to match the air capacity. On the outlet it is possible to apply a slide to restrict the air capacity (VPA).

### 3) IMPELLER

The impeller is self-cleaning and the blades of steel are welded to a steel backplate.

Gli aspiratori sono conformi alla normativa e correttamente marcati

### 1) ELEKTOMOTOR

Standard sind Asynchron-Drehstrommotoren mit Gehäuse aus Aluminium oder Gusseisen in Bauform B5, 2-polig, Schutzart IP55, Isolierstoffklasse F, mit den folgenden Spannungen und Frequenzen (siehe Feld 10 des Bestellcodes):

+ = ohne Ventilator

A = nur Gehäuse für Motor 50 Hz

B = nur Gehäuse für Motor 60 Hz

1 = 230 / 400V 50 Hz

4 = 260 / 440V 50Hz

5 = 260 / 440V 60Hz

6 = 230 / 440V 60Hz

P = 230 / 460V 60Hz

T = 200 / 345V 50Hz

U = 200 / 345V 60Hz

H = 290 / 500V 50Hz

Auf Anfrage sind Motoren mit Spannungen und Frequenzen gemäß Kundenwunsch lieferbar.

Die Motoren entsprechen den Normen IEC-UNELMEC und sind gemäß der Richtlinie 94/9/EG ATEX-zertifiziert.

Die Motoren haben Bohrungen (für die Befestigung des Laufrads) am Ende der Welle gemäß DIN 332.

### 2) VENTILATORGEHÄUSE

Das Gehäuse aus Stahlblech ist hermetisch gegen Wassereintritt geschützt. Zwischen dem Gehäuse und dem Elektromotor befindet sich eine Silikonabdichtung. Der Abluftstutzen ist mit einem runden oder rechteckigen Flansch zum Anschluß an eventuelle Rohrleitungen ausgeführt. An diesem Austritt kann eine querschnittverengende Drosselklappe angebracht werden, um den zu hohen Luftdurchsatz auf den erforderlichen Wert zu verringern (VPA).

### 3) LAUFRAD

Das selbstreinigende Laufrad besteht aus zwei Stahlblechscheiben mit eingeschweißten Blechschaufeln.

Gli aspiratori sono conformi alla normativa e correttamente marcati

### 1) MOTEUR ELECTRIQUE

Les moteurs standards sont asynchrones, triphasés avec carcasse en aluminium ou en fonte forme B5, 2 pôles, degré de protection IP55, isolation classe F, avec les tensions et les fréquences suivantes (voir le point 10 du code de commande):

+ = Sans aspirateur

A = Seulement enveloppe volute pour moteur 50Hz

B = Seulement enveloppe volute pour moteur 60Hz

1 = 230 / 400V 50 Hz

4 = 260 / 440V 50Hz

5 = 260 / 440V 60Hz

6 = 230 / 440V 60Hz

P = 230 / 460V 60Hz

T = 200 / 345V 50Hz

U = 200 / 345V 60Hz

H = 290 / 500V 50Hz

Moteurs à tensions et fréquence spéciale sur demande.

Les moteurs sont construits conformément aux normes IEC-UNELMEC et ils sont certifiés ATEX conformément à la norme 94/9/CE.

Ces moteurs sont munis d'orifices (pour la fixation de la couronne mobile) à l'extrémité de l'arbre, selon les normes DIN 332.

### 2) ENVELOPPE

L'enveloppe est construite en tôle, étanche aux infiltrations d'eau. L'étanchéité entre l'enveloppe et le moteur est assurée par un joint siliciné.

La bouche de sortie d'air a une section cylindrique ou rectangulaire pour la fixation d'une tuyauterie d'évacuation.

Il est également possible d'installer sur la sortie d'air, un volet de réglage de débit (VPA).

### 3) ROUE

La roue, de type autonettoyant, est constituée de 2 disques en tôle d'acier sur lesquels sont ensuite soudées les palettes, également en acier.

Gli aspiratori sono conformi alla normativa e correttamente marcati

### 1) MOTORE ELETTRICO

I motori standard sono asincroni, trifase con carcassa in alluminio o in ghisa forma B5, 2 poli, grado di protezione IP55, isolamento classe F, con i seguenti voltaggi e frequenze (vedi campo 10 codice di ordinazione):

+ = Senza aspiratore

A = Solo chiocciola per motore 50Hz

B = Solo chiocciola per motore 60Hz

1 = 230 / 400V 50 Hz

4 = 260 / 440V 50Hz

5 = 260 / 440V 60Hz

6 = 230 / 440V 60Hz

P = 230 / 460V 60Hz

T = 200 / 345V 50Hz

U = 200 / 345V 60Hz

H = 290 / 500V 50Hz

A richiesta si possono avere motori con voltaggi e frequenze speciali.

I motori sono costruiti a norme IEC-UNELMEC e sono certificati ATEX secondo la norma 94/9/CE.

Questi motori hanno fori (per il fissaggio della girante) sull'estremità dell'albero secondo norme DIN332.

### 2) CHIOCCIOLA

La chiocciola è costruita in lamiera. L'involucro ha una perfetta tenuta contro infiltrazioni d'acqua.

La tenuta tra chiocciola e motore è assicurata dalla interposizione di una guarnizione silicinea.

Allo scarico è ottenuta, sempre di lamiera, una bocca circolare o rettangolare per l'attacco dei raccordi per le tubazioni di evacuazione dell'aria.

A questo scarico è possibile applicare una saracinesca per parzializzare la portata di aria eccedente quella richiesta (VPA).

### 3) GIRANTE

La girante di tipo autopulente è costituita da due dischi di lamiera d'acciaio tra i quali vengono saldate le palette, pure in acciaio.

Gli aspiratori sono conformi alla normativa e correttamente marcati

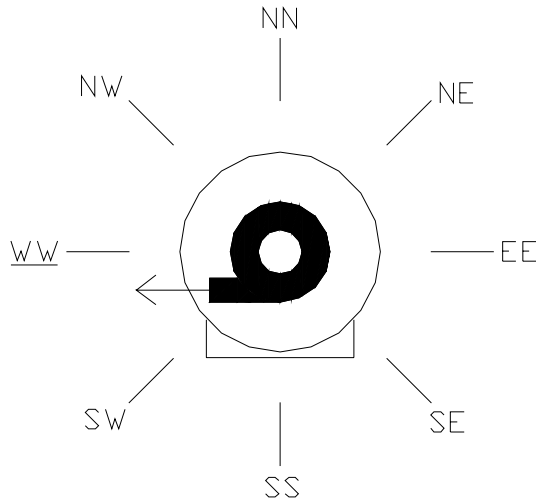


For WAMFLO®ATEX filters, it is possible to select (in box 9 of the order code) from among the various possible orientations of the suction fan outlet.

Für die Filter WAMFLO®ATEX kann man (im Feld 9 des Bestellcodes) unter verschiedenen Ausrichtungen des Ventilatorausgangs wählen.

Pour les filtres WAMFLO®ATEX il est possible de choisir (dans le champ 9 du code de commande) entre différentes orientations possibles de la sortie de l'aspirateur.

Per i filtri WAMFLO®ATEX è possibile scegliere (nel campo 9 del codice di ordinazione) tra diverse possibili orientazioni dell'uscita dell'aspiratore.



- + = Without fan - Ohne Ventilator - Sans aspirateur - Senza aspiratore  
**NN** = possible - *Möglich* - possible - *possibile* (0°)  
**NE** = possible - *Möglich* - possible - *possibile* (45°)  
**EE** = possible - *Möglich* - possible - *possibile* (90°)  
**SE** = possible - *Möglich* - possible - *possibile* (135°)  
**SS** = possible - *Möglich* - possible - *possibile* (180°)  
**SW** = possible - *Möglich* - possible - *possibile* (225°)  
**WW** = Base - *Grundversion* - *Basique* - *Base* (270°)  
**NW** = possible - *Möglich* - possible - *possibile* (315°)

Coupling possible between filter and fan | Mögliche Kombinationen zwischen Filter und Ventilatoren | Combinaisons possibles entre filtre et aspirateur | Abbinamenti possibili Filtro/Aspiratore

Type	kW	Ø FILTRO - FILTER - FILTRE - FILTRO			
		Ø 400	Ø 600	Ø 800	Ø 1000
A	0.75	•	•	•	•
A	1.1	•	•	•	•
B	1.1	•	•	•	•
B	1.5	•	•	•	•
C	2.2		•	•	•
C	3		•	•	•
D	4			•	•
D	5.5			•	•

Fans are supplied with "anti-bird" mesh on outlet, with flange.

Die Ventilator-Abluftstutzen werden mit Vogel-Schutzgitter, jedoch mit Flansch geliefert.

Les aspirateurs sont fournis avec une grille de protection sur la bouche de sortie d'air et avec bride de raccordement.

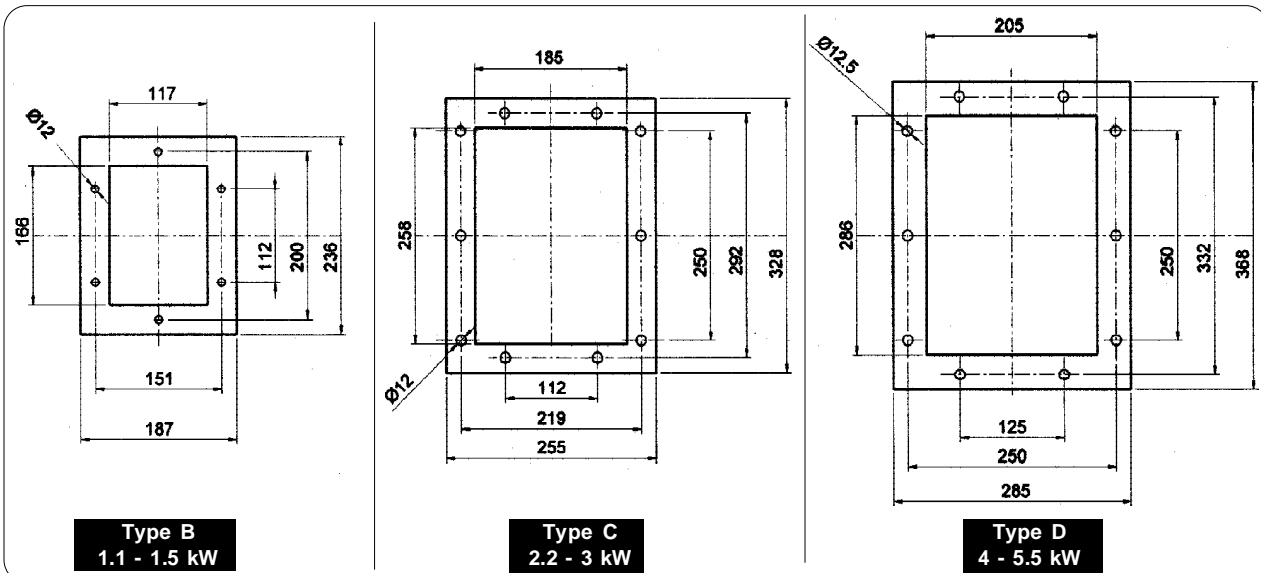
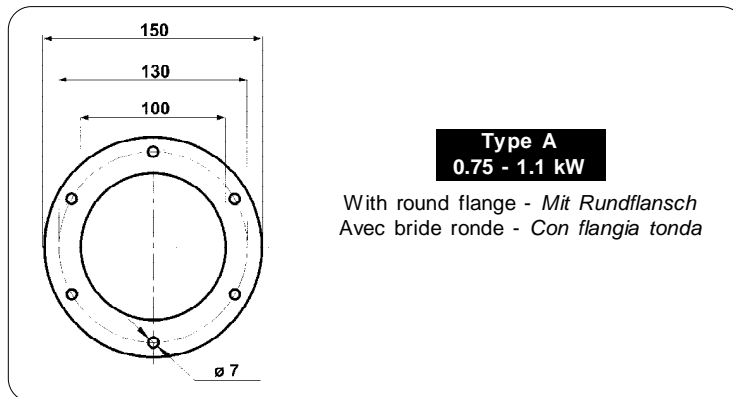
Gli aspiratori vengono forniti con bocca di scarico completa di griglia antintrusione e flangia di attacco.

See dimensions for fan outlets on below table:

Die Maße der Abluftstutzen sind der nachstehenden Tabelle zu entnehmen.

Les dimensions des bouches de sortie sont indiquées dans le tableau ci-après.

Le dimensioni delle bocche di scarico sono riportate nella tabella sottostante.



Type	kW	Noise - Betriebsgeräusche Bruit - Rumore dB (A) max
A	0.75	75
A	1.1	75
B	1.1	77
B	1.5	77
C	2.2	81
C	3	81
D	4	84
D	5.5	84

ALL ABOVE MENTIONED DATA REFER TO TEST CARRIED OUT BY WAM® WITH THE FOLLOWING ARRANGEMENT:  
**FILTER ON HOPPER "DK" AND AIR CONNECTION Ø 100 mm, L = 3000 mm AT THE INLET AND L = 2000 mm AT THE OUTLET.**

ALLE TABELLENWERTE BEZIEHEN SICH AUF WERKSTETS MIT FOLGENDER VERSUCHSANORDNUNG:  
**FILTER AUF DK-STAUBSAMMELRICHTER MONTIERT; ZWISCHEN STAUBQUELLE UND TRICHTER GERADE ROHRLEITUNG MIT Ø100 mm, 3000 mm LANG; VOM ABLUFTSTUTZEN DES VENTILATORS BIS ZUR ABGABE AN DIE ATMOSPHERE EINE GERADE ROHRLEITUNG MIT Ø100, 2000 mm LANG.**

TOUTES LES DONNEES INDIQUEES EN TABLEAU SE RAPPORTENT A DES TESTS STANDARDS WAM®:  
**FILTRE SUR TREMIE DK, TUYAU-TERIE Ø 100 mm, L= 3000 mm A L'ASPIRATION ET L= 2000 mm AU REFOULEMENT.**

TUTTI I DATI RIPORTATI IN TABELLA SONO RELATIVI A PROVE STD.WAM®:  
**FILTRO SU TRAMOGGIA DK E TUBI Ø 100 mm L = 3000 mm IN ASPIRAZIONE E L = 2000 mm IN SCARICO.**

- The noise values of fans "WAM®" expressed in dB (A) are obtained with reading in free field at maximum output on the 4 cardinal points 1.5 meters from the fan, placed 1.5 meters from the ground. During the tests, the fan is canalized according to UNI 7179-73P Rules.

- Die Geräuschwerte der "WAM®"-Ventilatoren kann man durch Ablesen auf freiem Felde bei maximaler Leistung, an den 4 Kardinalpunkten in 1,5 Meter Entfernung vom Ventilator in Dezibel dB (A), erhalten. Der Ventilator selbst befindet sich dabei in einer Entfernung von 1,5 Metern vom Boden. Im Rahmen des Tests, wird der Ventilator nach den UNI 7179-73P Normen kanalisiert.

- Pour obtenir les valeurs de bruyance des ventilateurs "WAM®" exprimées en dB(A), on doit lire en champ libre, quand ils sont au rendement maximum, sur les 4 points cardinaux, à une distance de 1,5 mètre du ventilateur, lequel est à son tour, placé à 1,5 mètre du sol. Dans le cadre du test, le ventilateur est canalisé, conformément à la Norme UNI 7179-73P.

- I valori di rumorosità dei ventilatori "WAM®" espressi in dB(A) sono ottenuto attraverso letture eseguite in campo libero, al massimo rendimento, sui 4 punti cardinali a 1,5 metri dal ventilatore a sua volta posta a 1,5 metri dal suolo. Nell'ambito della prova il ventilatore è canalizzato secondo le Norme UNI 7179-73P.

The user could find values different from those indicated according to the positioning.

It is advisable to insulate the fan from the ground and duct with supports and vibration-damping joints. Don't place the fan near corners, close to walls, on cased metal structures.

Der Bediener kann je nach Umgebung auf andere Werte stoßen, als angegeben wurden.  
Es ist stets von Vorteil, den Ventilator mit Anti-Vibrations-Halterungen und -Verbindungen dem Boden gegenüber zu isolieren. Der Ventilator soll möglichst nicht in Ecken, an Wänden und in der Nähe von metallischen Kästen aufgestellt werden.

Il se pourrait que l'utilisateur relève des valeurs différentes de celles indiquées: cela dépend de l'emplacement de la machine.

Il est toujours conseillable d'isoler le ventilateur du sol et de la canalisation au moyen de supports et de joints anti-vibration. Ne placez pas le ventilateur dans des coins, à proximité des parois, ou sur des structures métalliques à caissons.

L'utilizzatore potrebbe rilevare valori diversi da quelli indicati in funzione della collocazione ambientale.

È sempre bene isolare il ventilatore con supporti e giunti antivibranti dal suolo e dalla canalizzazione. Evitare di collocare il ventilatore in corrispondenza di angoli, in prossimità di pareti, su strutture metalliche cassonate.



WAMFLO® ATEX

- ELECTRIC MOTOR INPUT
- STROMAUFNAHME DER ELEKTROMOTOREN
- ABSORPTIONS MOTEURS ELECTRIQUES
- ASSORBIMENTI MOTORI ELETTRICI

10

02.11

1

FIL.142.EX.T.4L 41

**Standard Motors 50 Hz - 2 poles / Standardmotoren 50 Hz - 2-polig  
Moteurs standard 50 Hz - 2 pôles / Motori standard 50 Hz - 2 poli**

Frame size	Rated Power (KW)	Freq. (Hz)	VOLTAGE (V)	CURRENT (A) (230V)	CURRENT (A) (400V)	poles	Speed (rpm)	COS j	Cs/Cn Locked rotor torque / rated torque	Is/In Locked rotor current / rated current	Cmax/Cn Breakdown torque / rated torque	weight (kg)
80A	0.75	50	230/400	3.29	1.9	2	2850	0.83	2.2	7.0	2.2	16
80B	1.1	50	230/400	4.50	2.6	2	2850	0.84	2.2	7.0	2.2	16
90S	1.5	50	230/400	5.72	3.3	2	2850	0.83	2.2	7.0	2.2	22
90L	2.2	50	230/400	7.79	4.5	2	2850	0.87	2.2	7.0	2.2	27
100L	3.0	50	230/400	10.74	6.2	2	2870	0.87	2.2	7.0	2.3	37
112M	4.0	50	230/400	13.86	8.0	2	2870	0.89	2.3	7.0	2.3	47
132S	5.5	50	230/400	17.67	10.2	2	2870	0.92	2.2	7.0	2.3	68

For further details, see catalogue ELECTRIC MOTORS WA.052MT  
Für nähere Angaben siehe Katalog ELEKTROMOTOREN WA.052MT  
Pour plus de détail voir le catalogue MOTEURS ELECTRIQUES WA.052MT  
Per ulteriori dettagli vedi catalogo MOTORI ELETTRICI WA.052MT



WAM®

WAMFLO® ATEX

- COIL VOLTAGE / CYCLES
- SPULENSANNUNG UND -FREQUENZ
- TENSION / FREQUENCE BOBINE
- TENSIONE / FREQUENZA BOBINA

11

02.11

1

FIL.142.EX.T.4L 42

In field 11 of the order code it is possible to select the required voltage and frequency of the coils.

The coils compatible with the standard controller board are of the 1 type while others (5, 7) are incompatible with the WAM® controller board, which will therefore not be supplied.

In such cases, the plant designer must provide a suitable board.

Im Feld 11 des Bestellcodes ist es möglich, die Spannung und die Frequenz der Spulen zu wählen.

Die Spulen, die mit der Standard-Steuerkarte kompatibel sind, sind vom Typ 1. Die anderen sind inkompatibel mit der elektronischen Karte WAM® (5,7), die daher nicht geliefert wird.

In diesen Fällen muss der Anlagenbauer eine passende Karte beschaffen.

Le point 11 du code de commande permet de choisir la tension et la fréquence des bobines.

Les bobines compatibles avec la carte de commande standard sont le type 1 les autres sont incompatibles avec la carte électronique WAM® (5, 7), qui est par conséquent n'est pas fournie.

Dans ces cas l'installateur doit prévoir une carte appropriée.

Nel campo 11 del codice di ordinazione è possibile scegliere la tensione e la frequenza delle bobine.

Le bobine compatibili con la scheda elettronica di comando WAM® sono le tipo 1 le rimanenti (tipo 5, 7) sono incompatibili con la scheda elettronica WAM®.

In tali casi l'impiantista dovrà prevedere una scheda adeguata.

REF. ORDER CODE BEZ. BESTELLCODE REF CODE DE COMMANDE RIF. CODICE ORDINAZIONE	COILS AVAILABLE ERHALTLICHE SPULEN BOBINES DISPONIBLES BOBINE DISPONIBILI	COMPATIBLE WITH WAM® BOARD VERTRAGLICH MIT WAM® KARTE COMPATIBLE AVEC LA CARTE WAM® COMPATIBILE CON SCHEDA WAM®
+	Without coil - <i>Ohne sulen</i> Sans bobine - <i>Senza bobina</i>	YES
1	24V 50/60Hz	YES
5	110V 50/60 Hz	NO
7	220V 50/60 Hz	NO
Y	Valvole pneumatiche - <i>Valvole pneumatiche</i> Valvole pneumatiche - <i>Valvole pneumatiche</i>	NO

The WAMFLO®ATEX filters can be provided with devices for measuring pressure difference between the dirty part and clean part of the filter, for monitoring the degree of cleanliness of the filter elements.  
 Field 12 of the order code allows selection from among the following options:

**+ = WITHOUT PRESSURE MEASURING DEVICE**

It is however possible to install a pressure measuring device subsequently.  
 For this purpose holes are already provided on the filter body, blocked with an ordinary screw.

Die WAMFLO®ATEX Filter können mit Vorrichtungen ausgestattet werden, welche die Druckdifferenz zwischen dem rohgasseitigen und dem reingasseitigen Teil des Filters erfassen, um den Reinheitsgrad der Filterelemente zu überwachen.  
 Das Feld 12 des Bestellcodes ermöglicht die Wahl unter folgenden Optionen:

**+ = OHNE DRUCKMESSER**

Es ist in jedem Fall möglich, den Druckmesser nachträglich einzubauen.  
 Zu diesem Zweck sind auf dem Filtergehäuse immer die erforderlichen Bohrungen vorhanden, die durch eine Blindschraube verschlossen sind.

Les filtres WAMFLO®ATEX peuvent être dotés de dispositifs qui mesurent la différence de pression entre la partie sale et la partie propre du filtre, afin de contrôler le degré de propreté des éléments filtrants.  
 Le point 12 du code de commande permet de choisir entre les options suivantes :

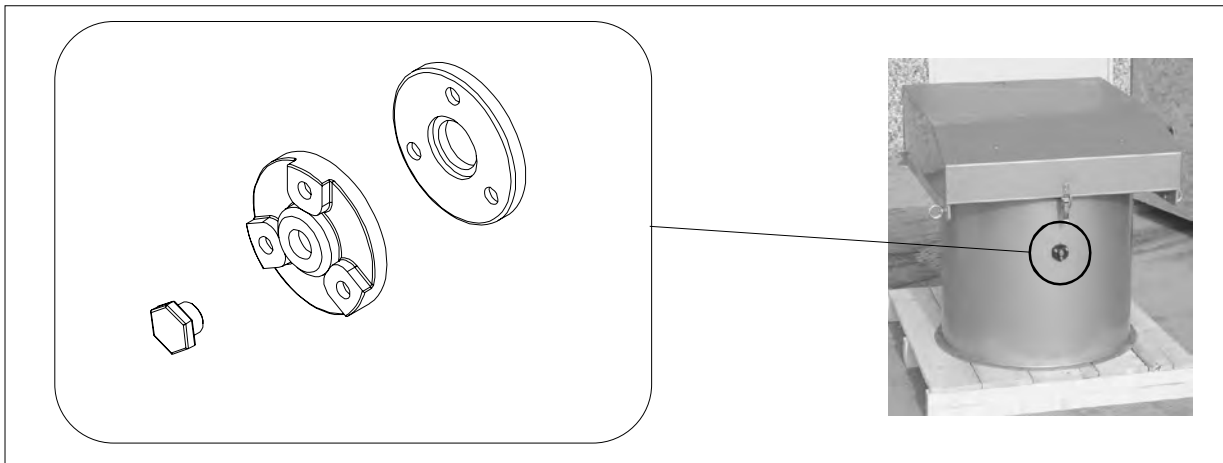
**+ = SANS MESUREUR DE PRESSION**

Dans tous les cas le mesureur de pression peut même être monté dans un deuxième temps.  
 Pour cela le corps du filtre prévoit les trous nécessaires, fermés par une simple vis.

I filtri WAMFLO®ATEX possono essere dotati di dispositivi che rilevano la differenza di pressione tra la parte sporca e la parte pulita del filtro, al fine di monitorare il grado di pulizia degli elementi filtranti.  
 Il campo 12 del codice di ordinazione permette la scelta tra le seguenti opzioni:

**+ = SENZA MISURATORE DI PRESSIONE**

E' ad ogni modo possibile installare il misuratore di pressione in un momento successivo.  
 A tal scopo sul corpo del filtro sono comunque già presenti la necessaria predisposizione.



**N = PROVISION FOR DIFFERENTIAL PRESSURE MEASURING DEVICE (MDN)**

Holes are present on the filter body for connecting the differential pressure measuring device. An 8mm quick-release coupling (1) is inserted in the hole, complete with filter pad (2).

**N = VORRÜSTUNG FÜR DIFFERENZDRUCKMESSER (MDN)**

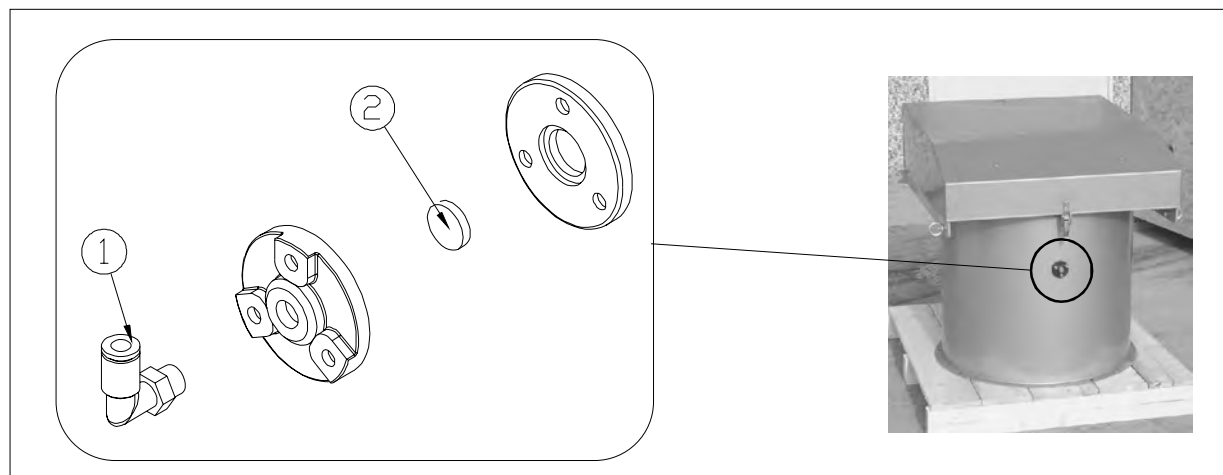
Am Filtergehäuse sind die erforderlichen Bohrungen für den Anschluss des Differenzdruckmessers vorgesehen. In der Bohrung steckt ein Schnellanschluss Ø 8 mm (1), der mit einer Filterplatte (2) versehen ist.

**N = PRÉÉQUIPEMENT POUR MESUREUR DIFFÉRENTIEL DE PRESSION (MDN)**

Sur le corps du filtre sont présents les trous nécessaires à la connexion du mesureur différentiel de pression.. Dans le trou est introduit un raccord à branchement rapide Ø8 mm (1) doté de pastille filtrante (2).

**N = PREDISPOSIZIONE PER MISURATORE DIFFERENZIALE DI PRESSIONE (MDN)**

Sul corpo del filtro sono presenti i fori necessari al collegamento del misuratore differenziale di pressione. Nel foro è inserito un raccordo rapido Ø8 mm (1) completo di pastiglia filtrante(2)



**H = WITH MDP DIFFERENTIAL PRESSURE MEASURING DEVICE**

A transparent "U" tube is provided on the filter body, with one end connected to the clean part and the other end to the dirty part of the filter. It must be filled with water and the DP can be read by means of a graduated scale.

**H = MIT DIFFERENZDRUCKMESSER MDP**

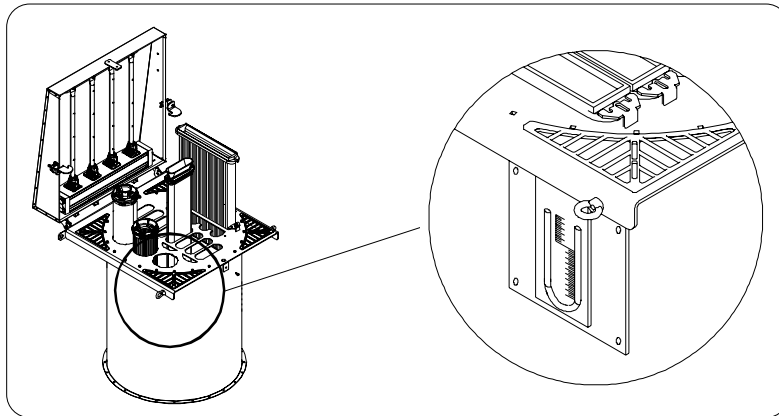
Am Gehäuse ist ein „U“-förmiger Klarsichtschlauch vorgesehen, der an einem Ende mit dem reingasseitigen Bereich und am anderen Ende mit dem rohgasseitigen Bereich des Filters verbunden ist. Der Schlauch muss mit Wasser gefüllt werden, um dann auf einer Skala den Wert DP ablesen zu können.

**H = AVEC MESUREUR DIFFERENTIEL MDP**

Sur le corps est installé un tube transparent en "U", relié sur une extrémité à la partie propre et à l'autre extrémité à la partie sale du filtre. Il doit être rempli d'eau et grâce à une échelle graduée il permet la lecture du DP.

**H = CON MISURATORE DIFFERENZIALE MDP**

Sul corpo è installato un tubo trasparente a "U", collegato con una estremità alla parte pulita e l'altra estremità alla parte sporca del filtro. Deve essere riempito con acqua e tramite una scala graduata permette la lettura del DP.



**V = MDPE WITH DIFFERENTIAL PRESSURE MEASURING DEVICE**

The MDPE (electronic pressure difference measuring device) module is fitted directly on the WAM® standard controller board. The pressure difference is expressed on a 3-digit display. By fixing the two operating pressure thresholds (minimum and maximum), it is possible to carry out cyclic cleaning of the filter only when it is actually necessary, thus allowing energy saving. The preset values are shown in the table below.

This instrument also allows remote reading of the DP (4-20mA output) as well as transmission of an alarm signal (WK output). For user instructions see Catalogue No. 2 (use and maintenance).

**V = MIT DIFFERENZMESSER MDPE**

Das Modul MDPE (elektronischer Differenzdruckmesser) ist direkt auf der elektronischen Steuerkarte WAM® vom Standardtyp installiert.

Der Differenzdruck wird auf einem 3-stelligen Display angezeigt. Wenn man die beiden Ansprechschwellen (Mindest- und Höchstwert) festlegt, ist es möglich, die zyklische Abreinigung des Filters nur dann funktionieren zu lassen, wenn dies tatsächlich erforderlich ist, wobei ein gewisser Grad an Energieeinsparung möglich ist. Die voreingestellten Werte stehen in der folgenden Tabelle.

Dieses Instrument gestattet sowohl das Fernablesen des Wertes von DP (Ausgang 4-20 mA), als auch das Senden eines Alarmsignals (Ausgang WK). Für die Gebrauchsanleitung siehe Katalog Nr. 2 (Bedienung und Wartung).

**V = AVEC MESUREUR DIFFERENTIEL MDPE**

Le module MDPE (mesureur différentiel électronique de pression) est monté directement sur la carte électronique de contrôle standard WAM®.

La différence de pression est exprimée à travers un écran à 3 chiffres. Si l'on fixe les deux seuils de pression d'intervention (minimum et maximum) on peut faire fonctionner le nettoyage cyclique du filtre que quand cela est effectivement nécessaire en économisant ainsi de l'énergie. Les valeurs programmées sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Cet instrument permet aussi la lecture du .P à distance (sortie 4-20 mA) de même que l'envoi d'un signal d'alarme (sortie WK). Pour le mode d'emploi voir le catalogue n° 2 (utilisation et entretien).

**V = CON MISURATORE DIFFERENZIALE MDPE**

Il modulo MDPE (misuratore differenziale di pressione elettronico) viene montato direttamente sulla scheda elettronica di controllo standard WAM®.

La differenza di pressione viene espressa tramite un display a 3 cifre. Fissando le due soglie di pressione d'intervento (minima e massima), è possibile far funzionare la pulizia ciclica del filtro solo quando effettivamente necessario, consentendo così un certo grado di risparmio energetico. I valori preimpostati sono riportati nella tabella sottostante.

Tale strumento permette anche la lettura del ΔP a distanza (uscita 4-20 mA) cosiccome l'invio di un segnale di allarme (uscita WK). Per le istruzioni d'uso vedere il catalogo n° 2 (uso e manutenzione).



Activation Pressure Aktivierungsdruck Pression d'activation Pressione di attivazione	90 mm H <sub>2</sub> O
Deactivation Pressure Deaktivierungsdruck Pression de désactivation Pressione di disattivazione	40 mm H <sub>2</sub> O

WAMFLO® ATEX filters can be set up for installation of an antiburst panel.

The option is available for diameters 600, 800 and 1000 and consists of a membrane-holder stub pipe (A) which is bolted to the filter.

The membrane (B) may be supplied by □□□□ or purchased directly by the client.

The membrane-holder stub pipe and the membrane are packed separately for delivery.

In box 14 of the order code, it is possible to select one of the following options:

- + =no panel
- 1 =provision for antiburst panel
- 2 =with antiburst panel

**Minimum features for the panel:**

Release area:

≥ 0.21 m<sup>2</sup>

Pstat (antiburst calibration):

0.1 barg

Die Filter WAMFLO® ATEX können für die Installation von Berstschutzmembranen vorgerüstet sein.

Die Vorrüstung ist für die Durchmesser von 600, 800 und 1000 mm möglich und besteht aus einem membrantragenden Stutzen (A), der mit Schrauben am Filter befestigt wird.

Die Membran (B) kann von □□□□ geliefert oder direkt vom Kunden bestellt werden. Sowohl der membrantragende Stutzen als auch die Membran werden separat verpackt geliefert.

Durch das Feld 14 des Bestellcodes kann man unter den folgenden Optionen wählen:

- + =ohne Platte
- 1 =Vorrüstung für Berstschutzplatte
- 2 =mit Berstschutzplatte

**Mindesteigenschaften der Platte:**

Druckentlastungsbereich:

≥ 0.21 m<sup>2</sup>

Pstat (Berstschutzzeichnung):

0.1 barg

Les filtres WAMFLO® ATEX peuvent être prévus pour l'installation des membranes anti-déflagrantes.

L'équipement est disponible pour les diamètres 600, 800 et 1000 et il est constitué d'un tronçon porte-membrane (A) qui est boulonné au filtre.

La membrane (B) peut être fournie par □□□□ ou achetée directement par le client. Le tronçon porte-membrane ainsi que la membrane sont fournis dans des emballages séparés.

Dans le champ 14 du code de commande il est possible de choisir entre les options suivantes :

- + =sans panneau anti-déflagrant
- 1 =prééquipement pour panneau anti-déflagrant
- 2= avec panneau anti-déflagrant

**Caractéristiques minimum pour le panneau :**

Zone d'évacuation :

≥ 0.21 m<sup>2</sup>

Pstat (étalonnage anti-déflagrant) :

0.1 barg

I filtri WAMFLO® ATEX possono essere predisposti all'installazione di membrane antiscoppio.

La predisposizione è disponibile per i diametri 600, 800 e 1000 ed è costituita da un tronchetto portamembrana (A) che viene imbullonato al filtro.

La membrana (B) può essere fornita da □□□□ oppure acquistata direttamente dal cliente.

Sia il tronchetto portamembrana che la membrana sono forniti in imballi separati.

Attraverso il campo 14 del codice di ordinazione è possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

- + =senza pannello
- 1 =predisposizione per pannello antiscoppio
- 2 =con pannello antiscoppio

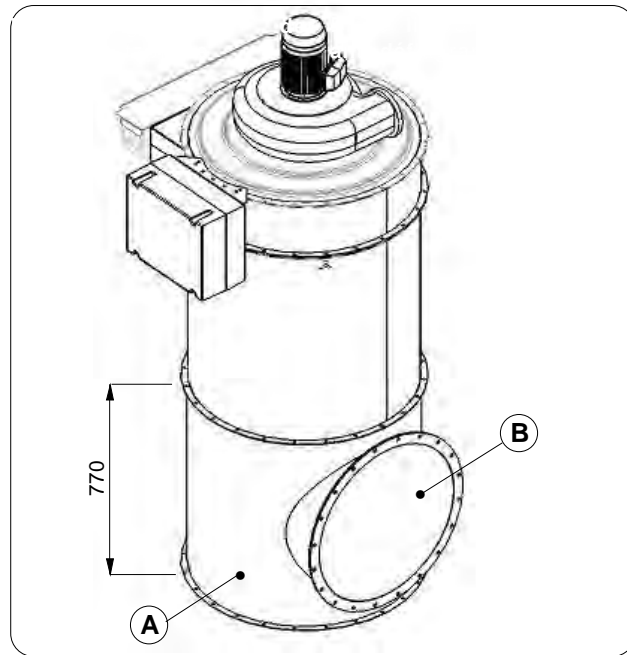
**Caratteristiche minime per il pannello:**

Area di sfogo:

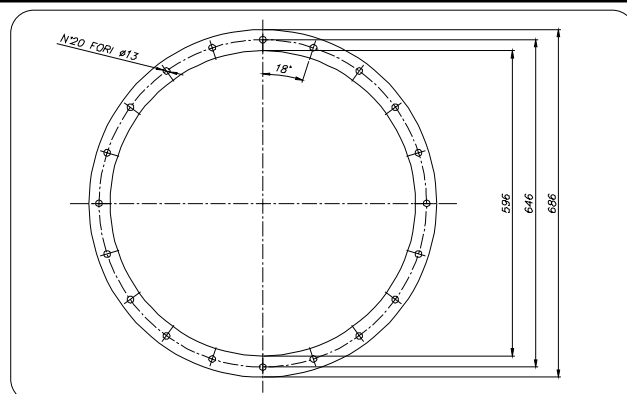
≥ 0.21 m<sup>2</sup>

Pstat (taratura antiscoppio):

0.1 barg



**Antiburst panel connecting flange - Verbindungsflansch der Berstschutzplatte**  
**Bride liaison du panneau anti-déflagrant - Flangia di collegamento del pannello antiscoppio**





The basic filter is supplied packed on a suitable sized pallet and protected with shrink-wrap film (1).

Wooden panel packaging can be requested as an optional (2). Depending on the height of the filter, the packaging can consist of one or more folding wood panel crates (see table below).

Der Filter wird auf einer Palette angemessener Größe geliefert, die durch eine Schrumpfhülle geschützt wird (1).

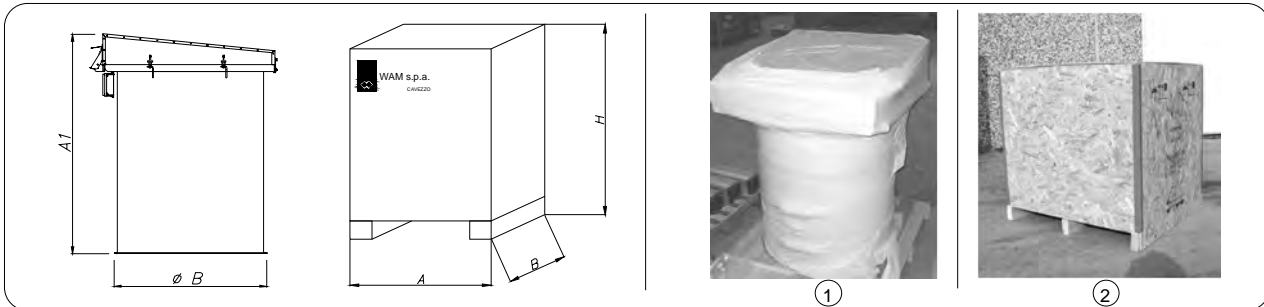
Als Option ist es möglich, eine Verpackung mit Holzplatten zu wählen (2). Je nach der Höhe des Filters kann die Verpackung aus einer oder zwei faltbaren Holzkisten bestehen (siehe folgende Tabelle).

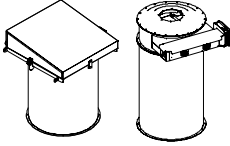
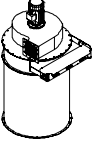
Dans la version base le filtre est livré sur une palette aux dimensions appropriées, protégé par une enveloppe de plastique thermorétractable (1).

Comme option il est possible de choisir un emballage à panneaux en bois (2). Selon la hauteur du filtre, l'emballage est constitué par une ou deux caisses à panneaux pliants en bois (voir tableau ci-dessous)

Di base il filtro viene fornito su un pallet di dimensioni opportune e protetto da un involucro di film estensibile avvolto (1).

Come opzione è possibile scegliere un imballo a pannelli di legno (2). A seconda dell'altezza del filtro l'imballo può essere costituito da una o due casse a pannelli in legno pieghevoli (vedi tabella sotto).



FILTERING SURFACE - FILTERFLÄCHE SURFACE FILTRANTE - SUPERFICIE FILTRANTE (m <sup>2</sup> )				øB	A1	R	S				
POLYPEAT® FNXW	Cartridges Patronen Cartouches FNXC / FNXS	Round bags Schläuche Manches Maniche FNXM / FNXB	Elliptical bags Minitaschen Poches elliptiques Maniche ellittiche FNXE					H	Nbr of cases Kisten Nbre caisse N° casse	H	Nbr of cases Kisten Nbre caisse N° casse
-	2 - 4	-	-	400	520	685	620	910	1	1300	1
-	3 - 5	-	-	400	770	685	620	1160	1	1545	1
-	6	1	-	400	920	685	620	1300	1	1750	1
-	-	2	-	400	1360	685	620	1750	1	2230	1
-	-	3	-	400	1840	685	620	2230	1	2230+600	2
7	7	-	3	600	520	930	815	910	1	1445	1
11	10	-	-	600	770	930	815	1160	1	1750	1
14	12	3	5	600	920	930	815	1300	1	1845	1
-	-	5	7	600	1360	930	815	1750	1	2230	1
-	-	6	9	600	1840	930	815	2230	1	2230+720	2
13	12	-	4	800	520	1050	1000	910	1	1495	1
20	18	-	-	800	770	1050	1000	1160	1	1750	1
24	22	5	7	800	920	1050	1000	1300	1	1895	1
-	-	8	10	800	1360	1050	1000	1750	1	2230	1
-	-	11	14	800	1840	1050	1000	2230	1	2230+720	2
27	24	-	7	1000	520	1375	1250	910	1	1545	1
40	36	-	-	1000	770	1375	1250	1160	1	1745	1
48	44	11	13	1000	920	1375	1250	1300	1	1945	1
-	-	16	20	1000	1360	1375	1250	1750	1	2295	1
-	-	21	26	1000	1840	1375	1250	2230	1	2295+750	2

dimensions in mm

If the membrane-holder stub pipe is provided for the antiburst panel, this shall be packed in wooden panels (2) of the following sizes:

Falls ein membrantragender Stutzen als Vorrüstung für die Berstschutzplatte vorgesehen ist, wird dieser in einer Holzplattenverpackung (2) mit den folgenden Abmessungen geliefert:

Au cas où l'on prévoit le tronçon porte-membrane de réservation du panneau anti-déflagrant, celui-ci sera fourni dans un emballage en panneaux de bois (2) des dimensions suivantes :

Nel caso sia previsto il tronchetto portamembrana per la predisposizione per il pannello antiscoppio, questo sarà fornito in un imballo a pannelli di legno (2) delle seguenti dimensioni:

Ø	R	S	H	Nbr of cases - Kisten - Nbre caisse - N° casse
600	930	815	910	1
800	1050	1000	910	1
1000	1375	1250	910	1

It is used to connect the filters, silos or cells.

The flange is welded on the silo, or cell and then bolted to the filter.

Wird zum Anschließen der Filter, Silos oder Zellen benutzt.

Der Ring wird auf den Silo, oder die Zelle geschweißt und dann am Filter mit Schrauben befestigt.

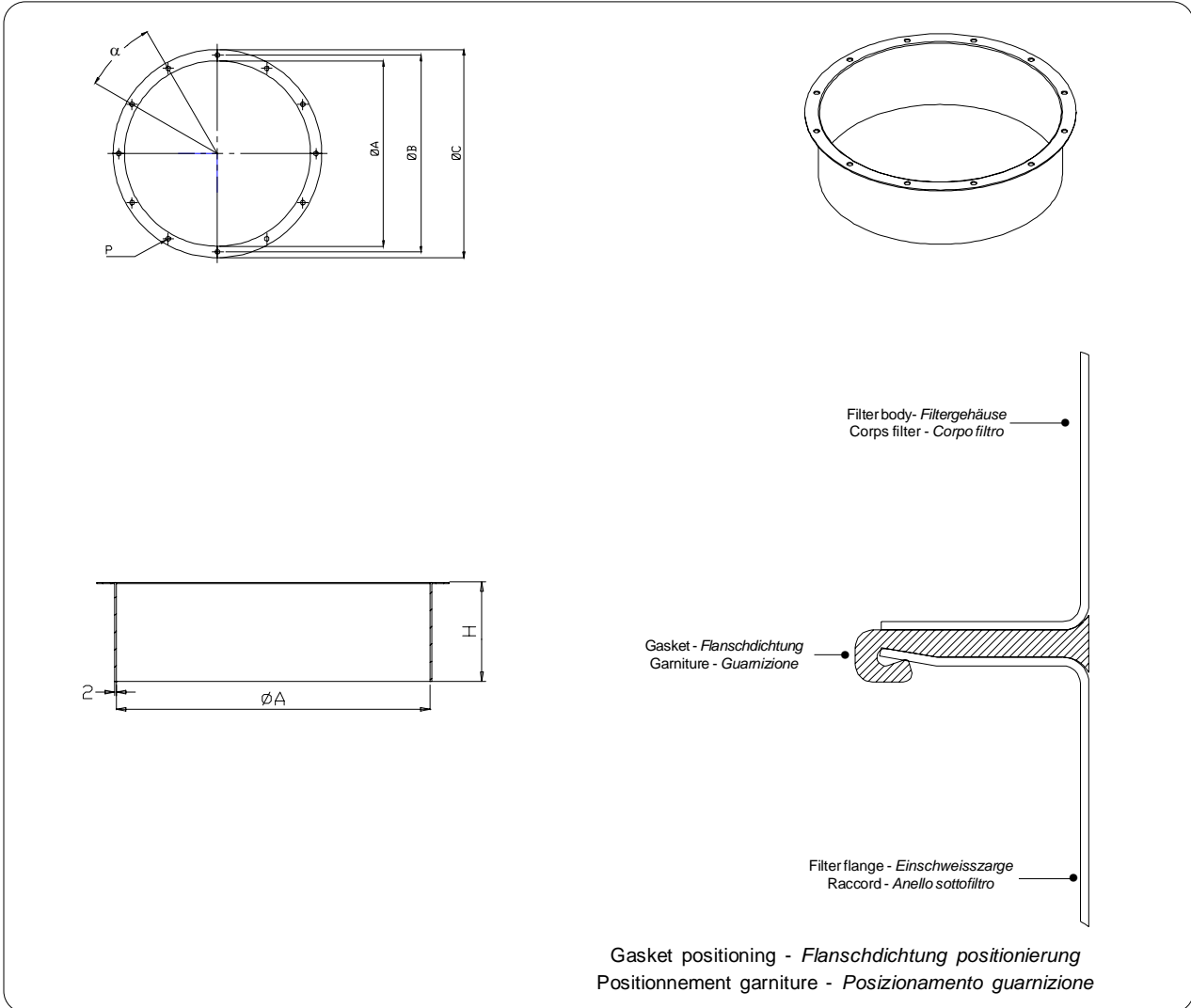
Il est utilisé pour raccorder les filtres, silos ou cellules.

L'anneau est soudé sur le silo, ou sur la cellule et ensuite il est boulonné au filtre.

E' utilizzato per collegare i filtri, sili o celle.

L'anello viene saldato sul silo, o cella e poi imbullonato al filtro.

UFN \_\_\_ 1 / UFN \_\_\_ 2 / UFN \_\_\_ 3



Filter - Filter Filtre - Filtro Ø	ØA	ØB	ØC	H	P		α	Code		
					N°	Ø		Fe	AISI 304 L	AISI 316 L
400	408	433	458	129	12	10	30°	UFN4001	UFN4002	UFN4003
600	603	628	653	179	18	10	20°	UFN6001	UFN6002	UFN6003
800	783	808	833	229	24	10	15°	UFN8001	UFN8002	UFN8003
1000	1038	1063	1088	229	30	10	12°	UFN10001	UFN10002	UFN10003

WAMFLO® filters with a top connection can be fitted with a side connection for lateral extraction. A variety of diameters and materials are available (hardened steel RAL 7001, AISI 304, AISI 316) depending on the variety of requirements.

Mit den Filtern WAMFLO® mit oberem Anschluss kann man einen Anschlussrundbogen für die seitliche Absaugung kombinieren.  
 Es gibt eine Reihe von Durchmessern und Werkstoffen (Normalstahl RAL 7001, Edelstahl 1.4301, Edelstahl 1.4401), um den unterschiedlichen Erfordernissen gerecht zu werden.

Les filtres WAMFLO® à raccord supérieur peuvent être associés à un raccord coudé pour aspiration latérale.  
 Ces raccords coudés sont disponibles en divers diamètre et matières (acier au carbone RAL 7001, AISI 304, AISI 316) en fonction des exigences les plus variées.

Ai filtri WAMFLO® con raccordo superiore è possibile abbinare una curva di raccordo per aspirazione laterale.  
 Sono disponibili una varietà di diametri e di materiali (acciaio al carbonio RAL 7001, AISI 304, AISI 316) in funzione delle più svariate esigenze.

**90° elbow identification code – Top extraction**  
**Kurzbezeichnung 90°-Rundbögen – Oben liegende Absaugung**  
**Sigle d'identification coudes à 90° – Aspiration supérieure**  
**Sigla identificazione curve a 90° – Aspirazione superiore**

**Elbow material - Werkstoff Rundbogen**  
**Matière coude - Materiale curva**

- 1 = Fe  
 2 = 304 St.st - Edel. 1.4306 - AISI 304  
 3 = 316 St.st - Edel. 1.4404 - AISI 316

**Ø tube - Rohr - tube - tubo**  
 114 - 168 - 219 - 273

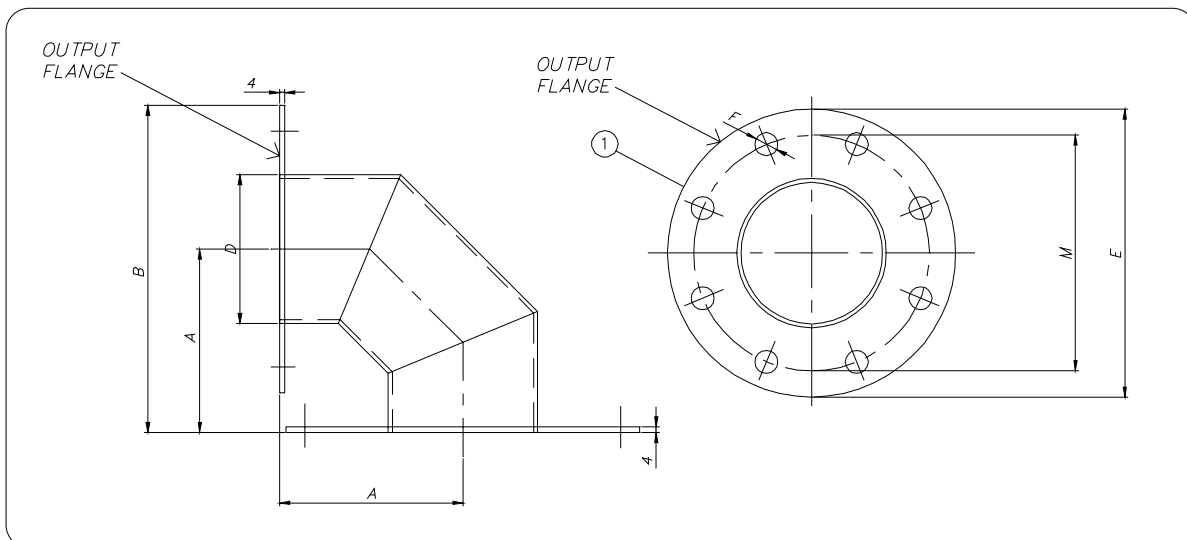
Elbow compatibility - *Kompatibilität Rundbögen*  
 Compatibilité coudes - *Compatibilità curve*

A = Ø 400 - 600 - 800  
 B = Ø 1000

" = Ø 1000 (Only with 273 tube - *Ohne mit Rohr 273* - seulement avec tube 273 - solo con tubo 273)

**EG**    **1**    **114**    **A**

**Unit consisting of entire elbow with nuts and bolts for fixing**  
**Gruppe, bestehend aus einem kompletten Rundbogen mit Satz Befestigungsschrauben**  
**Groupe composé de coude complet et kit de boulonnerie pour fixation**  
**Gruppo composto da curva completa e kit bulloneria di fissaggio**



Ø D	A	B	Thickness - Stärke Epaisseur - Spessore	Output flange - Aus-flansch - Sortie flange - Uscita flangia			
				ø E	ø F	ø M	N° Q
114	140	250	3	220	17.5	180	8
168	160	302	3	285	22	240	8
219	184	354	4	340	22	295	8
273	230	428	4	395	22	350	8

## VPA.

### ATTENTION!!

Since these are standard fans with the possibility of multiple applications that are quite different from one another, it is advisable to use a partial shut-off valve to be applied to the fan outlet spout, to reduce and adapt the suction features perfectly to the requirements of each application.

Two models are available:

**VPA\_T**,  
with round outlet flange  
**VPA\_H**,  
with a rain-shield cover fitted on the outlet.

### VPA adjustment

- Start the suction fan for the first time with VPA open at 15-20% MAX.
- Adjust the opening of the VPA until suitable suction is obtained for the application.

### N.B.

- If the VPA is opened too far the average life of the filtering elements could be considerably reduced.

### ACHTUNG!!

Da es sich um Saugventilatoren vom Standardtyp handelt, welche die Möglichkeit vieler voneinander abweichender Anwendungen haben, sollte man ein Stromteilungsventil benutzen, das auf dem Auslass des Saugventilators anzubringen ist, um die Saugeigenschaften zu verringern und an die Erfordernisse des einzelnen Einsatzzweckes anzupassen.

Es gibt zwei Modelle:

**VPA\_T**,  
mit rundem Auslassflansch  
**VPA\_H**,  
an dessen Auslass ein Regenschutz angebracht wird.

### Einstellung VPA

- Die erste Einschaltung des Ventilators mit auf 15-20 % MAX. eingestelltem VPA vornehmen.
- Dann die Öffnung des VPA regeln, bis man eine für die Anwendung wirksame Absaugung erhält.

### ANMERKUNG

- Eine zu starke Öffnung des VPA kann die Lebensdauer der Filterelemente stark verkürzen.

### ATTENTION!!

S'agissant d'aspirateurs standard, avec possibilité d'utilisation dans de multiples applications différentes, il est conseillé de prévoir un volet de réglage du débit à appliquer sur la bouche de sortie de l'aspirateur, pour réduire et adapter parfaitement les caractéristiques d'aspiration aux exigences de chaque utilisation.

Deux modèles sont disponibles :

**VPA\_T**,  
à bride de sortie ronde  
**VPA\_H**,  
avec couverture parapluie appliquée sur la sortie.

### Réglage VPA

- Effectuer le premier allumage de l'aspirateur avec VPA ouverte au maximum à 15-20%.
- Régler ensuite l'ouverture de la VPA jusqu'à obtenir une aspiration efficace pour l'application.

### N. B.

- L'ouverture excessive de la VPA peut provoquer une diminution importante de la durée de vie moyenne des éléments filtrants.

### ATTENZIONE!!

Gli aspiratori standard, possono essere utilizzati in molteplici applicazioni diverse tra di loro. E' quindi consigliabile l'utilizzo di una valvola parzializzatrice da applicarsi alla bocca di scarico dell'aspiratore, per ridurre ed adattare perfettamente le caratteristiche di aspirazione alle esigenze del singolo impiego.

Sono disponibili due modelli:

**VPA\_T**,  
con flangia di uscita tonda  
**VPA\_H**,  
alla cui uscita è applicata una copertura parapiovvia.

### Regolazione VPA

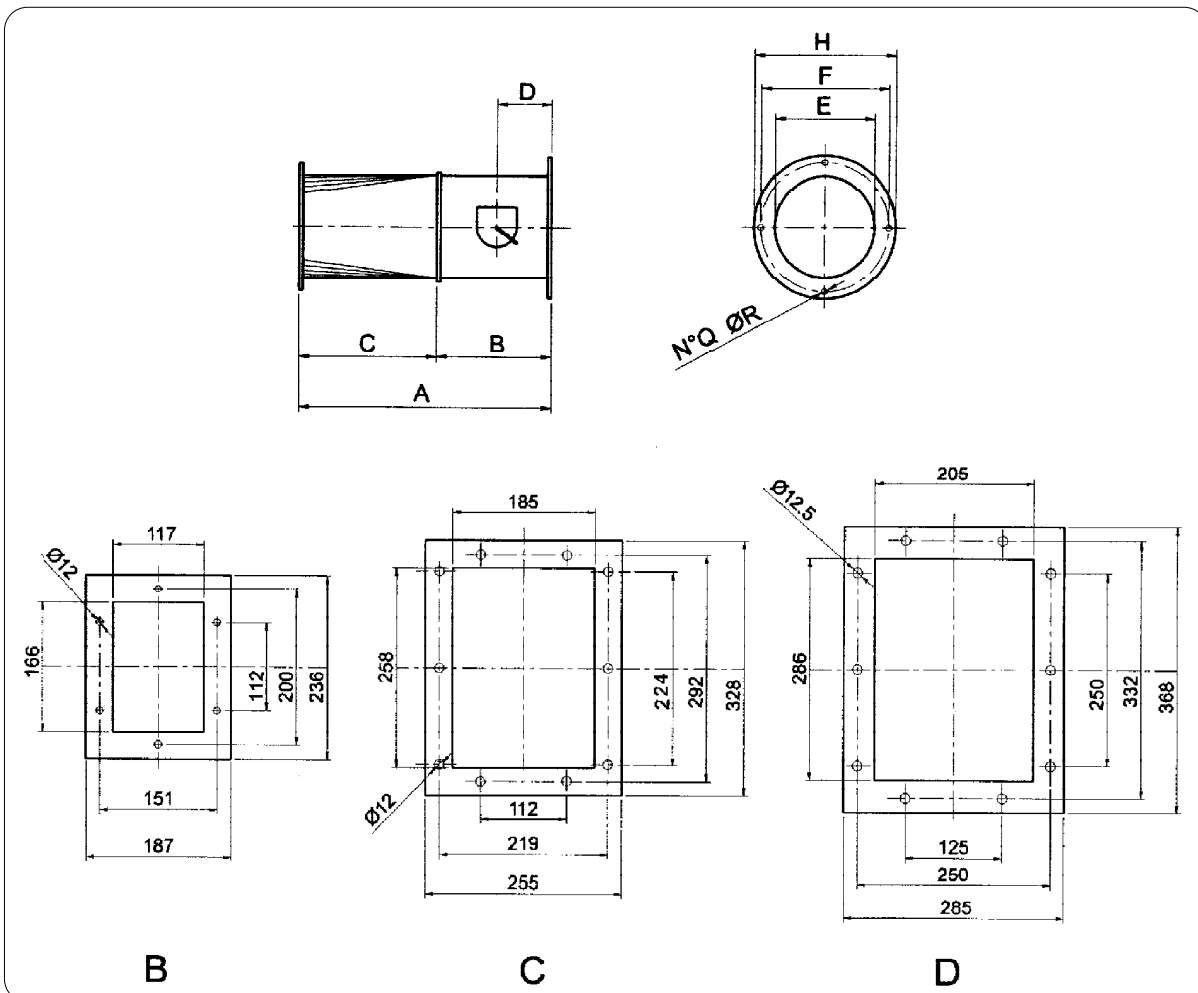
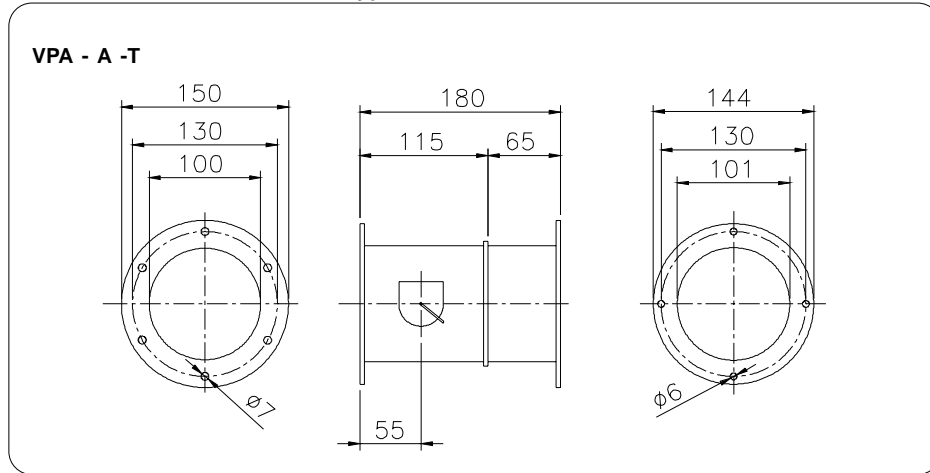
- Eseguire la prima accensione dell'aspiratore con VPA aperta al 15-20% MAX.
- Regolare quindi l'apertura della VPA fino ad ottenere un'aspirazione efficace per l'applicazione.

### NOTA BENE

- Una eccessiva apertura della VPA può causare una riduzione notevole della vita media degli elementi filtranti.

**VPA.T**

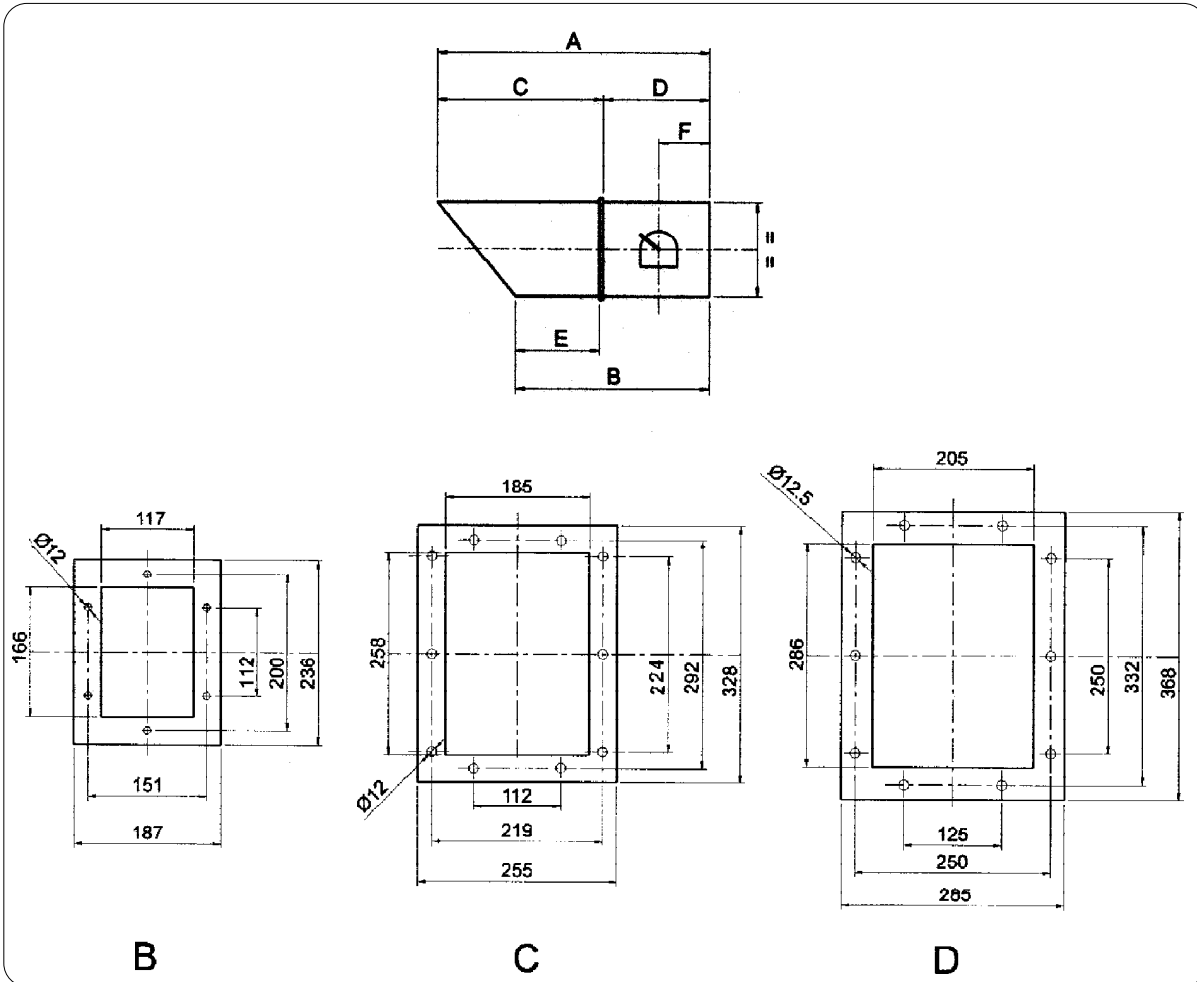
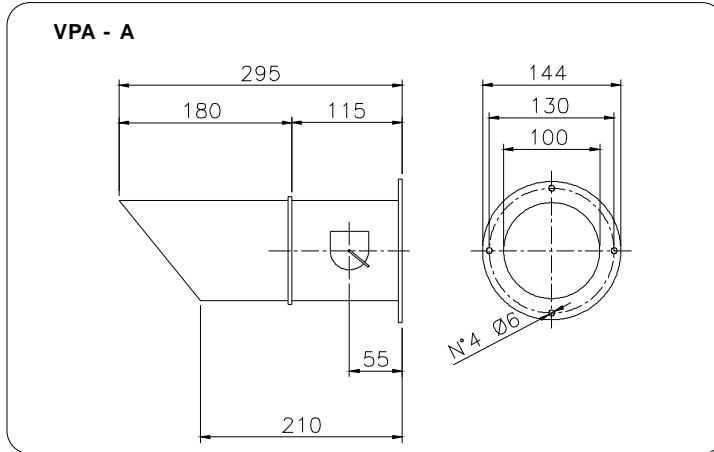
Type A: 0.75 - 1.1 kW



Fan - Ventilator Ventilateur - Aspiratore		VPA Mod.	A	B	C	D	$\phi$ E	F	$\phi$ H	N° Q	$\phi$ R	Weight - Gewicht Poids - Peso (kg)
Type	kW											
B	1.1 - 1.5	VPA-B-T	440	210	230	100	150	180	202	6	5	2.6
C	2.2 - 3	VPA-C-T	585	305	280	150	250	280	300	6	5	5.3
D	4 - 5.5	VPA-D-T	630	355	275	170	300	366	395	6	6	7.2

**VPA.H**

Type A: 0.75 - 1.1 kW



Fan - Ventilator Ventilateur - Aspiratore		VPA Mod.	A	B	C	D	E	F	Weight - Gewicht Poids - Peso (kg)
Type	kW								
B	1.1 - 1.5	VPA-B-H	405	235	195	210	25	100	1.6
C	2.2 - 3	VPA-C-H	615	350	310	305	45	150	3.9
D	4 - 5.5	VPA-D-H	695	400	340	355	45	170	5.5



WAM®

WAMFLO® ATEX

- CONSUMPTION
- DRUCKLUFTVERBRAUCH
- CONSOMMATION
- CONSUMI

02.11

1

FIL.142.EX.T.4L 52

**COMPRESSED AIR CONSUMPTION - DRUCKLUFTVERBRAUCH  
CONSOMMATION D'AIR - CONSUMO ARIA COMPRESSA**

Ø	Air tank volume Volumen druckluftspeicher Volume reservoir Volume serbatoio	P <sub>MAX</sub> (bar)	Cleaning interval* Abreinigungsinterval* Interval entre jets* Intervallo di sparo*	Pulse duration Luftstoßdauer Duree jet Tempo di sparo	Nm³/h
400	2.9	6	28 sec	100 msec	4.5
				210 msec	9.0
600	4.3			100 msec	4.5
				210 msec	9.0
800	5.1			100 msec	4.5
				210 msec	9.0
1000	6.9			100 msec	4.5
				210 msec	9.0

\* The preset blowing time for pleated fabric is 100ms, for smooth fabrics it is 210ms. For more information, refer to the relevant controller board configuration page.

\* Die Abreinigungszeit, die für die plissierten Stoffe eingestellt ist, beträgt 100 ms, für die glatten Stoffe beträgt sie 210 ms. Für nähere Auskünfte siehe die Seite zur Konfiguration der elektronischen Karte.

\* La durée d'impulsion pré-programmée de décolmatage pour les tissus plissés est de 100ms, pour les tissus lisses il est de 210ms. Pour plus d'information, consulter la page relative à la configuration de la carte électronique.

\* Il tempo di sparo preimpostato per i tessuti plissettati è 100ms, per i tessuti lisci è 210ms. Per maggiori informazioni, vedi la pagina relativa alla configurazione della scheda elettronica.

**ELECTRICAL CARD CONSUMPTION - STROMAUFNAHME PLATINE - ABSORPTION CARTE - ASSORBIMENTO SCHEDA**

Input voltage Steuerspannung Tension d'alimentation Tensione di alimentazione (Vac)	Electrical Input Stromaufnahme Absorption Assorbimento (A)	Power Leistung Puissance Potenza (Watt)
24	0.220	5.3
115	0.090	10.4
230	0.050	11.5
260	0.045	11.7

The characteristic of the dusts must be communicated to Wam® to allow correct sizing of the machine and safety devices.

Der behandelte Staub sollen bei der Bestellung Wam® bekannt gegeben, damit das Filter und die Sicherheitsvorrichtungen korrekt ausgelegt werden können.

Les poudres traitées doivent être communiquées à la Sté WAM® au moment de la commande pour dimensionner correctement la machine et les dispositifs de sécurité.

Le caratteristiche delle polveri devono essere comunicate a WAM® per un corretto dimensionamento della macchina e dei dispositivi di sicurezza.

POWDERS - STAUB- POUFRE- POLVERE		
Parameter - Parameter Paramètre - Parametro	Unit of measurement- Maßeinheit Unità di misura - Unità di misura	Value - Wert - Valeur- Valore
<b>Description of powder- Staubbeschreibung - Description poudree - Descrizione polvere</b>		
Grain size (Average, D50) - Körngröße (Durchschnitt, D50) Granulométrie (Moyenne, D50) - Granulometria (Media, D50)	µm	
Reactivity parameter (Kst) - Reaktivitätsparameter (Kst) Paramètre de réactivité (Kst) - Parametro di reattività (Kst)	bar m/s	
Minimum ignition temperature of a 5 mm layer of dust (LIT (GT)) Mindestzündtemperatur einer Staubschicht von 5 mm (LIT(GT)) Température minimum d'inflammation d'une couche de poudre de 5 mm (LIT (GT)) Temperatura minima di ignizione di uno strato di polvere di 5 mm (LIT(GT))	°C	
Minimum ignition temperature of suspended dust (MIT) Mindestzündtemperatur des schwebenden Staubs (MIT) Température minimum d'inflammation poudre en suspension (MIT) Temperatura minima di ignizione di polvere sospesa (MIT)	°C	
Lowest explosion limit (LEL) Mindestkonzentration zur Explosion (LEL) Concentration minimum d'explosion (LEL) Concentrazione minima di esplosione (LEL)	g/m³	
Minimum ignition energy (MIE) Mindestzündenergie (MIE) Energie minimum d'ignition (MIE) Energia minima di ignizione (MIE)	mJ	
Maximum explosion pressure (Pmax) Max. Explosionsdruck (Pmax) Pression maximum d'explosion (Pmax) Pressione massima di esplosione (Pmax)	bar	
Limit of oxygen concentration (LOC) Sauerstoffgrenzkonzentration (LOC) Concentration limite d'oxygène (LOC) Concentrazione limite di ossigeno (LOC)	% by volum	
Surface resistivity - Oberflächenwiderstand Résistivité superficielle - Resistività superficiale	Gohm x m	

Classification of powder - Klassifikation des Staubs Classement de la poudre - Classificazione della polvere	ST1	ST2	ST3
<b>ATEX Classification required-Group-Category - Klassifikation ATEX verlangt Classificazione ATEX richiesta- Classificazione ATEX richiesta</b>	<b>Group - Gruppe Groupe - Gruppo</b>	<b>Category - Kategorie Catégorie - Categoria</b>	<b>Dust or Gas</b>
Reduced pressure (Pred)- Reduzierter Druck (Pred) Pression réduite (Pred) - Pressione ridotta (Pred)	bar		
<b>GENERAL DATA- ALLGEMEINE DATEN - CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES - DATI GENERALI</b>			
Air flow rate- Luftfördermenge Débit d'air - Portata d'aria	m³/h		
Specific weight - Spez. Gewicht Poids spécifique - Peso specifico	kg'		
Humidity - Feuchtigkeit - Humidité - Umidità	%		
Ambient temperature - Umgebungstemperatur Température ambiante - Temperatura ambiente	°C	≤ Tamb ≤	
Corrosive components - Korrosive Komponenten Composants corrosifs - Componenti corrosivi			
Acidity - Säurewert - Acidité - Acidità	Ph		